



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Nouveau Dictionnaire François-Allemand

Contenant Tous Les Mots Les Plus Connus Et Usités De La Langue
Françoise Ses Expressions Propres, Figureés, Proverbiales Et Burlesques ;
Avec Les Termes Du Commerce Des Arts Et Des Sciences

Jablonski, Johann Theodor

Bâle, 1739

I.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61058](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61058)

HUR HYP I

que fois pris , sprüchw. die flüggen werden auch bisweilen betrogen ; gefangen.
L'un des plus hupez , einer der vornehmsten ; der ansehnlichsten.
HURE , f. f. wider schweinskopf.
HURE , grosser fisch = kopf. Hure de brochet : ein grosser hecht = kopf.
HURE , straubiges [ungetämtes] haar.
HUR - HAUT , [bey den fuhrleuten] hott.
Il n'entend ni à dia , ni à hurhaut , er will sich nicht lencken lassen ; man kan ihn zu nichts bringen.
HURLADE , f. f. geschrey ; geheul.
HURLEMENT , HEURLEMENT , f. m. [das erste ist das gemeinste] das heulen eines wolfs.
HURLEMENT , geschrey ; geheul eines menschen.
HURLER , HEURLER , v. n. [das letzte ist das gemeinste] heulen.
Il faut heuler avec les loups , sprüchw. wer unter den wolffen ist , muß mit heulen. d. i. man muß alles der Gesellschaft zu gefallen mit machen.
HURLUBRELU , adv. unbedachtsamlich ; verwegener ; unbesonnener weise.
HUTE , HUTTE , f. f. feldhütte ; lager = hütte der soldaten.
SE HUTER , v. r. eine hütte bauen ; sich in hütten lagern.
HUTER , v. a. [in der see-fahrt] bey hartem wetter die segel = stangen mit einem end niederziehen.
HUTIN , [alt wort] zank ; streit ; zwietracht.
HUTLA , f. m. thiergen in America , so den caninichen beykommt.
HUY , adv. [in gerichtten] heutiges tages. On luy a donné assignation dans huy en quinzaine pour comparoitre devant le juge , man hat ihn vorgeladen heut über vierzehn tage vor dem richter zu erscheinen.
HYADES , f. HIADES.
† HYDRARGIRE , f. f. Quecksilber.
HYMEN , f. HIMEN.
HYPOTIPOSE , f. HIPOTIPOSE.

I.

I , f. m. ein J. I voielle : ein vocal i ; selbst-lautendes i. J consone : ein jod : mitlautendes i.
[Das] consone wird ausgespro-

JAB JAC

chen wie das Frantzösische G vor dem e und i lauter.]
JA , adv. schon ; albereit. Il est ja deux heures : es ist schon zwey uhr.
JA , gar nicht. Ce ne seroit ja grand dommage : das wäre gar kein grosser schade.
† JABAJAHITES , f. m. eine Mahometanische secte.
JABLE , f. m. [bey dem fassbinde] die einfalsung der tauben.
JABLER , v. a. die tauben einfalsen.
JABLOIRE , f. f. der fals-hobel.
JABOT , f. m. der kropf an den vogeln. Ce pigeon a le jabot fort plein : die taube hat den kropf recht voll.
JABOT , spitzen um den schlitze des hemds vor der brust.
† JABOTAPITA , f. m. ein baum in Brasilien , dessen fruchte in der arzneu dienen.
JABOTER , v. a. murren ; brummeln.
JABOTER , heimlich reden ; plaudern ; kischern.
JABUTICABA , fruchtbarer baum in Brasilien.
JAC , f. JACHT.
JACA , f. m. baum an den wassern einiger Americanischen Insuln.
JACAPUCAIA , ein grosser baum in America , der gute fruchte für menschen und vieh bringt.
† JACARANDA , f. m. ein baum in Indien , davon zwey gattungen sind , deren die erste weiss holz , die andere aber schwarzes hat.
JACEE , f. f. freysam-kraut ; stochblume ; hunger-kraut.
JACENT , m. JACENTE , f. adj. [im rechts = handel] Une hoirie jacente : eine liegende erbschaft , der sich niemand annehmen will.
JACHAL , f. m. nahme einer art fische in Persien.
JACHERE , f. f. brachfeld.
JACHERER , v. a. brachen ; stürzen.
† JACHOS , f. m. ein thier in Peru , welches Bezoar bringet.
JACHT , YACHT , f. m. [spr. Jaa] jacht ; jacht = schiff ; rennschiff.
JACINTE , f. f. hiacint ; hiacinten-blume.
JACOBEE , f. f. S. Jacobs-kraut ; grosse kreutz-wurz.
JACOBIN , f. m. Prediger-mönch ; Dominicaner.
JACOBINE , f. f. Dominicaner-nonne.
JACOBITES , f. m. pl. S. Jacobs-Christen ; eine secte in den Morgenländern. † u. die anhängen des Prätendenten in England.

JAC JAL 385

JACOBUS , f. m. eine alte goldene münze in Engelland.
JACOIT , conj. ob wohl ; ob zwar.
JACOT , f. m. Jädel ; verkleinert aus Jaques , Jacob.
JACQUES , f. JAQUES.
JACTANCE , f. f. rühmredigkeit ; eigenlob.
SE JACTER , v. r. sich berümen ; groß sprechen.
JACULATOIRE , adj. Oraison jaculatoire : stoß = gebetlein ; herbens-keuzer.
FONTAINE JACULATOIRE , spring-brunn ; spring-röhre.
JADE , f. m. ein grünlicher edelstein.
JADIS , adv. vorzeiten ; vormahls ; vorhin. [wird nur in der poesie gebraucht.] Cela étoit bon au tems jadis : das war gut vor jener zeit ; das gilt nun nicht mehr.
† JAGOARUCU , f. m. ein thier in Brasilien , so wie ein hund bellet.
† JAGRA , f. m. eine gattung zucker aus America.
† JAGUACINI , f. m. eine art fuchs in Brasilien.
JAIET , JAYET , f. m. schwarzer agt-stein.
JAILLIR , v. n. hervor quellen ; ausstießen ; springen.
JAILLISSANT , m. JAILLISSANTE , f. adj. quellend ; springend. Eau jaillissante : springwasser ; quellendes wasser.
† JAILLISSEMENT , f. m. das springen des wassers.
JALAGE , f. m. tranck-steuer , so den gerichtsherrn von jedem faß wein , das einzeln verkauft wird , gebühret.
JALAP , f. m. jalappa ; ein Americanisches heil-kraut.
JALE , f. m. grosse mulde , [hölzern gefäß.]
JALET , f. m. schnipp = keulchen ; tohn-lugel , so zum schießen aus einem schnepper dienet.
JALON , f. m. [im garten-bau] stoß ; pfahl ; so zum absteckern und austheilen eines landes gebraucht wird.
JALONNER , v. n. ein land ausstecken.
JALOUSE , m. JALOUSEE , f. adj. begittert. Fenêtre jalousee : ein vergittert fenster.
JALOUSER , v. a. eifersüchtig machen ; anlaß zum neid geben.
JALOUSIE , f. f. eifersucht ; liebes-eifer. Avoir de la jalouie : eifersucht hegen ; eifersüchtig seyn.
JALOUSIE , neid ; eifer ; neidischer eifer. La jalouie du commandement : der neid um das ober-gebiel , da einer dem andern



dem nicht gönnet, daß er vor ihm zu gebieten habe.

JALOUSIE, ein fenster-gitter; vergittert fenster; dadurch man sehen kan, und nicht wieder gesehen wird.

JALOUSIE, das gitter in dem beicht-stuhl, in der Römischen kirche.

JALOUX, *m.* **JALOUSE**, *f.* *adj.* neidisch; eiferig; eifersüchtig. Il est jaloux: er ist eifersüchtig; er eifert um sein weib. Etre jaloux de la gloire d'autrui: eines andern ruhm beneiden. Il est jaloux de sa reputation: er eifert um seinen guten leumund.

† Un poste jaloux: ein ort, welcher denen feindlichen anläuffen vor andern bloß gestellet ist.

JALOUX, [in der see-fahrt] bâtiment jaloux: schiff das zu sehr auf der seite gebet.

† **JAMAÏQUE**, holz aus der insul Jamaica.

JAMAIS, *adv.* niemahls; nimmermehr. Je ne l'avois jamais vu: ich hatte ihn niemahls gesehen. Je ne le verrai jamais: ich werde ihn nimmermehr sehen.

JAMAIS; pour jamais, *adv.* immerdar; in allen zeiten. Ce jour sera celebre à jamais: dieser tag wird immerdar berühmt seyn.

† **JAMAVAS**, *f. m.* Indianischer geblümter raffet.

JAMBAGE, *f. m.* [in der bau-kunst] seulen; stiele; pfoften. Un jambage de porte: die thür-pfoften; ein thür-gericht.

JAMBAGE, die geraden striche eines buchstaben. Faire le jambage d'un M: ein gerades M ziehen.

JAMBE, *f. f.* schenckel; bein. Les Turcs mangent allis & les jambes croisées: die Türcken essen sitzend, mit kreuzweise unter sich geschlagenen beinen.

L'OS DE LA JAMBE, das schin-bein.

LE GRAS DE LA JAMBE, die wade.

Etre toujours sur ses jambes, immer auf den beinen seyn; stehen oder herum gehen; nicht nieder-sitzen.

JAMBE de bois, ein stels-fuß.

Donner les aides des jambes au cheval: [auf der reut-schul] dem pferd die hülf mit dem schenckel geben. Cheval qui obeit aux jambes: pferd das dem schenckel parirt.

Cheval qui n'a point de jambes: steifes pferd; an dem die vorder-schenckel nicht mehr taugen.

La jambe molit à ce cheval: das pferd wird ungewiß auf den schenckeln; beginnt zu stolpern.

Avoir ses jambes de quinze ans: sprüchw. hurtig auf den beinen

JAM JAN

seyn. Il a encore ses jambes de quinze ans: er ist noch hurtig auf den beinen.

Faire jambes de vin: sprüchw. einen trunct thun, damit man freudiger wandern möge.

† Renouveler de jambes: neue kräften fassen.

Cela ne me rendra pas la jambe mieux faite: das wird mich nicht viel helfen; nicht fett machen.

JAMBE de force, [in der bau-kunst] pfeiler an der mauer.

Prendre les jambes à son cou: sprüchw. über hals und kopf davon laufen.

Avoir la jambe toute d'une venue comme celle d'un chien: sprüchw. keine waden haben.

Donner le croc en jambe à quelqu'un: einem ein bein unterschlagen.

Jouer de l'épée à deux jambes: da man sich wehren solte, davon laufen.

JAMBES, der dach-stuhl.

JAMBES, ou **FORCES**, [in der bau-kunst] liegende seulen der liegenden dach-stühle.

JAMBES éTRIÈRES, [in der bau-kunst] zwischen-pfeiler.

LES JAMBES d'un compas, die füße eines zirkels.

JAMBETTE, *f. f.* ein klein messerlein.

JAMBETTE, ein stüs-band in dem dach-werck.

† **JAMBETTE**, die zweyte gattung pelzwerck, welche die türcken von den zobel-martern zubereiten.

† **JAMBOA**, *f. m.* eine kühlende Indianische frucht, welche insonderheit in der gegend von Batavia wächst.

JAMBON, *f. m.* schincke. Jambon de Mayence: ein Westphälischer schincke.

JAMBE, *f. m.* [in der richt-kunst] ein fuß von zwö hylben, deren die erste kurz, die zweyte lang ist; kurz-langes reim-maß.

JAMBIQUE, *adj.* Jambisch; aus kurz-langen reim-massen bestehend.

† **JAMIS**, *f. m.* eine art Lebantischer zeug, welcher von Aleppo kommt.

JAN, *f. JEAN*.

† **JANEQUIN**, ou **GENEQUIN**, eine mittel-gattung gesponnener baumwollen, welche über Smirna aus der Türkei kommt.

JANIN, *f. m.* bahnrey. La confrerie des Janins: die große brüderschaft.

JANISSAIRE, *f. m.* Türkischer fuß-knecht; Janitschar.

JANNE, **JANOT**, &c. *f. JEANNE*.

JAN JAR

JANSENIEN, *ENE*, *adj.* la doctrine Jansenienne, Jansenitische lehre.

JANSENISME, *f. m.* der Jansenismus; die lehre des Jansenii, von der seligmachenden gnade.

JANSENISTE, *f. m.* ein Jansenist; der sich zu den lehre-sägen des Jansenii bekennet.

JANSENISTES, schlechte hand-ermel der weiber ohne spitzen.

JANSENISTE, *adj.* Jansenitisch.

† A la Janseniste, affectirt; reinlich; säuberlich.

JANTE, *f. f.* felge.

JANTILLE, *f. f.* schaufel, an einem mühl-rad.

JANTILLER, *v. a.* die schaufel an ein mühl-rad machen.

JANVIER, *f. m.* Jenner; Januarius.

C'est un soleil de janvier, wird von einer person gesagt, die keine macht hat, d. i. die nicht viel wird helfen können.

JAPE, *f. f.* geschwägigkeit; gut mundwerck.

JAPEMENT, *f. m.* das bellen; gebelle; klessen.

JAPER, *v. n.* bellen; klessen. [wird von hunden und süchsen gesagt.]

JAPER contre quelqu'un, einen anschauen.

JAUQUE, jaque de maille, *f. f.* panzer-hemd.

JAUQUELINE, *f. f.* Jacobine, ein weibs-name.

JAQUEMART, eiserne figur mit einem hammer, die an eine uhr schlägt.

JAQUEMART, ein unansehnlich mängen.

JAQUEMART, [in der müntze] feder am druck-werck.

JAQUES, **JAQUE**, *f. m.* Jacob, ein mans-name.

JAQUETTE, *f. f.* Jacobine, ein weibs-name.

JAQUETTE, ein kinder-rod. C'est un enfant à la jaquette: ein kind das schon aus den windeln ist; das gekleidet wird.

JAQUOT, *f. JACOT*.

JAR, *f. m.* gänserich; gansert.

† **JARARACA**, *f. f.* ein sehr giftige art von schlangen in Brasilien.

JARDIN, *f. m.* garten; lust-garten. Jardin potager: küchen-garten; kraut-garten.

Jetter des pierres dans le jardin d'autrui, sprüchw. einen reizen; aufsechen; einen sich [heimlichen verweis] geben.

† **JARDIN**, die offenen austritts-oder gänge an einem schiff.

† Donner le jardin aux oiseaux, [bey dem

JAR

dem Falckner] die vogel an die streue lust setzen.

JARDINAGE, *f. m.* gärtnerey; garten-werk. Un livre de jardinage: ein garten-buch. Entendre le jardinage: die gärtnerey verstehen. † La moitié de ce terrain est en jardinage, der halbe theil dieser gegend sind gärten.

JARDINER, *v. n.* den garten bauen; dem garten-bau obliegen.

JARDINET, *f. m.* gärtlein; kleiner garten.

JARDINEUX, *m.* JARDINEUSE, *f. adj.* [bey dem jubilir] Une émeraude jardineuse: ein unreiner smaragd.

JARDINIER, *f. m.* ein gärtner.

JARDINIÈRE, *f. f.* gärtnerin.

JARDON, *f. m.* der rappen; eine geschwulst an den knien der pferde.

JARGON, *f. m.* gemeine Landsprache; kauderwälsch; rottwälsch. Je n'entends pas votre jargon: ich verstehe eure kauderwälsche sprache nicht.

JARGON, das geschrey der vogel oder des feder-viehes durcheinander.

JARGONELLE, *f. m.* art länglicher birnen.

JARGONNER, *v. n.* kauderwälsch reden; eine rohe gemeine sprache reden.

JARGONNER, lassen, wie die kinder. Enfant qui commence à jargonner: ein kind, das zu reden [lassen] beginnet.

† JARGONS, *f. m.* gewisse sehr kleine rothe stein, welche für wahre hiacinthin verkauft werden.

JARLOT, [in der see-fahrt] überklebung am tiel.

JARRE, *f. f.* biber-haar.

JARRE, [in der mühle] der schrotbeutel.

† JARRE BOSSE, *f. f.* [in der see-fahrt] ein großes thau, mit einem eisernen haken, den am schiff hangenden ancker fest zu machen.

JARRES, [in der see-fahrt] gefässe zum süßen wasser; und zum ölwen-döhl.

JARRET, *f. m.* die knie-kehle. Plier le jarret: das knie beugen.

N'avoir point de jarrets, [auf der reut-schul] nicht vest im satel sitzen.

JARRET, [in der bau-kunst] striemen [knobben; etwas unebene; bockeriges] an der mauer.

JARRET, [im garten-bau] Jarret d'arbre: ein langer ast ohne zweige; ausgeschostene stange am baum.

Coupe-jarret, *f. m.* ein mordder; meuchel-mörder; balger, der mit wurgen und morden drohet.

JAR JAV

JARRETTE, *EE, adj.* Cheval jarreté, pferd, dessen knie-kehlen, im gehen, fast aneinander stoßen.

† JARRETER, *v. n.* trumm, gebogen seyn. Cette ligae jarrete, diese linie ist trumm.

JARRETIER, pferd das wie eine kufe gehet.

JARRETIÈRE, *f. f.* knie-band; knie-gürtel.

JARRETIÈRE, schläge mit der peitsche um die beine. Il a mérité les jarretières: er hat die peitsche verdient.

L'ordre de la jarretièrre, der Orden des hofen-bandes; ein königlicher ritter-orden in Engelland.

JARRETIÈRE, [in der anatomie] knie-scheiben-blut-ader.

JAS, [in der see-fahrt] ancker-stoß; das holtz am ancker.

JASER, *v. n.* schwätzen; plaudern. † wird auch von abgerichteten voglen als von papagoyen u. gesagt.

† Faire jaser quelqu'un, einen machen betennen.

JASERIE, *f. f.* geplauder; unnütz geschwäg.

JASEUR, *f. m.* schwäger; plauderer.

JASEUSE, *f. f.* schwägerin; plauder-tasche.

JASMIN, *f. m.* jasmin.

JASPE, *f. m.* jaspis.

JASPE, [bey dem buchbinder] farbe, womit die bücher auf dem schnitt angestrichen werden.

† JASPEE, [bey denen floristen] der nahme gewisser tulipanen.

JASPER, *v. a.* die bücher auf dem schnitt anstreichen.

JASPURE, *f. f.* der anstrich eines buchs auf dem schnitt.

JATE, *f. f.* hölzerne schüssel.

CU-DE-JATE, ein gebrechlicher mensch, der keine beine hat und auf dem gefäß forttrutschen muß.

JATTES, [in der see-fahrt] umfang von bretern vorn im schiff, das durch die ancker-gatt eingeschlagene wasser aufzufangen.

JATTE, eine hölzerne schüssel voll.

JAVARIS, art wilder schweine, auf der americanischen insul Angulla.

JAVART, *f. m.* durch-fäule; geschwulst in den fesseln der pferde.

JAVEAU, [in den wasser-und forst-ordnungen] anfuß unvermerckter zuwachs. (alluvio.)

JAVELER, in schwaden legen.

JAVELEUR, der in schwaden leget.

JAVELINE, *f. f.* spieß; halbe lange.

JAV IBI 387

JAVELLE, *f. f.* bündel dürre wein-reben.

JAVELLE, [im acker-bau] schwade; ist so viel als ein mäder auf einen strich bauet.

JAVELOT, *f. m.* wurf-spieß.

JAVELOT, [bey dem acker-bau] ein arm voll abgemäheten habers.

† JAVELOT, eine art von schlangen, welche auf die menschen los gehen.

JAUGE, *f. f.* ein visir-stab; peils stock; fässer zu visiren.

JAUGE, visirung; überschlagen der fässer. Demander nouvelle jauge: um eine neue übermessung [visirung] anhalten. Faire la jauge: visiren.

JAUGE, meß-stock, der zimmer-leuthe, gärtner, brunnen-meister, u. d. g.

JAUGEAGE, *f. m.* das visiren. It. visir-lohn.

JAUGER, *v. a.* visiren; fässer überschlagen.

JAUGER, mit dem meß-stab [meß-stock] abmessen; wird auch von schiffen gebraucht.

JAUGER, [bey dem bruch-und stein-schneider] erforschen, ob ein stein dick ist.

JAUGEUR, *f. m.* wein-visirer.

JAUMIERE, *f. f.* [in der see-fahrt] loch hinten am schiff, wodurch man den regier-stock an das steuer-ruder legt.

JAUNASTRE, *adj.* [spr. Jannastre] gelblich; ins gelbe fallend.

JAUNE, *adj.* gelb; gel.

† Faire des contes jaunes, ungläubliche sachen erzählen.

JAUNE d'oeuf, eyer-dotter; das gelbe vom ey.

JAUNET, gold-stücken. Il a bien des jaunets: er hat wacker gele pfennige.

† JAUNET, eine kleine gelbe blume, so auf denen wiesen wachset.

JAUNIR, *v. a.* gelb färben.

JAUNIR, *v. n.* gelb werden. Les blés jaunissent: das getraide wird gelb.

JAUNISSE, *f. f.* gelbe sucht, auch eine krankheit der bäumen.

JAVOTE, *f. f.* ein weibs-nahme, verkleinert aus Geneviève: Genevögen.

JAYET, *f. f.* JAIET.

IBIBOHOCA, *f. m.* giftige schlang in Brasilien.

† IBIRACUA, *f. m.* noch eine andere art Brasilischer schlangen.

† IBIRAPITANGA, *f. m.* Brasilien-holtzbaum.

IBIS, *f. m.* Egyptischer vogel, so dem storch ähnlich. Mann soll ihm

ihm den clystir-gebrauch abgelernt haben.

† ICADES, *f. f. pl.* das fest, welches die Epicureischen weltweisen, den 20. tag eines jeden monats zu ehren Epicuri feyerten.

ICAQUE, kleiner pflaumen-baum, der in den Antillischen insuln, wie ein busch, wächst.

ICELUI, *m. icelle, f. pron.* derselbe, dieselbe.

ICHTYOPHAGE, mensch, thier oder vogel, so von lauter fischen lebt.

† ICHTYOPHAGIE, *f. f.* die eigenschaft sich von nichts als von fischen zu nehren.

† ICHTYOLOGIE, *f. f.* natürliche beschreibung der fischen.

† ICHTYOMANCE, *f. f.* das wahr sagen aus betrachtung des eingeweyds der fischen.

ICI, *adv.* hie; alhie; hieher. Je me trouve ici fort bien: ich befinde mich hie sehr wohl. Venez ici: komm her.

ICI-BAS, *adv.* hie unten; hernieder. Les plaisirs d'ici-bas sont fort frêles: die lustbarkeiten hienieden [dieser erden] sind gar zergänglich.

Ce tems ici; ce lieu - ici, &c. diese zeit; dieser ort.

ICNEUMON, Egyptische maus.

ICNOGRAPHIE, *f. f.* [in der bau-kunst] grund-riß.

ICOGANS, junge weiße verschnitten in dem serail des Groß-Sultans.

ICONOGRAPHIE, *f. f.* beschreibung der alten bild-säulen; gemäble, und anderen bildwercks.

ICONOCLASTE, *f. m.* bild-stürmer.

ICONOLATRES, bilder-verehrer.

ICONOLOGIE, *f. f.* bilderkunst; anweisung die tugenden und laster, elemente, jahrszeiten, u. a. m. in bildern vorzustellen.

ICOSAEDRE, [in der messkunst] regulärer körper, der in zwanzig gleichseitige triangel eingeschlossen ist.

† ICTERE, *f. m.* gelbsucht.

† ICTERIQUE, *adj.* der mit der gelbsucht behaftet ist.

IDEAL, *le, adj.* was in der einbildung formieret wird.

IDE'E, *f. f.* vorbildung der dinge in dem verstand; begriff; erkantniß der dinge.

IDE'E, vorbildung; einbildung. Donner une grande idée d'un ouvrage: ein werck als etwas großes vorstellen; vorbilden. Avoir quelque chose dans l'idée: etwas in gedanken haben.

IDE'E, falsche einbildung. Les alchimistes sont riches en idée, die alchimisten sind in ihren gedanken schon ganz reich.

IDEMISTE, *f. m.* ein jaherr.

IDENTIQUE, *adj. m. & f.* eben das; einerley.

IDENTITE, *f. f.* gleichheit; gleichförmigkeit.

IDES, *f. f. pl.* die Idus, in dem alten Römischen kalender.

IDILE, *f. f.* selten *m.* liebes-gedicht.

IDIOME, *f. m.* eigenschaft der sprache; eigene besondere sprache.

IDIOPATHIE, *f. f.* eigenleidge tranckheit, da die nahe gelegenen theile nichts davon empfinden.

IDIOT, *m. idiote, f. adj.* ungelehrt; unwissend; unverständlich; dumm.

IDIOT, *f. m.* töbel; hans-unverstand.

IDIOTE, *f. f.* unwissend; einfältiger mensch.

IDIOTISME, *f. m.* eigene redart einer sprache.

IDOINE, *adj.* [alt wort] geschickt.

IDOLATRE, *adj.* abgöttisch. Les païens sont idolâtres: die heiden sind abgöttisch.

Il est idolâtre de cette personne: er ist so verliebt in sie, daß er einen abgott aus ihr macht.

Honneur idolâtre, unmäßige ehr-bezeugung.

IDOLÂTRE, *f. m.* göhnen-diener.

IDOLÂTRER, *v. a.* unmäßig lieben. Elle idolâtre ses enfans: sie liebt ihre kinder unmäßig.

IDOLÂTRIE, *f. f.* abgötterey; göhnen-dienst.

IDOLE, *f. f.* abgott; göhnen-bild. L'or est l'idole des avarés: das gold ist der geizigen abgott.

IDOLE, einfältig. Cette femme est belle, mais c'est une idole: das weib ist schön, es ist aber sehr einfältig; tumm; sie steht da wie ein ol-göhe.

† IDOLOTHYTE, *f. m.* göhnen-opfer.

IDROGRAPHIE, *f. HI-DROGRAPHIE.*

Je, *pron.* ich. Je vis: ich lebe. Sai-je ce que je dis? weiß ich auch was ich sage?

Je ne sai quoi, etwas, das ich nicht sagen kan; etwas ich weiß nicht was. Il à je ne sai quoi de choquant, d'aimable &c. er hat ich weiß nicht was widerliches; liebreiches; u. d. g. an sich.

Je ne sai qui: ich weiß nicht wer. J'ai vu je ne sai qui passer par ici: ich habe jemand hie durch ge-

hen sehen, ich kan nicht sagen, wer er gewesen.

UN JE ne sai qui, schmähw. ein ich weiß nicht was; ein ander.

JEAN, *f. m.* [sprich allzeit Jan] Johannes; Johann; Hans, ein manns-name.

C'est Saint Jean bouche d'or, sprichw. er hat von einem hünere loch gefressen, und schwaßt alles, wie es ihm in den schnabel kommt.

† JEAN le blanc, ein kleiner raubvogel.

JEANNE, *f. f.* [sprich. allezeit Janne] Johanna ein weib-name.

JEANNETON, *f. f.* [spr. Janeton.] Johannichen, weib-name, verkleinert aus Jeanne.

JEANNOT, *f. m.* [spr. Janot.] Hänschen, ein manns-name, verkleinert aus Jean.

JECORAIRE, *adj. f.* [in der heyl-kunst] die leber-ader.

JECTIGATION, *f. f.* [in der heil kunst] das puls-zittern.

JECTISSE, *adj. f.* ausgegrabene erde, die man anderswo angewenden gedencet.

† JEHOVAH, *f. m.* Jehovah; der eigene nahme des ewigen Gottes.

JENISSE, *f. GENISSE.*

JENTE, *f. JANTE.*

JERBE, JERBER, *f. GER-SIBE.*

JEREMIE, *f. m.* Jeremias, ein manns-nahme.

Faire le Jeremie, heulen; klagen; kläglich thun.

IEROGLIFE, IEROGLIFIQUE, *f. HIEROGLIFE.*

IEROME, IERONIMITES, *f. HIEROME,*

JERUSALEM, *f. HIERUSALEM.*

JESUATES, *f. m.* mönche eines besondern ordens, so nicht sehr gemein.

JESUITE, JESUISTE, *f. m.* [das *f.* ist stumm] Jesuit.

JESUS-CHRIST, *f. m.* [spr. Jesu-Cri] Jesus Christus; der heyland der welt.

JET, *f. m.* wurf. Un jet de pierre: ein stein-wurf.

Faire un jet, [bey der see-fahrt] einen auswurf thun; die güter aus dem schiff werffen, das selbe bey hartem wetter zu erleichtern.

JET, geschosß der alten, viel pfeile auf einmahl abzuschießen.

JET, [bey dem falkenierer] wurfrieme.

JET, das schwärmen der bienen.

UN JET de voile, [bey der see-fahrt] völlige zubehör von segeln zu einem schiff.

JET

JET de fontaine, wasser-stral; spring in einer wasser-kunst.

JET d'arbre, ein sprosse; sproßling an dem baum.

† JET. Canne d'un seul jet, ein Spanisch rohr, das keinen fnoten oder geleich hat. C'est un beau jet, diß ist ein schönes rohr.

JET, guß; abguß von metall. Groupe d'un jet: ein bildergesstell von einem guß; auf einmahl abgegossen.

† JETÉE, *f. f.* ein damm, wieder das wasser.

† JETÉE, allerhand stein und sand, welche man in morastige wege schüttet; schutt.

† JETÉE de chandeles, so viel man kerzen auf einmahl gießen kan.

JETTER, JETTER, werfen; hinwerfen; wegwerfen. Jetter une pierre: einen stein werfen. Jetter de Peau sur quelcun: wasser über einen schütten; ausgießen. Jetter par terre: zu boden werfen; niederwerfen. Jetter bas les armes: das gewehr hinwerfen; wegwerfen.

JETTER en moule, gießen; in eine form gießen.

Cela ne se jette pas en moule, sprüchw. das ist so leicht nicht gethan; es läßt sich nicht aus dem emel schütteln.

JETTER hors de la maison, mit gewalt aus dem hause schassen; treiben.

JETTER une fille dans un couvent, eine jungfer in das kloster stossen; wider ihren willen hinein bringen.

JETTER des troupes dans un endroit, in der eile volck an einen ort bringen; an einen ort stellen.

JETTER quelcun dans les lettres, einen zum studieren anhalten.

JETTER sur le papier, auf das papier werfen; hinschreiben; zu papier bringen.

JETTER, mit zahl-pfennigen rechnen. Jetter une somme: eine summe ausrechnen.

JETTER, *v. z.* [von den bieten] schwärmen.

JETTER accrue, jagt-negen größer machen; erweitern.

SE JETTER, *v. z.* sich werfen; in eil wohin begeben. Se jetter sur quelcun: einen angreifen; einen anfallen. Se jetter dans un couvent: in ein kloster springen; in ein kloster steben. † Se jetter dans un parti: sich zu einer parthey schlagen.

JETTER SON BIEN par des-fus les maisons; par les fenestres: thürliche unkosten machen; das geld lächerlich verschleudern.

JETTER quelque chose a la tête de quelqu'un, einem etwas anbieten.

JET JEU

JETTER le froc aux orties, die mönchs-tutte ausziehen; seine profession fahren lassen; aus dem kloster springen.

† JETTER un navire sur un banc, mit vorbedacht auf einen sandband laufen.

JETTER le manche après la cognée, alles drunter und drüber geben lassen.

JETTER des propos de guerre, anheben vom triege zu schwätzen.

JETTON, *f. m.* zahl-pfennig; rechen pfennig.

† JETTON, [bey dem schrift-gießer] ein dünnes kupernes blat, damit man die neugegossenen schriftten mit den alten vergleicht.

JETTONNIERS, gewisse mitglieder der academie, die nur der ausgeheilten silbernen schau-stücken wegen in die versammlung giengen.

JEU, *f. m.* spiel. Jeu de hazard, glücks-spiel; da es aufs glück ankommt. Jeu d'adresse: kunst-spiel; da es auf kunst ankommt. Gagner le jeu: das spiel gewinnen.

JEU d'amour, das liebes-spiel.

JEUX publics, öffentliche schauspiele bey den alten Römern.

JEU, sag; einlage: warum gespielt wird. Jouer gros jeu: hoch spielen.

JEU, spiel-platz. Un jeu de paume: ein ball-haus. Jeu d'arquebuse: schüßen-platz; schieß-graben.

UN JEU de cartes, spiel karten.

JEU, ein zug in der orgel. Changer de jeu, einen andern zug spielen.

JEU de théâtre, schau-spiel; lust-spiel auf der schau-bühne.

JEU, [in der rechts-gelehrsamkeit] heimlich verständnis mit dem gegentheil.

JEU, kurtzweil; scherz. Prendre une chose en jeu: etwas im scherz aufnehmen. Cela passe le jeu: das ist kein scherz mehr; das ist zu grob geschertzt.

JEU d'esprit, sinnreicher scherz; scherz-schrift; scherz-geticht.

JEU de mots, sinnreiche veränderung der worte; scherz so auf dem gleich-laut der worte beruhet.

† JEU, die freyheit der bewegung der theilen eines uhrwerks, oder anderer maschinen.

† JEU du Gouvernail, die bewegung des steuerruders.

† JEU de voiles, die völlige Seegelüstung eines schiffs.

† JEUX de main, kleine spiele darinnen man einanderen mit der hand schlägt.

† JEU-PARTI, Ist wann einer aus einer gesellschaft welche

JEU

389

gemeinsamlich ein schiff ausgerüstet hat, austreten will, und vor gericht begehret, das sein antheil geschäset werde.

Couvrir son jeu, seine sache heimlich führen.

Mettre une personne en jeu, einen in das spiel ziehen; in einen handel einwickeln.

Faire bonne mine à mauvais jeu, sprüchw. sich freudiger anstellen, als ihm um das berg ist; bey bösem spiel ein gut gesicht machen.

Le jeu ne vaut pas la chandelle, sprüchw. die sache kostet mehr als sie werth ist; als sie wieder einbringer.

A beau jeu, beau retour, sprüchw. eines um das ander; auf einen wiedergelt.

Donner beau jeu à son ennemi, sprüchw. seinen feind gewinnen lassen; ihm gewonnen spiel geben; keinen widerstand thun.

Il est cocu de bon jeu, es ist ein erzh-hahnrey.

Etre à deux de jeu, sprüchw. einander gleich seyn; gewachsen seyn; nichts zuvor geben.

De franc-jeu, *adv.* redlich; ohne betrug.

JEUX, *f. m. pl.* liebes-götter; götter der freude.

JEUDI, *f. m.* Donnerstag. Le jeudi gras: der Donnerstag vor fastnacht.

JEUDI saint, der grüne donnerstag.

A JEUN, *adv.* [spr. à Jun.] nüchtern; ungesessen. Etre à jeun, nüchtern seyn; nichts genossen haben.

JEUNE, JEUSNE, *f. m.* [das / ist stumm] fasten; fast-tag. Observer les jeunes commandés: die gebotene fasten heilig halten. Il a bien fait des jeunes qui n'etoient point de commande: er hat zum öftern fasten müssen; er hat immer fast-tage, weil er nichts zu essen hat.

JEUNE, *adj.* jung. Un jeune homme: ein junger mensch; jüngling. Une jeune femme: ein junges weib.

Il est encore jeune, er ist noch jung, d. i. läppisch; kindisch.

Une jeune barbe; un jeune levron, ein junger mensch der nirgends gewesen.

Il a encore la barbe bien jeune, er ist noch jülich jung; kindisch.

† JEUNEMENT, *adv.* [bey den jägeren] kurtzlich; erst neu-sich.

JEUNER, *v. z.* fasten; sich der speise enthalten; die fasten der kirchen halten.

† JEUNER à feu & à sang, sprüchw. auf das genaueste fasten. Ccc 3 JEU.

JEUNESSE, *f. f.* jugend. La jeunesse passe vite: die jugend vergehet bald. Etre à la fleur de la jeunesse: in seiner blühenden jugend seyn.

Il y a un peu de jeunesse en cela, da läuft etwas unbesonnenheit [albernheit] mit unter.

La jeunesse aime à se divertir, junge leute sind gerne lustig.

JEUNET, *m.* JEUNETTE, *f. adj.* jung; gar jung. Elle est trop jeune pour être mariée: sie ist noch gar zu jung zum beyrathen.

JEUNEUR, *f. m.* JEUNEUSE, *f. f.* der oder die viel fastet. Les chrétiens d'Armenie font de grands jeuners, die Armentischen Christen fasten viel.

JEUSE, *f. f.* stein-eiche.

IF, *f. m.* taxus; tax-baum.

IFVETEAU, kleiner tax-baum.

IGBUCAMI, baum in Brasilien, dessen frucht einem kleinen apfel gleichet.

IGCICA, baum in Brasilien, der ein sehr wohlriechendes harz, oder art von mastix, hervorbringt.

IGNACE, *f. m.* Ignatius, ein manns-name.

IGNAME, kraut in America, dessen wurzeln, wenn sie gekocht, man statt des brods isst.

IGNARE, *f. adj.* unwissend; ungelehrt.

IGNEE, *adj.* [in der natur-lehre] feurig.

‡ IGNICOLE, *f. m. & f.* der das feuer anbetet.

‡ IGNITION, *f. f.* das feurig machen des eisens und anderer metallen.

IGNOBLE, *adj.* unadelich; nicht von adel.

IGNOMINIE, *f. f.* schmach; unehr; schande; schand-heit; läster.

IGNOMINIEUSEMENT, *adv.* schmähslich; mit schanden; schändlich.

IGNOMINIEUX, *m.* IGNOMINIEUSE, *f. adj.* schändlich; lästerlich; schmähslich.

IGNORANCE, *f. f.* unwissens-heit. Croupir dans l'ignorance: in der unwissens-heit stecken.

‡ IGNORANMENT, *adv.* unwissender weise.

IGNORANT, *m.* IGNORANTE, *f. adj.* unwissend.

IGNORANT, *f. m.* der nichts weiß; nichts versteht.

IGNORANTE, *f. f.* die nichts weiß.

IGNORANTISSIME, *adj.* überaus unwissend.

IGNORER, *v. a.* [spr. Iniore] nicht wissen; unwissend seyn.

IGUANA, Brasilianische eydere,

die sowohl in wasser als auf der erde lebet.

IGUARUCU, ander thier, in Brasilien, das so groß wie ein ochse, und eben so wohl sich in wasser als auf der erde aufhält.

IL, *pr. et.* Il aime: er liebt.

IL n'est point d'homme bien sage; il n'y a point d'homme bien sage, qui ne croie un Dieu: [die erste weise ist die beste] es ist kein verständiger mann, der nicht glaubet, daß ein Gott ist.

IL n'est que servir Dieu, nichts ist so vortreflich als Gott dienen. Gott dienen gehet über alles.

IL y a des herbes venimeuses; il est des herbes venimeuses: [die erste weise ist die gemeinste] es gibt giftige kräuter.

IL en est des heros; il est des heros comme des autres hommes: [die erste weise ist die gemeinste, wenn das verbum in present gesetzt wird; wenn es aber ein ander tempus annimmt, gilt die letzte] es gehet den helden wie anderen menschen. Il fera de la felicite comme d'un songe; seine glückseligkeit wird seyn wie ein traum.

ILE, *f. ISLE.*

ILEON, *f. m.* [in der anatomie] der krumme darm, liegt unter dem nabel, und gehet bis zum unter-schmeerbau.

‡ ILES, *f. m. pl.* [in der Anatomie] die seiten des schmeerbauchs.

ILIADÉ, *f. f.* des Homerus ge-richt von dem Trojanischen krieg.

ILIAQUE, *adj.* Maladie iliaque: darm-gicht.

‡ ILLAPS, *f. m.* [bey denen Mystics] Ausfluß.

‡ ILLATION, *f. f.* [in der vernunft-kunst] Schluß; folgery.

ILLEC, *adv.* daselbst. [ist alt und nicht mehr gebräuchlich.]

‡ ILLEGAL, *adj.* widerrechtlich; denen gesetzen zuwider.

ILLEGITIME, *adj.* unrecht; widerrechtlich; unbillig; unzulässig. Mariage illegitime: widerrechtliche [unzulässige] heyrath. Pafion illegitime: unrechte [unbillige] regung. † Enfant illegitime, ein unehliches kind.

ILLEGITIMEMENT, *adv.* unbilliger weise; widerrechtlich.

ILLICITE, *adj.* unzulässig; verboten. Chose illicite: verbotene sache.

ILLICITEMENT, *adv.* verbotener weise; unzulässiglich.

ILLIMITE, *E'E, adj.* unbestimmt; uneingeschränkt.

ILLUMINATIF, *m.* ILLUMINATIVE, *f. adj.* leuchtend; erleuchtend. Le feu a une

vertu illuminative: das feuer hat eine leuchtende kraft.

ILLUMINATION, *f. f.* [spr. Illuminacion] erleuchtung; † Göttliche gnaden-erleuchtung.

ILLUMINATION, freuden-lichter; so bey feyerlichen freuden-bezuegungen zierlich aufgesteckt werden.

ILLUMINER, *v. a.* erleuchten. La lune illumine la nuit: der mond erleuchtet die nacht.

Un esprit illuminé, ein erleuchtetes gemüth; mit großer erkänn- niß begabet.

ILLUMINEZ, *adj.* leger; schwärmer.

‡ ILLUMINE', der die h. tauf- fe empfangen hat; So redeten die ersten Christen.

ILLUSION, *f. f.* betrug der sinnen; falscher schein; blinds- werc. C'est une pure illusion: dieses ist ein lauterer betrüglicher schein. Se defaire de ses illusions: sich von seiner verblendung los machen; von den falschen meinungen, womit man sich selbst betrogen, ablassen.

ILLUSOIRE, *adj.* [im rechts- handel] falsch; erichtet; schein- bar; auf den schein angestellt. Contrat illusoire: eine falsche [zum schein angestellte] hand- lung.

ILLUSOIRE, eitel; nichtig; unnüt; fruchtlos. Rendre un arrêt illusoire: ein urtheil krafft- oder fruchtlos machen.

‡ ILLUSOIREMENT, *adv.* falscher weise.

ILLUSTRATION, *f. f.* [spr. Illustracion] erläuterung; erläu- terung; auslegung. † It. beylegung neuer ehren-zeichen.

ILLUSTRATION divine, göttliche erleuchtung; besondere gnade zur erkännniß göttlicher dinge.

ILLUSTRE, *adj.* vortreflich; berühmt. Un illustre savant: ein berühmter gelehrter.

ILLUSTRE, *v. a.* erläutern; erklären; jieren. Illustre l'histoire par des medailles: die geschicht durch münzen erklären.

ILLUSTRISIME, *adj.* ehren- wort, so den erzb- und bischöffen gegeben wird. On traite les Evêques d'illustre: man giebt den bischöffen den titul illustissime.

ILOTES ou HELOTES, *f. m.* Sklaven, bey den Lace- dämoniern.

ILS, die dritte person plural. ver- bor. ils ont dit: sie haben gesagt. ils font: sie thun.

IMAGE, *f. f.* bild; bildniß; eben- bild. Dieu a fait l'homme à son image: Gott hat den menschen nach seinem ebenbild gemacht. Une belle image: ein schönes bild. [wird

IMA IMB

[wird meistens nur von den bildern der heiligen gesagt.]
IMAGE, vorstellung; abbildung. L'image de l'enfer: ein vorbild der höllen. La metaphore fait une belle image: die gleichniß geben eine schöne abbildung.
IMAGER, *f. m.* bilderkrämer.
IMAGINABLE, *adj.* begreiflich; erdenklich; das man sich einbilden kan. Il a fait toutes les mechanices imaginables: er hat alle erdenkliche dōshheiten begangen.
IMAGINAIRE, *adj.* eingebildet; das nur in der einbildung beruht. Hérésie imaginaire: eine eingebildete feyeren. † Malade imaginaire, ein eingebildeter kranker.
IMAGINATIF, *m.* **IMAGINATIVE**, *f. adj.* nachsinnig; behend zu ersinnen; zu erdencken. Esprit imaginatif: ein nachsinniger verstand.
IMAGINATION, *f. f.* [*spr. Imaginacion*] einbildung; einbildungskraft. Avoir l'imagination vive: eine lebhaft einbildungskraft haben. Ce n'est qu'une imagination: das ist nur eine leere einbildung.
IMAGINATIVE, *f. f.* einbildungskraft.
IMAGINER, *v. a.* erdencken; ersinnen. Imaginer un expedient: einen rath ersinnen.
S'IMAGINER, *v. r.* begreifen; sich einbilden. Je ne saurois m'imaginer cela: ich kan das nicht begreifen. Je m' imagine, que vous êtes de mes amis: ich bilde mir ein, daß ich mein freund sey.
† IMAM, *f. m.* ein türckischer priester.
IMBECILLE, *adj.* blöds; blöds des verstandes; einfältig. Esprit imbécille: ein blödes gemüth.
IMBECILLITE, *f. f.* blödigkeit; schwachheit des verstandes. Sa conduite marque de l'imbecillité: sein verhalten giebt seine blödigkeit zu erkennen.
 Cacher l'imbecillité de sa condition: seinen geringen stand verbergen.
IMBIBER, *v. n.* einträncken; einziehen; durchweichen. Laissez imbiber cela: laisset dieses wohl einträncken; durchweichen.
† S'IMBIBER, *v. r.* sich anfeuchten.
† S'IMBIBER, sich einschließen. † L'huile s'imbibe dans le papier, das öhl schliesst in das papper.
IMBRIAQUE, *f. m.* vollsäufer; trunkenbold.
IMBU, *m.* **IMBUË**, *f. adj.* getränckt; durchweicht; durchzogen. Vaissseau imbu de quelque liqueur: ein gefäß, so mit einiger feuchtigkeit durchzogen.

IMI IMM

IMBU, eingenommen. Imbu de pernicieuses maximes: von schädlichen lehrsätzen eingenommen.
IMITABLE, *adj.* folgsam; dem nachzufolgen ist; das man nachthun kan.
IMITATEUR, *f. m.* nachfolger; der es einem andern nachthut.
IMITATION, *f. f.* [*spr. Imitacion*] nachfolge; nachahmung.
IMITATRICE, *f. f.* nachahmerin; nachfolgerin.
IMITER, *v. a.* nachfolgen; nachthun; nachahmen.
† IMMA, *f. m.* Eine gattung rothe erde, deren sich in Persien die färber und mahler bedienen, wie auch die weiber zum schmincken.
IMMACULE', *m.* **IMMACULEE**, *f. adj.* unbesiekt. [wird von der heil. Jungfrau gesagt] L'immaculée conception de la Vierge: die unbesiekte empfangniß der heil. Jungfrau.
IMMANCABLE, *adj.* unfehlbar; das nicht fehlen [entstehen] kan. C'est une affaire immançable: die sache kan nicht feylen.
IMMANÇABLEMENT, *adv.* unfehlbarlich; ganz gewiß.
IMMANENT, *ente, adj.* inwohnend; inwendig verbleibend.
† IMMARCESSIBLE, *adj.* unverwelcklich.
† IMMATERIALISTE, *f. m.* der leib = löse wesen glaubet.
IMMATERIEL, *elle, adj.* leib = löß; uncörperlich.
IMMATICULATION, *f. f.* einschreibung; einzeichnung.
IMMATICULE, *f. f.* einverleibung der matricul.
IMMATICULER, *v. a.* einschreiben. [wird von denen gesagt, so sich in eine gesellschaft, zunft. u. d. g. begeben.]
IMMEDIAT, *m.* **IMMEDIATE**, *f. adj.* unmittelbar.
IMMEDIATEMENT, *adv.* unmittelbarer weise.
IMMEMORIAL, *m.* **IMMEMORIALE**, *f. adj.* undenklich; das über menschen gedenden währt.
IMMENSE, *adj.* unmaßig; unermeßlich. Pouvoir immense: unmaßige gewalt. Grandeur immense: unermeßliche größe.
IMMENSITE', *f. f.* unermeßlichkeit; unendlichkeit.
IMMERSIF, *ive, adj.* was eingetaucht werden kan.
IMMERSION, *f. f.* das ein-tauchen; einweichen.
IMMEUBLES, *f. m. pl.* liegende habe; unbewegliche güter.
IMMINENT, *adj.* bevorstehend; herannahend.

IMM 391

S'IMMISER, *v. r.* [in gericht] sich in etwas mischen; etwas verwalten.
IMMISERICORDIEUX, *euse, adj.* unbarmherzig; un-mitleidig.
IMMIXTION, *f. f.* einmischung; anmischung; z. e. einer erbschaft.
IMMOBILE, *adj.* unbeweglich. Immobile comme une statue: unbeweglich wie eine bildsäule. Esprit immobile, beständiger sinn; der von seinem sinn nicht abzubringen ist.
IMMOBILIAIRE, *adj.* succession immobilière, erbfolge in unbeweglichen gütern.
IMMOBILITE', *f. f.* unbeweglichkeit.
IMMODERATION, *f. f.* [*spr. Immoderacion*] unmäßigkeit.
IMMODERE', *m.* **IMMODERE'E**, *f. adj.* unmäßig; ungezähmt.
IMMODEREMENT, *adv.* unmäßiglich; ohne maß.
IMMODESTE, *adj.* unsittig; unartig; unanständig; unbescheiden.
IMMODESTEMENT, *adv.* unsittiglich; unbescheidenlich.
IMMODESTIE, *f. f.* unsittigkeit; unanständigkeit; unbescheidenheit.
IMMOLATEUR, *f. m.* opferer; der aufopfert.
IMMOLATION, *f. f.* [*spr. Imolacion*] aufopferung; opfer.
IMMOLER, *v. a.* opfern.
IMMOLER quelqu'un à sa haine, einen seinem haß aufopfern; seine rache an jemand ausüben. S'immoler à la risée publique; sich bey aller welt zu spott machen; S'immoler pour sa patrie: sein leben für das vaterland in die schanze schlagen.
IMMONDE, *adj.* unrein. Esprit immonde: der unreine geist.
IMMONDICE, *f. f.* unreinigkeit; unsat.
IMMONDICES, *f. f. pl.* [bey der jägerey] hundesoth.
IMMORTALISER, *v. a.* unsterblich machen. Immortaliser la memoire: sein andenden unsterblich machen; verewigen.
S'IMMORTALISER, *v. r.* sich unsterblich machen. Il s'est immortalisé par ses belles actions: er hat sich durch seine berühmte thaten unsterblich gemacht.
IMMORTALITE', *f. f.* unsterblichkeit.
IMMORTELS, *f. m. pl.* [poetisch] die götter.
IMMORTEL, *m.* **IMMORTELLE**, *f. adj.* unsterblich. L'ame

L'ame est immortelle : die seele ist unsterblich.

IMMORTELLE, *f. f.* elichrysum, yfange, welche bunte blumen trägt, winter-grün.

IMMORTIFICATION, *f. f.* [spr. *Immortificacion*] unbefreiter stand; da man der sünde nicht abgestorben ist.

IMMORTIFIÉ, *m.* IMMORTIFIÉ, *f. adj.* unbefehrt; unerstorben.

IMMUABLE, *adj.* unveränderlich; unwandelbar. La justice de Dieu est immuable : die gerechtigkeit Gottes ist unwandelbar.

IMMUABLEMENT, *adv.* unveränderlich.

IMMUNITÉ, *f. f.* freyheit; befreyung. Immunité ecclésiastique : kirchen-freyheit.

IMMUTABILITÉ, *f. f.* unveränderlichkeit; unwandelbarkeit; beständigkeit.

IMPAIR, *m.* IMPAIRE, *f. adj.* ungerad; ungleich in der zahl. Nombre impair : ungerade zahl.

IMPALPABLE, *adj.* unspürbar; unempfindlich. Poudre impalpable : unspürbares pulver; das man nicht fühlen kan, weil es so zart ist.

† IMPANATEURS, *f. m.* die so der meynung der Lutheraner von dem H. Abendmahl befall geben.

IMPANATION, *f. f.* [spr. *Impanacion*] dieses wort brauchen die Römischen, der Lutheraner meynung, von der gegenwart des leibes Christi in dem heil. abendmahl, vorzustellen.

IMPANE, *adj.* [nach der Römischen red-art] in, mit und unter dem brod.

IMPARDONNABLE, *adj.* unvergänglich; unerläßlich; das nicht mag vergeben werden. Faute impardonnable : ein unerläßlicher fehler.

IMPARFAIT, *m.* IMPARFAITE, *f. adj.* unvollkommen; mangelhaft. Ouvrage imparfait : unvollkommenes werck. Livre imparfait : mangelhaftes buch; defect.

IMPARFAIT, *f. m.* [in der sprach-kunst] halb-vergangene zeit; imperfectum.

IMPARFAITEMENT, *adv.* unvollkommenlich; mangelhaft.

† IMPARTIAL, *adj.* ohnparteiisch.

† IMPARTIALITÉ, *f. f.* unparteyischer sinn; unparteylichkeit.

IMPASSIBILITÉ, *f. f.* unempfindlichkeit; zustand, da man alles leidens frey ist.

IMPASSIBLE, *adj.* leidens-

frey; aller empfindung ledig. Dieu est impassible : Gott ist alles leidens [aller empfindung] frey.

† IMPASTATION, *f. f.* arbeit von zermalnten und zu einem teig gemachten steinen.

IMPATIENTMENT, *adv.* [spr. *impaciaman*] ungeduldig; unleidensamlich.

IMPATIENCE, *f. f.* ungedult.

IMPATIENT, *m.* IMPATIENTE, *f. adj.* [spr. *impacient*] ungeduldig; unleidensam. La jeunesse est impatiente : die jugend ist unleidensam.

IMPATIENTER, *v. a.* ungedult erwecken; ungeduldig machen. Cela m'impacient : die sache machet mich ganz ungeduldig.

S'IMPATIENTER, *v. r.* ungeduldig werden. Il s'impacient furieusement : er ist in einer bestigen ungedult.

SIMPATRONISER, *v. r.* sich bemächtigen; sich eindringen; in seine gewalt bringen. Simpatrio- niser d'un lieu : einen ort einnehmen; sich eines ortes bemächtigen. Simpatrio- niser dans une maison : sich in einem hauß gemein machen; eindringen.

IMPECCABILITÉ, *f. f.* sünden- freyer stand; befreuyung von sünden.

IMPECCABLE, *adj.* sünden- frey; der nicht sündiget; † der sich nicht betrüget.

IMPECUNIEUX, *m.* IMPECUNIEUSE, *f. adj.* geld-arm; dem es an geld mangelt.

IMPECUNIOSITÉ, *f. f.* geld- mangel.

IMPENETRABILITÉ, *f. f.* undurchdringlichkeit.

IMPENETRABLE, *adj.* undurchdringlich; das nicht kan durchdrungen werden. Secret impénétrable : eine unerforschliche heimlichkeit.

IMPENETRABLEMENT, *adv.* undurchdringlicher weise.

IMPENITENCE, *f. f.* unbuß- fertigkeit.

IMPENITENT, *m.* IMPENITENTE, *f. adj.* unbußfer- tig.

IMPENSE, *f. f.* [in gericht] ausgabe; unkosten.

IMPERATIF, *f. m.* [in der sprach-kunst] der imperativus; die gebietende weise.

† Le ton impératif : trohige [ge- bietende] reden.

IMPERATOIRE, *f. m.* mei- ster-wurz; wohlstand.

IMPERATRICE, *f. f.* Käy- serin.

IMPERCEPTIBLE, *adj.* un- vermercklich; unempfindlich.

IMPERCEPTIBLEMENT,

adv. unvermerck; unempfindli- cher weise.

IMPERFECTION, *f. f.* [spr. *Imperfection*] unvollkommenheit; gebrechen; fehl; mangel.

IMPERFECTION, [in der druckerey] defecten.

† IMPERFORATION, *f. f.* [in der heil-kunst] verstopfung der gänge, welche natürlicher weise sollen offen seyn. L'imperforation de l'uretre : verstopfung des harngangs.

IMPERIAL, *m.* IMPÉRIALE, *f. adj.* Käyserlich. Couronne impériale : die Käyserliche kron.

† Ville impériale : eine freye Reichs-stadt.

IMPERIALE, *f. f.* käyser-kron; königs-kron; eine blume.

IMPERIALE, spiel, in der karte.

IMPERIALE, ein kutschen-him- mel.

IMPERIALE, [in der bau- kunst] helm oder haube eines dachs, so oben sich schließt, und unten ausbreitet.

IMPERIAUX, *f. m. pl.* die Käy- serlichen; Käyserliches kriegs-volk. Les Impériaux sont forts : die Käyserlichen sind stark.

IMPERIEUX, *m.* IMPÉRIEUSE, *f. adj.* herrsch-süchtig; trohig. Humeur impérieuse : trohiger sinn.

IMPERIEUSEMENT, *adv.* hochmütiglich; trohiglich; herrsch- süchtiglich.

† IMPERISSABLE, *adj.* un- vergänglich.

IMPERTITÉ, *f. f.* [in gericht] unerfahrenheit.

IMPERSONNEL, *m.* IMPER- SONELLE, *f. adj.* [in der sprach-kunst] unpersönlich; im- personale. Le verbe, il faut, est impersonnel : das verbum, il faut, es muß, ist in der Französischen sprache impersonale.

IMPERSONNELLEMENT, *adv.* unpersönlicher weise.

IMPERTINEMENT, *adv.* unschicklich; unbesonnen er weise; unanständiglich.

IMPERTINENCE, *f. f.* un- schicklichkeit; unbesonnenheit; un- anständigkeit. Faire une impertinence : eine unbesonnenheit be- gehen.

IMPERTINENT, *m.* IM- PERTINENTE, *f. adj.* un- schicklich; ungereimt; unbesonnen; unanständig.

† IMPERTINENT, [in rechts-handel] das nicht zur sache gebdret; dienet.

IMPETURBABLE, *adj.* ruhig; ohne gemüths-bewegung.

IMP

- IMPETURBABILITE', *f.* gemüthsruhe.
 IMPETRABLE, *adj.* [im rechts-handel] das zu erhalten ist.
 IMPETRANT, *f. m.* der etwas erhält.
 IMPETRATION, *f. f.* [spr. *Impetracion*] [im rechts-handel] erhaltung des gesuchs.
 IMPETRER, *v. a.* erlangen; erhalten, was man im gericht sucht
 IMPETUEUX, *m.* IMPE-
 TUEUSE, *f. adj.* heftig; gewaltig; ungestüm. Fleuve impétueux: ein gewaltiger strom.
 Esprit impétueux: ein ungestümes gemüth.
 IMPETUEUSEMENT, *adv.* gewaltig; heftig; mit ungestüm. Agir impétueusement: heftig handeln.
 IMPETUOSITE', *f. f.* gewalt; ungestüm; heftigkeit. Torrent qui roule avec impétuosité: bach so mit ungestüm daher rinnet.
 Parler avec impétuosité: mit heftigkeit reden.
 IMPIE, *adj.* gottlos. Une action impie: eine gottlose that.
 IMPIE, *f. m.* ein gottloser.
 IMPIETE', *f. f.* gottlosigkeit.
 IMPITEUX, *m.* IMPITEUSE, *f. adj.* unbarmherzig.
 IMPITOIALE, *adj.* unbarmherzig.
 IMPITOIALEMENT, *adv.* unbarmherziglich.
 IMPLACABLE, *adj.* unveröhnlich.
 †IMPLACABLEMENT, *adv.* unveröhnlicher weise.
 IMPLANTATION, *f. f.* einpflanzung; einsetzung.
 IMPLICATION, *f. f.* [in gericht] einwickelung; verwirrung; verwickelung.
 IMPLICITE, *adj.* [im rechts-handel] eingeschlossen; mitbegriffen. Condition implicite: mit begriffenes beding; das mit gemeinet worden; ob es gleich nicht deutlich hinzu gesetzt.
 †IMPLICITE, [in der Gottes-gelehrtheit] Foi implicite: glauben ohne erkantnis; der nur auf eines andern ansehen sich gründet.
 †IMPLICITEMENT, *adv.* mit einbegriffen.
 IMPLIQUER, *v. a.* mit begreifen; einschließen. Cela implique contradiction: das begreift widerswärtige dinge; widerspricht sich selbst.
 †IMPLIQUER dans une accusation: in eine beschuldigung mit verwickeln.
 †Impliqué dans un crime: mitthat eines verbrechens.

IMP

- IMPLORATION, *f. f.* bitte; ansuchung; anrufung.
 IMPLORER, *v. a.* anrufen; ansehen. Implorer le secours de Dieu: Gott um hülf anrufen.
 IMPOLITE, *adj.* grob; unhöflich; unsittig.
 IMPOLITESSE, *f. f.* baurstolz; grobe [baurische] weise.
 IMPORTAMMENT, *adv.* wichtig; ansehnlich; angelegentlich.
 IMPORTANCE, *f. f.* wichtigkeit; ansehen; würdigkeit; angelegenheit. Une chose d'importance: eine wichtige [angelegene] sache.
 IMPORTANT, *m.* IMPORTANTE, *f. adj.* wichtig; ansehnlich; angelegen. Une occasion importante: eine wichtige gelegenheit.
 IMPORTER, *v. n.* angelegen seyn; viel auf sich haben. Cela m'importe: es ist mir daran gelegen. N'importe: es hat nichts auf sich; es legt nichts daran; wer achtet es?
 IMPORTUN, *m.* IMPORTUNE, *f. adj.* ungestüm; überlästig; beschwerlich. Homme importun: ein ungestümer mensch. Chose importune: eine beschwerliche sache.
 IMPORTUNEMENT, *adv.* ungestümmlich; mit beschwer.
 IMPORTUNER, *v. a.* anlaufen; ungestümmlich anhalten; beschwerlich seyn.
 IMPORTUNITE', *f. f.* überlauf; ungestümer anlauf; ungestümmigkeit.
 IMPOSER, *v. a.* auflegen; geben; gebieten. Imposer silence: stillschweigen auferlegen; gebieten. Imposer un nom: einen nahmen geben; auflegen. Imposer une taxe: eine schatzung auflegen.
 IMPOSER les mains: die hände auflegen; ordniren.
 IMPOSER, fälschlich beschuldigen; antichten. Imposer un crime: einem ein verbrechen antichten; ihn etwas fälschlich beschuldigen.
 IMPOSER, *v. n.* betrügen; fälschlich überreden. L'hippocrisie impose à tout le monde: die heuchelen betrügt alle welt.
 †IMPOSER du respect: ehrerbietung erwecken.
 IMPOSITION, *f. f.* [spr. *imposicion*] auflegung. L'imposition des mains: auflegung der hände.
 IMPOSITION, aufgabe; anlage; schatzung. Faire de nouvelles impositions: neue schatzungen anlegen.
 IMPOSITION, [in der dru-

IMP 393

- ckerey] zusammenlegung, der bögen nach den zahlen.
 IMPOSITION, verpflanzung einer krankheit.
 †IMPOSITION des mains, das auflegen der hände; die ordination.
 IMPOST, *f.* IMPÔT.
 IMPOSTE, *f. f.* [in der baukunst] kämpfer.
 IMPOSSIBILITE', *f. f.* unmöglichkeit.
 IMPOSSIBLE, *adj.* unmöglich.
 IMPOSTEUR, *f. m.* betrüger. falscher lehrer; falscher ankläger; verführer.
 IMPOSTURE, *f. f.* betrug; verleumdung; falschheit; unwarheit.
 IMPÔT, *f. m.* anlage; steur; schatzung. Charger le peuple d'impôts: das volck mit schatzungen beschweren.
 IMPOTENT, *m.* IMPOTENTE, *f. adj.* lahm; gichtbrüchig; contract. Il est devenu impotent: er ist contract geworden.
 A LIMPOURVEU, *adv.* plötzlich; unversehens.
 IMPRACTICABLE, *adj.* der nicht mit sich umgehen läßt; mit dem man nicht umgehen kan; da nicht fortzukommen ist. Un homme impracticable: ein mann, der mit niemand umgeheth. Un chemin impracticable: ein unbrauchbarer weg; darauf nicht fortzukommen ist.
 IMPRECAATION, *f. f.* [spr. *Imprécacion*] fluch; böser wunsch. Donner des imprécations à quelqu'un: einem alles unglück auf den hals wünschen.
 IMPREGNATION, *f. f.* [in der chymie] eintränkung.
 IMPREGNER, *v. a.* [in der chymie] einträncken.
 IMPRENABLE, *adj.* unüberwindlich; das nicht mag eingenommen werden. Château imprenable: unüberwindliches schloß.
 IMPRESCRIPTIBLE, *adj.* [im rechts-handel] das nicht mag erissen werden; das sich nicht mag verjähren.
 IMPRESSE, *adj.* [wird nur bey dem wort *espece* gebraucht] Ces especes imprimées sont des chimères: diese eingebildete species sind pure chimären.
 IMPRESSION, *f. f.* druck; gedruckte schrift. Une belle impression: ein schöner druck.
 Noble de nouvelle impression: ein neugeborener edelmann.
 IMPRESSION, aufgedrucktes zeichen.
 IMPRESSION, eindruck; eingang; bewegung des gemüths. Cela ne fait nulle impression sur son esprit: das macht keinen eindruck
 D d d m

in sein gemüth; es bewegt ihn nicht. Donner l'impression d'une chose à quelqu'un: einem etwas beybringen; einen verdacht [besorge] erwecken.

IMPRESSION, heimliche Wirkung. Les autres font des impressions sur les corps: die sterne haben eine verborgene Wirkung in die Körper.

IMPREVU, *m.* IMPREVUE, *f. adj.* unversehen; unvermuthet. Accident imprévu: ein unvermutheter zufall.

IMPRIMER, *v. a.* drucken. Imprimer un livre: ein buch drucken. Imprimer une estampe: ein kupfer drucken. Imprimer de la toile: leinwand drucken.

IMPRIMER, [bey dem mahler] gründen; den grund geben. Imprimer une toile: einer leinwand den grund geben.

IMPRIMER, einbilden; eindringen; in dem gemüth erwecken. Imprimer les sentimens à quelqu'un: einem seine meynungen fest einbilden. Cela imprime du respect: das erwecket ehrebetigkeit.

‡ IMPRIMER du mouvement à un corps: einem leib bewegung mittheilen.

IMPRIMERIE, *f. f.* druckerey; geräthschaft zum drucken.

IMPRIMERIE, druckerey; ort, wo gedruckt wird.

IMPRIMERIE, druckerey; drucker-kunst; gewerbe.

IMPRIMEUR, *f. m.* drucker; buchdrucker; der eine druckerey hält.

IMPRIMEUR, drucker; der an der presse arbeitet.

IMPRIMEUR en tailles douces: kupfer-drucker.

IMPRIMURE, *f. f.* grund, den der mahler einer leinwand giebt.

IMPROBABLE, *adj.* unerweislich.

IMPROBATION, *f. f.* [spr. *Improbacion*] misbilligung; tadelung.

‡ IMPRODUCTION, *f. f.* die eigenschaft nicht erschaffen zu seyn.

‡ IMPRODUIT, *adj.* ungezeugt; unerschaffen.

IMPROMTU, *f. m.* sinn-geacht, so ohne bedencken fertig bergemacht wird.

IMPROPRE, *adj.* uneigen; verblümt. Se servir de mots impropres: uneigene worte brauchen.

IMPROPREMENT, *adv.* uneigentlich; verblümter weise.

IMPROPRIETE, *f. f.* uneigene worte zu reden.

AL'IMPROVISTE, *adv.* unversehens; unvermuthlich.

IMPROUVER, *v. a.* misbilli-

gen; nicht gut heissen; strafen; tadeln.

IMPRUDEMMENT, *adv.* unvorsichtiger weise; unbedacht-samer weise.

IMPRUDENCE, *f. f.* unvorsichtigkeit; unbedachtsamkeit; unbesonnenheit.

IMPRUDENT, *m.* IMPRU-DENTE, *f. adj.* unvorsichtig; unbesonnen.

IMPUBERE, *adj.* unmündig.

IMPUEMMENT, *adv.* unverschämter weise.

IMPUDENCE, *f. f.* unverschämtheit; schamlosigkeit.

IMPUDENT, *m.* IMPU-DENTE, *f. adj.* unverschämt; schamlos.

IMPUDICITE, *f. f.* unzücht; unkeuschheit.

IMPUDIQUE, *f. m.* und *f.* hurer; hure.

IMPUDIQUE, *adj.* unzüchtig.

IMPUGNER, *v. a.* [schulwort] streiten; bestreiten; widersprechen. Impugner une proposition: einen lehrsatz bestreiten.

IMPUISSANCE, *f. f.* unvernögen; unmöglichkeit. Il est dans l'impuissance de paier ses dettes: es ist ihm eine unmöglichkeit seine schulden zu bezahlen.

IMPUISSANCE, schwachheit der geburts-glieder; unvernögen zu der zeugung. Sa femme l'accuse d'impuissance: sein weib klagt ihn an wegen seines unvernögens; daß er seine eheliche plicht nicht leisten kan.

IMPUISSANT, *m.* IMPUIS-SANTE, *f. adj.* unvernögend; schwach; unkräftig; unmächtig. Secours impuissant: schwache [unmächtige] hülf.

Elle a un mari impuissant, sie hat einen unvernögenden mann; der nicht kan.

IMPULSIF, *m.* IMPULSIVE, *f. adj.* treibend; antreibend.

IMPULSION, *f. f.* treiben; fortreiben; antrieb. Le mouvement se fait par impulsion: die bewegung geschieht durch treiben.

Faire une chose par l'impulsion d'autrai, etwas thun aus antrieb eines andern; auf eines andern anstiften etwas vornehmen.

IMPUNEMENT, *adv.* ungestraft; strafslos; ungerochen. Tuér impunément: ungestraft einen todschlag begehen.

IMPUNI, *m.* IMPUNIE, *f. adj.* ungestraft; ungerochen. Son crime demeure impuni: sein verbrechen bleibt ungerochen.

IMPUNITE, *f. f.* nachlaß; erlassung der straffe.

IMPUR, *m.* IMPURE, *f. adj.* unrein.

IMPURETE, *f. f.* unreinigkeit; garstige reden.

IMPUTATION, *f. f.* [spr. *Imputacion*] anschuldigung; beschuldigung. Une fausse imputation: eine falsche beschuldigung.

IMPUTATION, zurechnung; abrechnung. Regler l'imputation, die abrechnung ausmachen.

IMPUTER, *v. a.* schuldigen; schuld geben; zurechnen. Cela lui est imputé à blâme: dieses wird ihm zur schande gerechnet.

‡ IMPUTER. das empfangene gelt von der schuld abziehen.

‡ INABORDABLE, *adj.* da man nicht ans land steigen kan.

‡ INABORDABLE, mit dem man nicht leichtlich zu sprechen kommen kan.

INACCESSIBLE, unzugänglich; dazu man nicht kommen kan. Rocher inaccessible: ein unzugänglicher fels.

Un homme inaccessible, einer, vor den man nicht kommen kan; der niemand vor sich läßt.

‡ INACCOMMODABLE, *adj.* das nicht kan gültlich beygelegt werden.

INACOSTABLE, *adj.* störrig; unfreundlich; der seinen umgang leidet; der nicht zu sprechen ist.

INACCOUTUME, *m.* INACCOUTUME, *f. adj.* ungewohnt. Plaisir inaccoutumé: ungewohnte lust.

INACTION, *f. f.* [spr. *inac-cion*] ruhe; anstand; unterlassung des geschäfts; nichts-thun. Les armées sont dans l'inaction: die armeen liegen still; thun nichts.

INADMISSIBLE, *adj.* [im rechts-handel] unzulässig. Un témoin inadmissible: ein zeuge, der nicht mag zugelassen werden.

INADVERTANCE, *f. f.* nachlässigkeit; unbedachtsamkeit. Prendre avantage de l'inadvertance d'autrui: eines andern unachtsamkeit zu seinem nutzen feyren.

‡ INAFFECTATION, *f. f.* ohnaffectirtes wesen.

INALIENABLE, *adj.* unveräußerlich; das nicht mag veräußert werden. Le domaine du roi est inalienable: die königlichen kammer-güter mögen nicht veräußert werden.

INALLIABLE, *adj.* [von metallen] das sich nicht zusammen setzen [zusammen schmelzen] läßt.

INALPIN, *adj.* in oder zwischen den alpen gelegen.

INALTERABLE, *adj.* unveränderlich; unersörlich.

INAMISSIBLE, *adj.* beständig; das nicht kan verlohren werden.

INAMISSIBILITE, *f. f.* be-

INC

beständigkeit; unverlorenheit.
INANIME, *m.* **INANIME**,
f. adj. leblos. Chose inanimée:
 lebloses Ding.
INANITION, *f. f.* [*spr. Ina-*
nición] austreibung; ledigma-
 chung; abmattung.
IN APPLICATION, *f. f.*
 [*spr. Inaplicación*] unseßig; nach-
 läßigkeit; achtlosigkeit.
INATTENTION, *f. f.* [*spr.*
Inatención] unachtsamkeit; acht-
 losigkeit.
INAUGURATION, *f. f.* [*spr.*
Inauguración] einweihung; einse-
 zung; erhebung auf den thron.
 Inauguration solennelle de l'em-
 pereur: feyerliche einsetzung des
 Königs.
INCAGUER, *v. a.* ausfordern;
 trotz bieten. Je t'incague: ich bie-
 te dir trotz.
INCAHOTABLE, *adj.* [von
 wagen und säuften] saust; das
 nicht staucht.
INCAMERATION, *f. f.* [bey
 der päpstlichen canzeley] ver-
 einigung einiger sachen mit den
 päpstlichen cammer-gütern.
INCAMERER, *v. a.* zur päbst-
 lichen cammer schlagen.
INCANTATION, *f. f.* be-
 zauberung; herrey.
INCAPABLE, *adj.* unfähig;
 untüchtig. Il est incapable de fai-
 re sa charge: er ist untüchtig sein
 amt zu verrichten. Il est incap-
 able de faire une bassesse: er ist
 nicht fähig [er hat einen allzuweiden
 muth] etwas schändliches zu bege-
 hen.
INCAPACITE, *f. f.* unfähig-
 keit; untüchtigkeit.
INCARNADIN, *m.* **IN-**
CARNADINE, *f. adj.* leib-
 farben; fleisch-farben. Ruban in-
 carnadin: leib-farben band.
INCARNAT, *f. m.* leib-farbe.
 Un teint mêlé de blanc & d'in-
 carnat, ein weiß und roth gesicht.
 † **INCARNATIF**, *f. m.* ein
 mittel, welches das fleisch wachsen
 machet, bey denen wunden.
INCARNATION, *f. f.* [*spr.*
Incarnación] die menschwerdung
 des Heylandes.
INCARNE, *m.* **INCARNEE**,
f. adj. [wird von dem Heyland
 gesagt] Le verbe incarné: das
 Wort, so fleisch geworden. La sa-
 gesse incarnée: die ewige weis-
 heit, so die menschheit angenom-
 men.
 C'est un démon incarné, das ist
 ein leibhaftiger [eingeseßter]
 teufel.
 C'est la chicane incarnée,
 sprichw. er ist die leibhaftige
 zanksucht; ein großer rechts-zän-
 cter.
 C'est la probité incarnée,
 sprichw. er ist die frömmigkeit
 selbst.

INC

S'incarner, *v. r.* mensch wer-
 den. Jesus Christ s'est incarné:
 Jesus Christus ist mensch worden.
 S'incarner, [bey dem wund-
 arzt] neu fleisch ansehen.
INCARTADE, *f. f.* anlauf;
 anstoß; übereilung; hitzige bewe-
 gung. Faire une incartade à
 quelqu'un: einen unbescheiden an-
 laufen; einem aus übereilung übel
 begegnen.
INCARTATION, *f. f.* [in
 der chymie] reinigung des gol-
 des, durch silber und scheide-was-
 ser.
 † **INCAS**, *f. m.* ist der name,
 welchen die einwohner des Peru ih-
 ren königen und Prinzen vom ge-
 blüt gaben.
INCENDIAIRE, *f. m.*
 brand-stifter; mordbrenner.
INCENDIE, *f. m.* feuers-
 brunst; angelegt feuer; aufftand
 unter dem volck.
INCERTAIN, *m.* **INCER-**
TAIN, *f. adj.* ungewiß; zwei-
 felhaft. Nouvelle incertaine: ei-
 ne ungewisse zeitung.
 Cheval incertain, [auf der
 reit-schul] pferd das noch nicht
 recht abgerichtet; das sich nicht
 recht will abrichten lassen.
 † **INCERTAINEMENT**, *adv.*
 ungewiß.
INCERTITUDE, *f. f.* unge-
 wißheit; unbeständigkeit. Etre
 dans l'incertitude: ungewiß seyn;
 in der ungewißheit stehen.
INCESSABLE, *adj.* unab-
 läßig; unaufhörlich.
INCESSAMMENT, *adv.* un-
 abläßig; ohn unterlaß. Travail-
 ler incessamment: unabläßig ar-
 beiten.
INCESSAMMENT, *alsofort*;
 ungesäumt. Je viendrai incessam-
 ment: ich will also fort kommen.
INCESSIBLE, *adj.* unüberläß-
 lich; was nicht abgetreten oder
 überlassen werden kan.
INCESTE, *f. m.* blut-schan-
 de.
INCESTUEUSEMENT, *adj.*
 blutschänderischer weise.
INCESTUEUX, *m.* **INCES-**
TUEUSE, *f. adj.* blutschände-
 risch; von bluts-freundschaft we-
 gen verboten. Mariage incestueux:
 verbotene Ehe.
INCESTUEUX, *f. m.* blut-
 schänder; der blut-schande began-
 gen.
INCHARITABLE, *adj.*
 lieblos; unmitleidig.
 † **INCHOATIF**, *adj.* an-
 fänglich.
 † **INCICATRISABLE**,
adj. das nicht mag zugeheilet wer-
 den.
INCIDEMENT, *adv.*
 [in rechts-handel] beyläufig;

INC 395

zufällig. Il est défendeur au prin-
 cipal, & incidemment deman-
 deur: er ist beklagter in der haupt-
 sache, und beyläufig [in der neben-
 sache] kläger.
INCIDENCE, *f. f.* [in der
 meß-kunst] das treffen; anstoßen
 eines kreises oder cörpers auf den
 andern.
INCIDENT, *f. m.* zufällige hin-
 derung; schwürigkeit. Faire un
 incident: eine neue hinderung
 machen. Il arriva un incident:
 es erhob sich eine schwürigkeit.
INCIDENT, [in der richt-
 kurtz] zufall; begebenheit in den
 schau-spielen; wohlersonnene um-
 stände, durch welche das spiel zu
 einem unvermutheten ausschlag
 geführt wird.
INCIDENT, ENTE, *adj.* zu-
 fällig; beyläufig.
INCIDENTER, *v. n.* [im
 rechts-handel] neben-sachen auf-
 werfen; sich in neben-puncten
 aufhalten.
INCINERATION, *f. f.* [in
 der chymie] einäschung; ver-
 brennung.
INCIRCONCIS, *m.* **IN-**
CIRCONCISE, *f. adj.* un-
 beschneitten.
INCIRCONCISION, *f. f.*
 die vorhaut.
INCISER, *v. a.* [in der heil-
 kunst] absezen; abstoßen. Inci-
 ser un os: ein bein abstoßen.
INCISER un arbre [in garten-
 bau] einen baum stuzen.
INCISIF, *m.* **INCISIVE**,
f. adj. [in der heil-kunst] zer-
 theilung. Remede incisif: zer-
 theilende arznei.
INCISION, *f. f.* [in der heil-
 kunst] schnitt; öfnung durch ei-
 nen schnitt.
INCISION, [in dem garten-
 bau] anschneiden in die rinde des
 baums.
INCITATEUR, *f. m.* anrei-
 zer; lock-vogel; antreiber; an-
 heger.
INCITATION, *f. f.* [*spr. In-*
citación] reißung; antrieb.
INCITER, *v. a.* treiben; rei-
 zen. Inciter quelqu'un à mal fai-
 re: jemand zum bösen reizen.
INCIVIL, *m.* **INCIVILE**, *f.*
adj. unhöflich; unftig; unma-
 niertlich; grob. Un homme inci-
 vil: ein unhöflicher [grober]
 mensch. Une action incivile: ei-
 ne unmanierliche that.
INCIVILEMENT, *adv.* un-
 höflich; unmanierlich.
INCIVILITE, *f. f.* unhöflich-
 keit; grobheit.
INCLEMENCE, *f. f.* strenge;
 unbarmherzigkeit; ungnade. L'in-
 cle-

clemence du juge: die strenge des richters.
L'INCLEMENCE de l'air, die strenge luft; rauhes wetter.
INCLEMENT, *m.* **INCLEMENTE**, *f. adj.* streng; unbarmherzig.
INCLINAISON, *f. f.* [in der meß-kunst] neigung. L'inclinaison de deux plans: neigung einer ebenen fläche gegen eine andere ebene fläche.
INCLINANT, **ANTE**, *adj.* neigend; senkend; geneigt.
INCLINATION, *f. f.* [spr. *Inclination*] neigung; senkung; L'inclination de deux lignes fait un angle: die neigung zweyer striche gegen einander macht einen winkel. Inclination de tête; de corps, &c. neigung des haupt; des leibs, u. a. m.
INCLINATION, neigung des gemüths; zuneigung; liebe; gewogenheit. Faire une chose par inclination: etwas gerne [willig; aus eigenem belieben] thun. Avoir de l'inclination au mal: zum bösen geneigt seyn. Gagner l'inclination du peuple: die zuneigung des volcks erwerben.
INCLINATION, buhlschaft; liebste. Faire une jolie inclination: eine schöne buhlschaft gewinnen.
INCLINATION, [in der schmelz-kunst] gemächliches abgießen einer feuchtigkeit.
INCLINATION de l'axe de la terre, [in der stern-kunst] [heißt was tag und nacht gleich, und die veränderung der jahrszeiten, macht.]
INCLINER, **ENCLINER**, *v. a.* (das letzte wird irrig gebraucht.) neigen; senken. Incliner la tête: das haupt neigen. † Incliner la volonté: den willen neigen.
INCLINER, *v. n.* geneigt seyn. Incliner à la paix: zum Frieden geneigt seyn.
S'INCLINER, *v. r.* sich neigen; bücken. S'incliner devant le Roi: sich vor dem könig neigen.
INCLUS, *m.* **INCLUSE**, *f. adj.* eingeschlossen; mitbegriffen. La lettre incluse: der eingeschlossene brief. Jusques au premier Mai inclus: bis zum ersten May, denselben mit begriffen.
† **INCLUSION**, *f. f.* das einschließen; einschluß.
INCLUSIVEMENT, *adv.* mit eingeschlossen; mit begriffen.
INCOGNITO, *adv.* unbekannter weise; in der stille. Se tenir incognito: sich unbekannter weise aufhalten; sich nicht kund geben.
Rire incognito, heimlich lachen.
INCOMBUSTIBLE, *adj.* das

nicht brennet; unverbrennlich.
INCOMMENSURABLE, *adj.* [in der meß-kunst] unermesslich; das im theilen oder übermessen nicht gleich aufgehet.
† **INCOMMENSURABILITE**, *f. f.* unermesslichkeit.
INCOMMUNE, *adj.* ungestüm; beschwerlich. Cela est incommode: das ist beschwerlich. Un homme incommode: ein ungestümer; beschwerlicher mensch.
INCOMMUNE, *m.* **INCOMMUNE**, *f. adj.* beschwert; mit einer beschwerlichkeit behaftet. Incommode d'une fluxion, d'une fièvre: mit flüssen; mit dem sieber behaftet. Il est incommode, il ne sort point: er ist unapfänglich; darum gehet er nicht aus.
INCOMMUNE, dürstig; arm. Personne incommodee: eine dürstige person.
INCOMMUNE, [in der see-fahrt] Vaissseau incommode: ein schiff; so an masten und taunen schadhaft worden.
INCOMMUNE, *adv.* beschwerlich; ungelegener weise.
INCOMMUNE, *v. a.* beschweren; beschwerlich seyn; hindern. Incommode l'ennemi: dem feind beschwerlich seyn; abbruch thun.
INCOMMUNE, *f. f.* beschwerlichkeit; hinderung. Une facheuse incommode: eine verdrießliche beschwerlichkeit.
INCOMMUNICABLE, *adj.* das nicht kan oder mag mitgetheilet werden. Un secret incommunicable: eine heimlichkeit; die man nicht weiter offenbaren darf.
INCOMMUNICABLE, *adj.* [im rechts-handel] unveränderlich; das nicht mag verwechselt werden.
† **INCOMMUNICABLE**, *adv.* da man von dem besitz nicht rechtmäßiger weise kan vertrieben werden.
INCOMPARABLE, *adj.* unvergleichlich.
INCOMPARABLEMENT, *adv.* unvergleichlich.
INCOMPATIBILITE, *f. f.* unverträglichkeit; widerstreit; wo eins neben dem andern nicht stehen kan. Incompatibilité de charges: widerstreit der bedienungen, die bey einer person nicht zusammen stehen können.
INCOMPATIBLE, *adj.* unverträglich; streitend; unleidlich. Benefices incompatibles: kirchenämter, die nicht beysammen stehen können; die mit einander unverträglich sind. Humeur incompatible: ein unleidlicher sinn; der sich mit niemand vertragen kan.
INCOMPETANCE, *f. f.* **INCOMPETENCE**, *f. f.* [im rechts-handel] unfug; unbehor-

lichkeit des richters; über eine sache zu erkennen.
INCOMPETANT, *m.* **INCOMPETANTE**, *f. adj.* unfug; unbehörlich. Juge incompetent: unfugter richter.
INCOMPETEMENT, *adv.* L'affaire a été incompetentement jugée: über die sache ist unfugter weise erkannt.
† **INCOMPLET**, *adj.* unvollkommen.
INCOMPREHENSIBLE, *adj.* unbegreiflich; das nicht kan begriffen [gefasst] werden.
INCOMPREHENSIBILITE, *f. f.* unbegreiflichkeit.
INCOMPRESSIBLE, *adj.* was nicht zusammen gedrückt werden kan. L'eau est incompressible: das wasser kan man nicht zusammen drücken.
INCONCEVABLE, *adj.* unbegreiflich; unerdentlich; das mit den gedanken nicht kan gefasst werden. Difficulté inconcevable: unbegreifliche schwierigkeit.
INCONGRU, *adj.* ungeschickt; falsch; ungeremt.
INCONGRUITE, *f. f.* fehler wider die grammatic.
INCONGRUITE, *adj.* unanständigkeit; verlegung des wohlstandes.
INCONGRUMENT, *adv.* ungeremter weise. Vous parlez incongrument: ihr redet falsch; (wider die regeln der sprach-kunst.)
INCONGRUMENT, unanständig; unhöflicher weise.
INCONNU, *m.* **INCONNU**, *f. adj.* unbekannt. Homme inconnu: ein unbekannter mann. Chose inconnue: eine unbekanntesache.
INCONNU, ungeachtet; unangesehen. Un miserable inconnu: ein elender ungeachteter mann.
INCONSIDERATION, *f. f.* [spr. *Inconsideracion*] unbedachtsamkeit.
INCONSIDERE, *m.* **INCONSIDERE**, *f. adj.* unbedachtsam. Action inconsiderée: eine unbedachtsame that.
INCONSIDEREMENT, *adv.* unbedächtlich; unbedachtsamer weise.
INCONSOLABLE, *adj.* trostlos; keines trostes fähig; nicht zu trösten. Une douleur inconsolable: eine betrübniß, die durch keinen trost zu mäßigen ist.
INCONSOLABLEMENT, *adv.* ohne trost; trostlos.
INCONSTANT, *adv.* unbeständiglich.
INCONSTANCE, *f. f.* unbeständigkeit; wandelmuth; leichtsinnigkeit.
IN-

INC

INCONSTANT, *m.* **INCONSTANTE**, *f.* *adj.* unbeständig; wankelmützig; leichtsinnig.

INCONTESTABLE, *adj.* unstreitig; unwiderprechlich. *Verité* incontestable: unstreitige Wahrheit.

INCONTESTABLEMENT, *adv.* unstreitig.

INCONTINEMENT, *adv.* unzüchtig. *Vivre* incontinement: in unzücht leben.

INCONTINENCE, *f.* unzücht; unfeuschheit.

‡ **INCONTINENCE** d'Urine, Harnfluß.

INCONTINENT, *m.* **INCONTINENTE**, *f.* *adj.* unfeusch; unzüchtig.

INCONTINENT, *adv.* alsobald; also fort; zur sünd. *Je ferai* incontinent à vous: ich werde stracks bey ihnen seyn.

INCONVENIENT, *f.* *m.* zufall; beschwerlichkeit. *Prévoir* les inconveniens: die zufälle vorher sehen. *Il n'y a point* d'inconvenient à faire cela: es ist keine schwurigkeit zu besorgen, wenn man dieses thut.

INCONVERTIBLE, *adj.* unveränderlich, was sich in keine andere gestalt versehen läßt.

INCONVERTIBLE, *adj.* unbusfertig; der sich nicht befehren will.

INCORPORALITE, *f.* leiblosigkeit; wesen ohne leib.

INCORPORATION, *f.* [*spr.* *Incorporacion*] ineinandermischung; vereinbarung; einverleibung. *Incorporation* de deux drogues: vermischung zweyer speereyen. *Incorporation* de deux provinces: vereinbarung zweyer landschaften in eine.

INCORPOREL, *m.* **INCORPORELLE**, *f.* *adj.* leiblos; ohne leib.

INCORPORER, *v. a.* vermischen; vereinigen; einverleiben. *Incorporer* une province à la couronne: eine landschaft mit der kron vereinbaren; dem reich einverleiben. *Incorporer* dans un regiment: unter ein regiment stofsen; in das regiment unterstofsen.

‡ **INCORPORER**, *v. r.* sich mit einander vermischen. *Les gommés* s'incorporent facilement: die gummi vermischen sich leicht mit einander.

‡ **INCORRECT**, voller fehler. wird insonderheit von büchern gesagt, darinnen viele druckfehler stehen bleiben.

‡ **INCORRIGIBILITE**, *f.* hartnäckigkeit.

INCORRIGIBLE, *adj.* das nicht zu bessern ist; keine besserung leidet.

INCORROMPU, *uñ*, *adj.* gang; unverlegt.

INC

INCORRUPTIBILITE, *f.* unwandelbare [unveränderliche] treue; redlichkeit.

INCORRUPTIBLE, *adj.* unbesüßlich; das nicht verdirbt.

JUGE INCORRUPTIBLE, ein richter, der sich durch geschenke nicht gewinnen läßt.

Fidelité incorruptible, unwandelbare treue.

INCORRUPTION, *f.* unbesüßlichkeit.

‡ **INCOURANT**, *adj.* unüblich; das nicht bräuchlich ist.

‡ **INCRASSANT**, *adj.* [in der heil-kunst] das gelüft verdickend.

‡ **INCRASSER**, *v. a.* verdicken; dick machen.

INCREDIBILITE, *f.* unglaupe; ungläubigkeit.

INCREDULE, *adj.* ungläubig; der nicht glaubt.

INCREDULITE, *f.* unglaupe.

INCREE, *m.* **INCREEE**, *f.* *adj.* unerschaffen. *Dieu est un être* incréé: Gott ist nicht erschaffen.

La sageffe incréée, die unerschaffene weißheit, [so wird Gottes Sohn geheissen.]

INCROIABLE, *adj.* ungläublich; das nicht kan geglaubt werden.

INCROIABLEMENT, *adv.* ungläublicher weise.

INCRUSTATION, *f.* [*spr.* *Incrustacion*] [in der bau-kunst] überfüschung; bekleidung mit marmor oder gips.

INCRUSTER, *v. a.* betünchen; belegen.

‡ **INCUBATION**, *f.* das brüten der hennen.

INCUBE, *f. m.* der oder das alß; die mahr eine krankheit, wovon im schlaf die brust be- drängt wird.

INCUBE, ein eingeseischter teufel, der sich mit den heren, ihrem lächerlichen vorgeben nach, vermisset.

INCULQUER, *v. a.* einbläuen; einreden; einpredigen; einschärfen. *Inculquer* les vérités chrétiennes: die Christliche warheiten fleißig einschärfen.

INCULTE, *adj.* wüßt; ungebaut. *Terre* inculte: ein ungebautes land.

INCULTE, roh; ungeschickt; ungezogen. *Esprit* inculte; ein rohes gemüth, dem es an zucht und unterricht ermangelt; ungezogener mensch.

INCURABLE, *adj.* unheilbar; das nicht zuheilen. *Mal* incurable: unheilbare krankheit.

INCURABLES, *f. m. pl.* der siechen-hof zu Paris für die unheilbaren kranken.

IND 397

INCURSION, *f.* streif; streiferey; feindlicher überfall. *Faire* une incurcion: einen streif thun.

INDAGUE, *adj.* garstig; heftlich; beschmutzt.

INDAMNISER, *f.* **INDEMNISER**.

INDE, *f. f.* Indien. *Les Indes orientales*: Ost-Indien. *Indes occidentales*: West-Indien.

INDE, Brasilien-holz; Fernambuch.

INDECEMENT, *adv.* unanständiglich; unziemlich.

INDECENCE, *f. f.* unanständigkeit; übelstand; unhöflichkeit; unmanierlichkeit.

INDECENT, *m.* **INDECENTE**, *f.* *adj.* unanständig; unziemlich; unhöflich.

INDECHIFFRABLE, *adj.* unauslöschlich; unverständlich; unkenntlich. [wird von schriftert und ziffern gesagt.]

INDECIS, *m.* **INDECISE**, *f.* *adj.* unentscheiden; unausgemacht; unabgethan. *Afaire* indecise: unausgemachte sache; die noch schwebet; † *Je suis* indecis: ich habe mich noch zu nichts entschlossen.

INDECLINABLE, *adj.* [in der sprach-kunst] wort, das nicht kan declinirt werden; nicht abwandelbar ist.

INDECROTABLE, *adj.* das vom kotz nicht zu saubern ist. *Vifage* indecrotable, einer der sich nicht bessert; mit dem nichts auszurichten ist.

INDEFINI, *m.* **INDEFINIE**, *f.* *adj.* unbezield; unbeschränkt.

INDEFINIMENT, *adv.* unbeschränkter weise; ingemein; überhaupt.

INDELEBILE, *adj.* unauslöschlich. [wird allein von den sacramenten gesagt.] *Le bapême est un caractère* indélébile: die taufe ist ein unauslöschliches zeichen.

‡ **INDELIBERE**, *adj.* das nicht mit bedacht gethan worden ist.

INDEMNISER, **INDAMNISER**, *v. a.* [*sprich* allezeit *Indamnise*] schadlos halten.

‡ **S'INDEMNISER**, *v. r.* sich selbst entschädigen.

INDEMNITE, *f. f.* [in rechts-handel] schadloshaltung; gewähr vor schaden.

‡ **INDEMONSTRABLE**, *adj.* das nicht kan recht überzeugend bewiesen werden.

INDEPENDEMENT, *adv.* ungebunden; frey für sich. *Vivre* indépendemment: für sich leben; an niemand gebunden seyn. *Agir* indépendemment des autres: freye hand haben; thun ohne die andern;

- andern; ohne an andere gebunden zu seyn.
- INDÉPENDANCE**, *f. f.* entbundenheit; freyheit; sein selbst macht. Rien n'est si doux que l'indépendance: nichts ist so angenehm, als sein selbst mächtig seyn; sein eigen herr seyn.
- INDÉPENDANT**, *m. INDEPENDANTE*, *f. adj.* [spr. *Indépendant*] ungebunden; sein selbst mächtig; frey.
- ‡ **INDÉPENDANS**, *f. m.* die independenten in Engelland und Holland; Eine secte welche sich zu keiner kirchgemeind halten wolte.
- ‡ **INDÉTERMINATION**, *f. f.* zweifel; ungewißheit.
- INDÉTERMINEE**, *m. INDETERMINEE*, *f. adj.* unentschieden; unbeschränkt. La chose est indéterminée: die sache ist unentschieden.
- INDÉTERMINÉMENT**, *adv.* ungewiß; zweifelhaftig. Parler indéterminément d'une affaire: von einer sache zweifelhaft reden; sich mit nichts gewisses heraus lassen.
- INDEU**, *f. INDU*.
- INDEVOT**, *m. INDEVOTE*, *f. adj.* unandächt; ohne andacht.
- INDEVOTION**, *f. f.* [spr. *Indévoction*] unandacht; kaltmüthigkeit in dem gottesdienst.
- INDEX**, *f. m.* register; blatzeitger.
- ‡ **INDICATEUR**, *f. m.* [in der Anatomie] die Maß des zeigingers.
- INDICATIF**, *f. m.* [in der sprachkunst] der indicativus: die anzeigende weise.
- INDICATION**, *f. f.* anzeige; anweisung.
- INDICE**, *f. m.* register; blatzeitger eines buchs.
- INDICE**, [in rechts-handel] anzeige. Indices certains du crime: gewisse anzeigen eines begangenen verbrechens.
- INDICIBLE**, *adj.* unaussprechlich. Une joye indicible: unaussprechliche freude.
- INDISCIPLINABLE**, *f. INDISCIPLINABLE*.
- INDICTION**, *f. f.* [spr. *Indiccion*] ausschreibung eines concilii.
- INDICTION**, [in der zeitrechnung] Römer zinszahl.
- ‡ **INDIEN**, *f. m.* ein Indianer.
- ‡ **INDIENNE**, *f. f.* eine Indianerin.
- INDIENNE**, *f. f.* Indianischer bunter kattun.
- INDIFFÉREMENT**, *adv.* gleich durch; ohne unterschied.

- Aimer tous indifféremment: alle gleich durch lieben.
- INDIFFÉRENCE**, *f. f.* gleichgültigkeit; gleichgesinntheit. Avoir de l'indifférence pour une chose: eine sache sich gleich viel seyn [gleich gelten] lassen; etwas nicht achten.
- Avoir de l'indifférence pour une personne: kaltmüthig gegen jemand seyn; keine zuneigung zu ihm haben.
- INDIFFÉRENT**, *m. INDIFFÉRENTE*, *f. adj.* gleichgültig; gleichgesinnt; dem alles gleich gilt. Humeur indifférente: ein gemüth, dem alles gleich viel thut; das gegen alle gleich gesinnt ist. Chose indifférente: eine gleichgültige sache; ein mittel-ding. Il m'est indifférent: es gilt mir gleich; ich achte es gleich. Cette personne, ou affaire, ne m'est pas indifférente: an dieser person oder sache ist mir gelegen; ich halte etwas auf sie; ich lasse sie mir angelegen seyn.
- ‡ **INDIGENAT**, *f. m.* donner l'indigenat à un homme, et ne le pas: das recht eines natürlichen landsässen geben.
- INDIGENCE**, *f. f.* dürftigkeit; armuth. Etre dans l'indigence: nothdürftig seyn; in armuth stehen.
- INDIGENT**, *m. INDIGENTE*, *f. adj.* dürftig; nothdürftig. Il est pauvre & indigent: er ist arm und dürftig.
- INDIGENT**, *f. m.* ein nothdürftiger; nothleidender.
- INDIGESTE**, *adj.* [in der heilkunst] unverdaulich; schwer zu verdauen; der schwerlich verdauet. Aliment indigeste: unverdauliche speise. Estomac indigeste: schwer-verdauender [schwacher] magen.
- Ouvrage indigeste, eine unvollkommene [noch nicht recht ausgearbeitete] schrift.
- INDIGESTION**, *f. f.* unverdaulichkeit; schwachheit des magens.
- INDIGNATION**, *f. f.* [spr. *Indignacion*] neid; unwillig; verdrüß.
- INDIGNE**, *adj.* unwerth; unwürdig. Indigne de l'honneur qu'on lui fait: unwürdig der ehre, so ihm angethan wird.
- INDIGNE**, schimpflich; schmähtlich; verächtlich. Un traitement indigne: eine schimpfliche bezeugung.
- INDIGNEMENT**, *adv.* unwürdiglich.
- INDIGNEMENT**, schmähtlich; schimpflich.
- INDIGNE**, *m. INDIGNEE*, *f. adj.* unwillig; verdrüßlich.
- S'INDIGNER**, *v. r.* unwillig

- [verdrüßlich] werden. Qui ne s'indigneroit pas de cela? wen wolte das nicht verdrüßten?
- ‡ **INDIGNER**, *v. a.* erzornen; unwillig machen.
- INDIGNITE**, *f. f.* unwürdigkeit. Son indignité est connue: seine unwürdigkeit ist kundbar.
- INDIGNITE**, verachtung; beschimpfung. Souffrir des indignités: verachtung leiden; beschimpft werden.
- INDIGO**, *f. m.* Indich; Indianisches kraut, woraus eine blaue farbe bereitet wird.
- ‡ **INDIGOTERIE**, *f. f.* ort da man den Indich machet.
- ‡ **INDIGOTIER**, *f. m.* die pflanze daraus der Indich bereitet wird.
- ‡ **INDIQUE**, *f. f.* eine gattung von Anemonen.
- INDIQUER**, *v. a.* anzeigen; zu erkennen geben. On m'a indiqué une telle chose: man hat mir dieses angezeigt.
- INDIQUER** un concile, eine kirchen-versammlung bestimmen; berufen.
- INDIRE**, [in lehn-recht] auf-lagen verdoppeln [in vier gewissen fällen.].
- INDIRECT**, *m. INDIRECTE*, *f. adj.* neben her; un-schweiffig; von der seiten; krumm. Avantage indirect: nebenmuth. Voie indirecte: unredliche weise; krummer weg. Harangue indirecte: rede, die nicht mit eigenen worten des redners, sondern erzehlungs weise vorgebracht wird.
- INDIRECTEMENT**, *adv.* neben her; krumm; un-schweiffig. Agir indirectement: durch umwege [un-schweiffig] handeln. Cela vous regarde indirectement: dieses gehet neben her auch euch an; es trifft euch mit.
- INDISCIPLINABLE**, *adj.* der keine zucht annimmt; keiner zucht fähig ist.
- INDISCRET**, *m. INDISCRETE*, *f. adj.* unbescheiden; unbesonnen. Homme indiscret: ein unbescheidener mensch. Parole indiscrete: unbesonnene [ansstößige] rede.
- INDISCRET**, *f. m.* ein unbescheidener.
- INDISCRETE**, *f. f.* eine unbescheidene.
- INDISCRETEMENT**, *adv.* unbescheidentlich; unbesonnener weise.
- INDISCRETION**, *f. f.* [spr. *Indiscrécion*] unbescheidenheit; unbesonnenheit. Les indiscretions de la jeunesse: die thorheiten [fehler; laster] der jugend.
- INDISPENSABLE**, *adj.* un-vermeid-

IND

vermeidlich; unerlässlich; unab-
lösllich. Un devoir indispensa-
ble: eine unablässige Pflicht.
INDISPENSABLEMENT, *adv.* unvermeidlich; unerlässlich;
unablässig.
INDISPOSE, *m.* INDI-
SPOSEE, *f.* *adj.* unpäßig;
nicht wohl auf.
INDISPOSER, *v. a.* einen
aufbringen; ungütig machen, ge-
gen einen andern.
INDISPOSITION, *f. f.* [*spr.*
Indisposition] unpäßlichkeit; an-
stoß. Une légère indisposition:
ein geringer anstoß.
INDISPUTABLE, *adj.* un-
streitig.
INDISSOLUBILITE', *f. f.*
unauflöslichkeit.
INDISSOLUBLE, *adj.* unauflös-
lich. Le mariage est indissolu-
ble: die Ehe ist unauflöslich; mag
nicht getrennet werden.
INDISSOLUBLEMENT, *adv.*
unauflöslich.
INDISTINCT, *m.* INDI-
STINCTE, *f.* *adj.* dunkel;
verworen; unverständlich; un-
deutlich. Idée obscure & indi-
stincte: ein dunkler und verwor-
rener begriff der sache.
INDISTINCTEMENT, *adv.*
ohne unterscheid; überhaupt.
INDIVIDU, *f. m.* [in der
vernunft-lehre] ein einzelnes [ab-
sonderliches] wesen.
Cela regarde mon individu, das
geht mich selbst an.
INDIVIDUEL, *elle, adj.* [in
der vernunft-lehre] einem je-
den körper eigentlich zugehörig.
INDIVIDUELLEMENT, *adv.*
auf eine jedem körper zuge-
hörige weise.
INDIVIS, *m.* INDIVISE,
f. adj. [im rechts-handel] un-
getrennt; ungetheilt.
PAR INDIVIS, *adv.* unge-
theilt; gemeinschaftlich. Posseder
un héritage par indivis: ein erbe
ungetheilt besitzen; in ungetheil-
ten gütern sitzen.
‡ INDIVISIBILITE', *f. f.*
ungetrennlichkeit; untheilbarkeit.
INDIVISIBLE, *adj.* untheil-
bar; das nicht mag getheilt wer-
den; untrennbar.
INDIVISIBLEMENT, *adv.*
untheilbarlich; ungetrennlich.
INDOCILE, *adj.* ungelehr-
sam; hart-lernig; der sich nicht
will unterweisen lassen.
INDOCILITE', *f. f.* hart-lern-
igkeit; ungelehrsamkeit.
INDOCTE, *adj.* ungelehrt; un-
wissend.
INDOCTEMENT, *adv.* unge-
lehrt weise.
INDOLENCE, *f. f.* unempfind-

IND

lichkeit; achtlosigkeit. Etre dans
l'indolence: in der unempfindlich-
keit stecken; nichts achten; sich an
nichts kehren.
INDOLENT, *m.* INDOLEN-
TE, *f. adj.* unempfindlich; acht-
los; der sich an nichts kehrt.
INDOMTABLE, *adj.* unbän-
dig; das nicht zu bändigen [nicht
zu zähmen] ist. Cheval indomta-
ble: ein unbändiges pferd.
Peuple indomtable: ein unge-
zähmtes volk; das nicht zu zwin-
gen ist.
INDOMTE', *m.* INDOM-
TEE, *f. adj.* unbändig; unge-
zähmt; roh; noch nicht bändig
[zähm] gemacht. Cheval indom-
te: ein rohes [ungezähmtes; un-
berittenes] pferd.
INDOUZE, *f. m.* [bey dem
buchbinder] ein duodez-band.
INDU, *m.* INDUË, *f. adj.* un-
gehörig; unrecht; ungelegen.
Tems indu: ungehörige [ungele-
gene] zeit; ungeit.
INDUBITABLE, *adj.* unwei-
selig; unfehlbar; gewiss. Chose
indubitable: ungewisselhaftige sa-
che.
INDUBITABLEMENT, *adv.*
ungewisselt; unfehlbarlich.
INDUCTION, *f. f.* [*spr.* *In-
duction*] [in der vernunft- und
rede-kunst] beweis; so durch viel
auseinander folgende schluss-reden
geführt wird.
INDUCTION, [in rechts-
handel] schluss aus vorher gegan-
genen beweis-gründen gezogen.
INDUCTION, verleitung; ver-
führung. Par l'induction de votre
conseil: durch verleitung eures
raths.
INDUIRE, *v. a.* [in rechts-
handel] folgern; schlüssen; aus
vorhergehenden beweis-thümern
aufbringen. On ne peut rien in-
duire contre l'accusé: man kan
wider den beklagten nichts auf-
bringen.
INDUIRE, bereden; überreden;
verleiten. Se laisser induire: sich
überreden lassen.
INDULGEMENT, *adv.*
sindiglich; gedultiglich; verträg-
lich.
INDULGENCE, *f. f.* nachse-
hen; lindigkeit; vertragen der feh-
ler eines andern; übersehen. Un
pere a de l'indulgence pour ses
enfants: ein vater siehet seinen kin-
dern gerne nach; verträgt sie gern.
INDULGENCE, [in der Rö-
mischen kirche] ablaß. Indulgen-
ces plénières: vollkommener ab-
laß.
INDULGENT, *m.* INDUL-
GENTE, *f. adj.* lind; geduldig;
der viel verträgt; nachsiehet; über-
siehet.
INDULT, *f. m.* [in der Römi-

IND INE 399

sehen kirche] päpstlicher gnaden-
brief, wodurch jemand befügt
wird, eine pfund zu erhalten
oder zu vergeben.
INDUIT, schätzung, so dem Kö-
nig in Spanien von den silber-not-
ten entrichtet wird.
INDULTAIRE, *f. m.* der ei-
nen päpstlichen gnaden-brief hat.
INDUMENT, *adv.* unbilliger
weise; zur ungebühr.
INDUSTRIE, *f. f.* fleiß; ge-
schicklichkeit; behendigkeit; arbeit-
samkeit.
Chevalier d'industrie, betrüger;
leut-bescheisser.
INDUSTRIEUX, *m.* INDU-
STRIEUSE, *f. adj.* fleißig; be-
hend; arbeitfam.
INDUSTRIEUSEMENT, *adv.*
fleißiglich; arbeitfamlich; ge-
schicklich.
INEBRANLABLE, *adj.* fest;
unbeweglich. Mur inébranlable:
eine feste mauer.
Esprit inébranlable: ein unbe-
wegliches [beständiges] gemüth.
INEFFABLE, *adj.* unaussprech-
lich.
INEFFABILITE', *f. f.* unauß-
sprechlichkeit.
INEFFACABLE, *adj.* [von
schriften gesagt] unauslöschlich.
INEFFICACE, *adj.* unkräftig;
kraftlos; fruchtlos. Remede inef-
ficace: ein kraftlos mittel, das
nichts wirkt.
INE'GAL, *m.* INE'GALE, *f.*
adj. ungleich. Choses inégales:
ungleiche dinge, die einander nicht
gleich sind.
Humeur inégale, unbeständiger
[veränderlicher] sinn.
INEGALEMENT, *adv.* un-
gleich; nicht gleich.
INEGALITE', *f. f.* ungleichheit.
Inégalité visible: sichtbare [merck-
liche] ungleichheit.
INEGALITE' d'esprit, unbe-
ständigkeit des gemüths; wandel-
muth.
INENARRABLE, *adj.* unauß-
sprechlich.
INEPTE, *adj.* ungeschickt; nár-
risch; läppisch.
INEPTEMENT, *adv.* unge-
schickter, abgeschmackter weise.
INEPTIE, *f. f.* [*spr.* *Inepcie*]
lapperey; kinder-possen.
INEPUISABLE, *adj.* uner-
schöpflich; unerschöpft. Le droit
est une science inépuisable: das
jus lernt einer nimmermehr aus.
Un esprit inépuisable: ein grund-
gelehrter mann, welcher nicht zu
erschöpfen ist.
‡ INERTIE, *f. f.* unwirksam-
keit; eigenschaft, nach welcher ein
leib so wohl in der ruhe als in der
bewegung bleibet.
INESCA-

- INESCATION**, *f. f.* verpflanzung einer krankheit, [wenn man die mumie den thieren giebt.]
- INESPERE**, *m.* **INESPERÉE**, *f. adj.* unverbhofft. Joye inespérée: unverbhoffte freude.
- INESTIMABLE**, *adj.* unschätzbar. Prix inestimable: unschätzbarer werth.
- INEXTINGUIBLE**, **INEXTINGUIBLE**, *adj.* [vom feuer] unauslöschlich. Lampe inextinguible: eine unauslöschliche lampe; unauslöschliches licht.
- INEVIDENT**, *m.* **INEVIDENTE**, *f. adj.* unklar; undeutlich; unausgemacht.
- INEVITABLE**, *adj.* unvermeidlich. Nécessité inévitable: unvermeidliche noth; da man nicht entgehen kan.
- ‡ **INEVITABLEMENT**, *adv.* unvermeidlicher weise.
- INEXACT**, *adj.* unrichtig; nachlässig; fahrlässig.
- ‡ **INEXACTITUDE**, *f. f.* nachlässigkeit; fahrlässigkeit.
- INEXCUSABLE**, *adj.* das nicht zu entschuldigen ist; ohne entschuldigung. Il est inexcusable: er ist ohne entschuldigung; hat keine entschuldigung. Faute inexcusable: fehler so nicht zu entschuldigen.
- INEXECUTION**, *f. f.* die nicht-vollziehung. L'inexécution d'un traité: nicht = haltung eines tractats; nicht-vollziehung.
- INEXERCITE**, *ée*, *adj.* ungeübt.
- INEXORABLE**, *adj.* unerbittlich.
- INEXPERIENCE**, *f. f.* unerfahrenheit.
- INEXPERIMENTE**, *m.* **INEXPERIMENTÉE**, *f. adj.* unerfahren; ohn erfahrung; ungeübt. Homme inexperimenté: ein mann, der keine erfahrung hat; ohne erfahrung.
- INEXPIABLE**, *adj.* das nicht auszusühnen ist.
- INEXPLICABLE**, *adj.* unaussprechlich; unauslöschlich. Difficulté inexplicable: eine unauslöschliche schwürigkeit.
- INEXPLICABLEMENT**, *adv.* auf unaussprechliche weise.
- INEXPRIMABLE**, *adj.* unaussprechlich; mit worten nicht auszusprechen. Une chose inexprimable: eine unaussprechliche sache.
- INEXPUGNABLE**, *adj.* unüberwindlich.
La chasteté de cette femme est inexpugnable: die keuschheit dieser frauen ist unüberwindlich.
- INEXTINGUIBLE**, *f. f.* **INEXTINGUIBLE**.

- ‡ **INEXTRICABLE**, *adj.* unauswärtlich; mit unauslöschlichen schwürigkeiten begleitet.
- INFAILLIBILITE**, *f. f.* unfehlbarkeit. L'infaillibilité du Pape est contestée: die unfehlbarkeit des Paps ist streitig; wird ihm gestritten.
- INFAILLIBLE**, *adj.* unfehlbar; der nicht fehlen kan. Dieu seul est infaillible: Gott allein kan nicht fehlen. Une chose infaillible: eine unfehlbare sache; die gewiß geschieht.
- INFAILLIBLEMENT**, *adv.* unfehlbarlich; unausbleiblich.
- INFAISABLE**, *adj.* unthulich; das nicht zu thun ist; sich nicht thun läßt.
- INFAMANT**, *m.* **INFAMANTE**, *f. adj.* ehren-rührig; ehren-verleslich.
- INFAME**, *adj.* ehrlos; schändlich; schandbar; schmäblich. Homme infame: ein ehrloser mann. Metier infame: schändliche handthierung. Lieu infame: schandbarer ort; hührhaus.
Habit infame: geringes [schändliches] kleid; das einen schändet. Logis infame: geringe, unansehnliche wohnung.
- INFAMIE**, *f. f.* schande; unehre; entehrung. Couvrir quelqu'un d'infamie: einen schänden; entehren.
- INFAMIE**, schandthat. Faire des infamies: schand = thaten begeben.
- INFANT**, *f. m.* der älteste sohn eines Königes in Spanien oder Portugall.
- INFANTE**, *f. f.* die älteste tochter eines Königs in Spanien oder Portugall.
- INFANTERIE**, *f. f.* fuß-volk; kriegs-volk zu fuß.
- INFANTICIDE**, *f. m.* [in der rechts-gelehrsamkeit] kindermord.
- INFATIGABILITE**, *f. f.* unermüdetheit.
- INFATIGABLE**, *adj.* unermüdet. Un homme infatigable: ein unermüdeter mensch. Application infatigable: unermüdeter fleiß.
- INFATIGABLEMENT**, *adv.* unermüdet; ohn ermüden.
- INFATUE**, *m.* **INFATUÉE**, *f. adj.* thörllich verliebt; eingenommen. Infatué de sa propre capacité: von seiner eigenen geschicklichkeit thörllich eingenommen.
- INFATUER** quelqu'un, *v. a.* einen zum narren machen. Il Pa infatué: er hat ihn zum narren gemacht.
- S'INFATUER**, *v. r.* sich thörllich verlieben; den narren freßen; auf etwas erpicht seyn.
- INFECOND**, *m.* **INFECONDE**, *f. adj.* unfruchtbar.

- INFECONDITE**, *f. f.* unfruchtbarkeit.
- INFECT**, *m.* **INFECTE**, *f. adj.* stinkend; unsauber; unästhetisch; scheußlich. Lieu infect: ein unsauberer ort.
Veüe infecte: scheußliche ansicht; garstiger anblick. Haleine infecte: stinkender athem.
- INFECTER**, *v. a.* verunreinigen; mit stank [unsaß] erfüllen; anstecken. Infecter l'air: die luft mit gestank erfüllen. Infecter une personne: einen menschen anstecken; eine ansteckende krankheit beybringen.
Le vice infecte les esprits: das laster steckt die gemüther an; beschmizet die gemüther.
- INFECTION**, *f. f.* [spr. Infection] gestank; unsaß; säulnis.
- INFELICITE**, *f. f.* unglück.
- INFÉODATION**, *f. f.* [spr. Inféodation] [im rechts-handel] beleihung; lehns-verleihung.
- INFÉODE**, *m.* **INFÉODÉE**, *f. adj.* lehnbar; zu lehn-rührend. Dimes inféodées: lehns-lehend.
- INFÉODER**, *v. a.* beleihen; die lehen verleihen.
- INFÉRER**, *v. a.* schließen; folgern. On infère de là, que &c. es wird hieraus geschlossen, daß &c.
- INFÉRIEUR**, *m.* **INFÉRIEURE**, *f. adj.* unterst; nachgesetzt; geringer. Lieu inférieur: ein unterer ort. Juge inférieur: ein unter-richter. Il lui est inférieur en tout: er ist in allen sünden geringer als er.
- INFÉRIORITE**, *f. f.* geringheit; unterer stand.
- INFERNAL**, *m.* **INFERNALE**, *f. adj.* höllisch. Le serpent infernal: die höllische schlange; der teufel.
Dragon infernal, ein böses weib.
- INFERTILE**, *adj.* unfruchtbar; fruchtlos. Champ infertile: unfruchtbares land.
Esprit infertile: ein unfruchtbarer verstand, d. i. der nichts erdenkt; erinnet; hervor bringt.
Ouvrage infertile, fruchtlose arbeit, die keinen nutzen schafft.
- INFERTILITE**, *f. f.* unfruchtbarkeit.
- INFESTER**, *v. a.* plagen; feindlich anfallen; verwüsten. Une maison infestée de lutins: ein von volter-geistern geplagtes haus.
- INFIDÈLE**, **INFIDELLE**, *adj.* untreu; treulos.
- INFIDÈLE**, *f. m.* ein treulofer.
- INFIDÈLE**, ein ungläubiger; der sich nicht zu dem Christlichen Glauben bekennet.
- INFIDÈLE**, *f. f.* eine treulose; die ihre treue gebrochen.
- ‡ **INFIDÈLE**, schwach. Une memoir.

INF

memoire infidele: eine schwache gedächtnis.

INFIDEMENT, *adv.* untreulich; treulos.

INFIDELITE', *f. f.* untreu; treu-verletzung. Faire une infidelite: eine untreu begeben.

INFIDELITE', *unglaube*; unerkänntis der Christlichen wahrheit.

INFINI, *f. m.* unendliches weesen.

INFINI, *m.* INFINIE, *f. adj.* unendlich; unermeßlich.

A L'INFINI, *adv.* ohn end; ohne maß; ohne ziel.

INFINIMENT, *adv.* unendlich; überaus. Aimer infiniment: unendlich lieben. Il a de l'esprit infiniment; il a infiniment d'esprit; il a infiniment de l'esprit: [die erste red-art ist die beste] er hat einen grossen verstand; es nen überaus hinreichend geist.

† INFINITAIRE, *f. m.* der den calculum infinitorum behauptet.

† INFINITE', *f. f.* die unendlichkeit.

INFINITE, *grosse menge*; grosse zahl. Avoir une infinite d'affaires: überaus viel geschäfte haben; mit geschäften überhäuft seyn.

INFINITIF, *f. m.* [in der sprach-kunst] der Infinitivus; die weise zu endigen.

INFIRMATIF, *m.* INFIRMATIVE, *f. adj.* [im rechts-handel] aufhebend; vernichtend; verbessernd. [wird von urtheilen gesagt, so das vorhergehende umstossen oder ändern.]

INFIRME, *adj.* krank; schwach.

INFIRMER, *v. a.* [im rechts-handel] das vorige urtheil umstossen; verändern; verbessern.

INFIRMER, *schwächen*; vernichten. Infirmer l'autorité de quelqu'un, jemandes ansehen schwächen.

INFIRMERIE, *f. f.* frankenstube in den klöstern; it. lazareth.

INFIRMIER, *f. m.* ordensbruder im kloster, so die frankenpfege auf sich hat.

INFIRMIERE, *f. f.* ordensschwester, der die frankenpfege anbefohlen.

INFIRMITÉ', *f. f.* schwachheit; gebrechen. Etre sujet à des infirmités: den schwachheiten unterworfen seyn. Supporter les infirmités d'autrui: anderer gebrechen dulden.

INFLAMMABLE, *adj.* brennend; das anbrennen [entzündet werden] kan. Le soufre & le camfre sont des matieres inflammables: schwefel und campher lassen sich leicht anbrennen.

INFLAMMATION, *f. f.* [spr. Inflammacion] entzündung;

INF

hitze. L'inflammation du sang: entzündung des geblüts.

INFLEXIBILITE', *f. f.* unbegünstigkeit.

INFLEXIBILITE', *hätigkeit*; unerbittlichkeit; unbeweglichkeit.

INFLEXIBLE, *adj.* unbeugsam; das sich nicht beugen läßt. Le bronze est inflexible: die glocken-speiß läßt sich nicht beugen.

INFLEXIBLE, *unerbittlich*; unbeweglich. Un juge inflexible: ein unerbittlicher richter. Rigueur inflexible: unbewegliche streng.

INFLEXIBLEMENT, *adv.* unbeweglicher [strenger] weise.

INFLEXION, *f. f.* mäßigung; veränderung der stimme.

INFLEXION, [in der sprach-kunst] wandlung der worte durch verschiedene endungen, in declinationen und conjugationen.

INFLECTION, *f. f.* [spr. Inflection] inflection de la peine: [im rechts-handel] auflegung der strafe; bestrafung.

INFLECTIVE, *adj. f.* [in gerichtlichen] peina inflective: aufzulegende strafe.

INFLIGER, *v. a.* Infliger une peine: eine strafe auflegen; bestrafen.

INFLUENCE, *f. f.* einfluß des gestirns. Etre né sous une malheureuse influence: unter einem unglücklichsten stern geböhren seyn.

INFLUENCE, *würkung*. La chose qui vous est arrivée, répand son influence sur plusieurs autres: was euch widerfahren, hat seine würkung auf andere mehr; trifft mehr andere mit.

INFLUER, *v. a.* wirken; treffen; sich erstrecken. Cette clause influe sur tout l'acte: diese clause erstreckt sich über die ganze handlung.

INFORMATION, *f. f.* [spr. Informacion] [im rechts-handel] erkundigung; untersuchung eines verbrechens auf geschehene rage.

INFORMATION de vie & de moeurs: erkundigung um eines leben und wandel.

INFORME', *f. m.* [im rechts-handel] eingezogene nachricht; erkundigung. On a conclu à un plus ample informe: es ist erkant worden, daß in der sache weiter inquiriert werden soll.

INFORME, *adj.* ungestaltet; ohne gestalt. Matiere informe: ungestalteter stoff.

INFORMER, *v. a.* [im rechts-handel] untersuchen; inquirieren. Informer contre quelqu'un: wider einen inquirieren. Informer d'un crime: über ein verbrechen inquirieren.

INF ING 401

INFORMER, *unterrichten*; be-richten; nachricht erteilen. Il est informé de tout: er hat von allem nachricht.

S'INFORMER, *v. r.* sich erkundigen; nachforschen.

† INFORTIAT, *f. m.* der zweyte theil der Digestorum.

INFORTUNE, *f. f.* unglück. Tomber dans l'infortune: in unglück gerathen.

INFORTUNE', *m.* INFORTUNE', *f. adj.* unglücklich.

INFRACTEUR, *f. m.* über-treter; verbrecher. Infraction de la paix: ein friede-brecher.

INFRACTION, *f. f.* [spr. Infraccion] übertretung; bruch. Infraccion de voeu: übertretung des gelübds. Infraccion de paix: friedens-bruch.

INFRUCTUEUSEMENT, *adj.* unnützer; vergebener weise.

INFRUCTUEUX, *m.* INFRUCTUEUSE, *f. adj.* unnützig; ohne nutz; vergeblich. Travail infructueux: vergebliche [unnütze] arbeit.

INFULES, *f. f.* päpstliche und bischöfliche zierrath, kleidung.

INFUS, *m.* INFUSE, *f. adj.* eingegossen; wunderbarlich mitgetheilt. Don infus: eine eingegossene gabe.

INFUSER, *v. a.* [in der apo-thet] einweichen; übergießen. Infuser des herbes dans du vin: träuter mit wein übergießen.

INFUSER, *wunderbarlich mittheilen*; eingeben. Dieu infuse ses graces dans nos coeurs: Gott giebt seine gnade in unsere herzen.

INFUSION, *f. f.* überguß; tranck von eingeweichten specereyen bereitet.

INFUSION, *wunderbare mittheilung*; eingebung. Les apôtres avoient le don des langues par infusion: die apostel hatten die gabe der sprachen durch wunderbare eingebung von Gott.

† INFUSION, [in der heil-kunst] das einfügen eines liquoris in den menschlichen leib durch die aderen.

INGAMBRE, *adj.* munter; hurtig.

INGAMBRE, *geld-gierig*; interessirt.

INGENIEUR, *f. m.* kriegs-bau-meister.

INGENIEUX, *m.* INGENIEUSE, *f. adj.* sinnreich; tiefinnig; nachsinnig; nachdenklich.

INGENIEUSEMENT, *adv.* sinnreich; nachsinnlich; nachdenklich.

INGENU, *m.* INGENUE, *f. adj.*

E e e

adj. freygebohren; von gutem herkommen.

INGENU, *adj.* aufrichtig; offenberzig; ohne falsch; einfältig. Cela me semble fort ingenu: das kommt mir sehr aufrichtig vor.

INGENUMENT, *adv.* aufrichtiglich; einfältiglich.

INGENUITE, *f. f.* aufrichtigkeit; lauterkeit; einfalt.

S'INGERER, *v. r.* sich eindringen; zündthigen; mit etwas verwirren; drein mengen; anmaßen. Je ne m'ingere point des affaires d'autrui: ich verwirre mich nicht gern mit anderer leute ihren sachen.

INGRAT, *m.* **INGRATE**, *f.* *adj.* undankbar. Je ne serai pas ingrat de vos faveurs: ich werde für eure gute nicht undankbar seyn.

INGRAT, *fruchtlos*; davon man keinen nutzen hat. Travail ingrat: fruchtlose arbeit.

INGRAT, *f. m.* ein undankbarer.

INGRATE, *f. f.* eine undankbare.

‡ **INGRAGEMENT**, *adv.* undankbarer weise.

INGRATITUDE, *f. f.* undankbarkeit.

INGREDIENT, *f. m.* [*fr. Ingredient*] specerey; arzneymittel; stück, woraus eine arznei zusammen gesetzt wird. Remede composé de plusieurs ingrediens: eine arznei von vielen stücken vermenget; zusammen gesetzt.

‡ **INGREZ**, **INGRESSION**, vollkommene vermischung; vereinigunge zweyer materien.

INGRINS, *f. m.* aufreher in Flandern zu Königs Philippi Augusti zeiten.

‡ **INGUINAL**, *adj.* unbandage inguinal, eine verbindung in der weiche, zwischen denen schenckeln und dem untern bauch.

INHABILE, *adj.* [im rechts-handel] unfähig. Inhabile à succeder: der erbsfolge unfähig.

INHABILITE, *f. f.* unfähigkeit.

INHABITABLE, *adj.* [*fr. Inhabitable*] unbewohnt; wüst; das nicht kan bewohnt werden. Un pais inhabitable: ein land, das nicht kan bewohnt werden.

INHABITE, *m.* **INHABITEE**, *f. adj.* unbewohnt; das nicht bewohnt wird.

INHERENCE, *f. f.* [in der vernunft-kunst] das anhängen; antleben.

INHERENT, *m.* **INHERENTE**, *f. adj.* anhängend; antlebend. La couleur est une qualité inhérente à quelque sujet: die

farbe ist eine eigenschaft, so einem wesen antlebet.

INHIBER, *v. a.* [im rechts-handel] verbietthen; untersagen.

INHIBITION, *f. f.* [*fr. Inhibition*] verbot; untersagung. Contrevenir aux inhibitions: dem verbot zuwider handeln.

INHOSPITALITE, *f. f.* unfreundlichkeit gegen die fremden und reisenden; versagung der herberge.

INHUMAIN, *m.* **INHUMAIN**, *f. adj.* grausam; unmenschlich; streng.

INHUMAINE, *f. f.* [poetisch] eine strenge buhlschaft; die dem buhler nicht will zu willen seyn.

INHUMANEMENT, *adv.* grausamlich; unmenschlich.

INHUMANITE, *f. f.* grausamkeit; unmenschlichkeit; unmenschliche that.

INHUMATION, *f. f.* [*fr. Inhumacion*] begrabung; begräbnis.

INHUMER, *v. a.* begraben; zur erden bestatten.

INJECTION, *f. f.* [*fr. Injection*] (in der heil-kunst) einsprizung; arznei zum einsprizen.

INIMAGINABLE, *adj.* unerdentlich; unbegreiflich; das man sich nicht einbilden kan.

INIMITABLE, *adj.* das man nicht nachthun kan.

INIMITIE, *f. f.* feindschaft.

ININTELLIGIBLE, *adj.* unverständlich; unvernünftig; das man nicht verstehen kan.

ININTELLIGIBLEMENT, *adv.* unverständlich; unvernünftig.

INJONCTION, *f. f.* [*fr. Injonction*] (im rechts-handel) aufgabe; gebot; befehl. Ordonnance portant injonction: verordnung so eine aufgabe enthält.

INIQUÉ, *adj.* unbillig; ungerrecht.

INIQUEMENT, *adv.* unbilliglich; bösllich.

INIQUITE, *f. f.* unbilligkeit; unrecht; bösheit.

INITIAL, *m.* **INITIALE**, *f. adj.* [*fr. Initial*] Lettre initiale: der anfangs-buchstab; erste buchstab eines worts.

‡ **INITIATION**, aufnehmung in eine gesellschaft. Le batême est l'initiation des Chrétiens: der Tauff ist die aufnehmung in die gemeinschaft der kirche.

INITIER, *v. a.* [*fr. Initier*] (bey den alten Heyden) in dem verborgenen gözen-dienst unterweisen; zu denen heimlichen andachten zulassen.

INITIER dans les lettres, zum studiren anführen.

INJURE, *f. f.* unrecht; beleidigung; beschimpfung; scheltwort. Reparer les injures: für das gethane unrecht abtrag thun; die beleidigung abtitten. Tenir quelque chose à injure: etwas als ein zugefügtes unrecht [eine beleidigung] aufnehmen. Faire injure: unrecht thun; beleidigen. Dire des injures: schimpfen; schelten; schmähen; lästern.

Les injures de l'air, die rauhe lust; ungestümes wetter.

L'INJURE de la fortune, das widerwärtige glück.

INJURIER, *v. a.* schimpfen; schelten; schmähen. Injurier quelqu'un: auf einen schmähen.

INJURIEUX, *m.* **INJURIEUSE**, *f. adj.* schimpflich; schmählich; zur beleidigung [zum schimpf] gereichend. Action injurieuse: eine schmäbliche that. Parole injurieuse: schmähwort.

INJURIEUSEMENT, *adv.* schimpflich; schmählich.

INJUSTE, *adj.* ungerrecht; widerrechtlich. Homme injuste: ein ungerchter mensch. Jugement injuste: ein widerrechtliches urtheil.

INJUSTEMENT, *adv.* ungerrecht; ungerchter weise; widerrechtlich.

INJUSTICE, *f. f.* unrecht; ungerchtigkeit. Faire une injustice: eine ungerchtigkeit begehen.

INNAVIGABLE, *adj.* unschiffbar; da man nicht fahren kan.

INNE, *é, adj.* angebohren.

INNOCEMENT, *adv.* unschuldiglich; unschuldiger weise.

INNOCENCE, *f. f.* unschuld. Vivre dans l'innocence: in unschuld leben. L'âge d'innocence: die kindheit.

‡ **INNOCENCE**, einfalt, tünlichkeit.

Opprimer l'innocence, unschuldige leute unterdrücken.

INNOCENT, *m.* **INNOCENTE**, *f. adj.* unschuldig; schuldlos. Il est mort innocent: er ist unschuldig gestorben.

INNOCENT, einfältig. Vous êtes bien innocent de croire cela: ihe seyd wohl einfältig, wenn iher das glaubet.

INNOCENT, unschädlich. Un remede innocent: eine unschädliche arznei; die nicht schaden kan. Action innocente: eine unschädliche that; dadurch niemand geschadet wird.

INNOCENT, *f. m.* Innocentius; ein manns-name.

INNOCENS, *f. m. pl.* die unschuldigen kinder; so Herodes unbringen lassen.

INN INO

INNOCENS, das fest der unschuldigen kinder.
 Donner les innocens à quelcan, am tage der unschuldigen kinder einem die ruthe geben. [ein schertz, an etlichen orten bräuchlich, wie an andern am aschermittwoch, oder auf ostern.]
 INNOCENTER, v. a. die ruthe am tage der unschuldigen kinder geben. [Donner les innocens, ist die rechte redens-art.]
 INNOMBRABLE, adj. unzählbar; unzählig. Une armée innombrable: eine unzählige armee.
 INNOMBRABLEMENT, adv. ohne zahl; unzählig mal.
 INNOVATEUR, f. m. sößrer; der neuerungen aufbringt.
 INNOVATION, f. f. [spr. Innovacion] neuerung.
 INNOVER, v. a. [spr. Innover] neuerung anfangen; neue dinge einführen; auf die bahn bringen. Gardez vous de rien innover: hütet euch, neuerung zu machen.
 INOBSERVATION, f. f. [spr. Inobservacion] nichthaltung; unterlassen. [wird von bundnissen und friedens-handlungen gesagt.]
 † INOCULER, v. a. [bey dem gärtner] pflöpfen; äuglen; impfen.
 † INOCULATION, f. f. das pflöpfen; äuglen.
 † INOCULATION, das einpflöpfen der kinder-pocken, so in Engelland üblich ist.
 INOFFICIEUX, adj. [in der rechts-gelehrsamkeit] Testament inofficieux: testament, darinnen einem, dem es doch gebührt, unbilliger weise nichts verlassen wird.
 INONDATION, f. f. [spr. Inundacion] überschwemmung; überlauf des gewässers.
 INONDATION des barbares, feindlicher einfall der wilden völker.
 INONDER, v. a. überschwemmen; überlaufen; überströmen. Les eaux ont inondé le plat pais: das gewässer hat das flache land überschwemmet.
 INONDER, überfallen; überziehen. Inonder la province d'une puissante armée: eine landtschaft mit einem mächtigen heer überfallen.
 † INONDER du jus de Bacus, sich im wein vollsaufen; überfüllen.
 INOPINE, m. INOPINEE, f. adj. unversehen; unvermuthet. Accident inopiné: unversehener zufall.
 INOPINEMENT, adv. unversehens; unvermuthlich.
 INOVATEUR, INOVA-

INQ INS

TION, &c. f. INNOVATEUR.
 INOUI, m. INOUIE, f. adj. unerhört.
 INPROMTU, was einer ex tempore componirt. C'est un inpromptu: das hat et in einem augenblick componirt.
 † INQUANT, f. m. [ist fast nicht mehr üblich, als nur in der Provinz Bretagne] eine gant.
 † INQUANTER, v. a. verganthen. Man sagt besser: vendre à l'enchere.
 INQUIET, m. INQUIETE, f. adj. unruhig; ungedultig. Esprit inquiet: ein unruhiger geist.
 † Sommeil inquiet: unruhiger und oft unterbrochener schlaf.
 INQUIET, unbeständig; veränderlich.
 † INQUIETATION, f. f. [im rechts-handel] störung in dem ruhigen besitz einer sache.
 INQUIETER, v. a. beunruhigen; unruhe machen; sorge machen. Mon proces m'inquiete: meine rechts-sache macht mir sorge; unruhe.
 INQUIETER, [im rechts-handel] stören; beeinträchtigen; eintrag thun. Inquierer quelcun dans la jouissance d'un bien: einen in dem genuß eines gutes beeinträchtigen.
 † INQUIETER, [in dem kriegs-wesen] eine armee in dem marisch beständig angreifen und beunruhigen.
 INQUIETUDE, f. f. unruhe; ungedult; sorge. Avoir des inquietudes au corps, schmerzen [ungenach] am leibe haben.
 INQUISITEUR, f. m. [in der Röm. kirche] kesser-richter; besitzer des gericht, so wider die kesser bestellt ist.
 INQUISITION, f. f. [spr. Inquisition] (in der Römischen kirche) das kesser-gericht.
 INQUISITION, untersuchung; erforschung wider die kesser.
 INSATIABILITE, f. f. [spr. Infaciabilité] unersättlichkeit.
 INSATIABLE, adj. [spr. Infaciable] unersättlich. Homme insatiable: ein unersättlicher mensch. Desir insatiable, unersättliche begier.
 INSATIABLEMENT, adv. unersättlich.
 A L'INSCEU, A L'INSCU: adv. [spr. A l'insu] ohne vorwissen; unwissend. A l'insu du Roi: ohne vorwissen des Königs. A mon insceu: mir unwissend.
 INSCIEMENT, adv. unwissend; unwissender weise. Il l'a fait insciemment: er hat es unwissend gethan.

INS 403

† INSCRIPTIBLE, adj. [in der meß-kunst] das in eine andere figur kan eingezeichnet werden.
 INSCRIPTION, f. f. [spr. Inscriptio] aufschrift. Une ancienne inscription: eine alte überschrift.
 INSCRIPTION, [im rechts-handel] einschreibung; einzeichnung, wodurch man sich zu etwas verbindet. Faire inscription pour un emprunt: sich zu einem darlehen einschreiben.
 INSCRIPTION, [in der meß-kunst] einzeichnung einer figur in die andere.
 INSCRIPTION en faux, [im rechts-handel] beschuldigung der falschheit.
 INSCRIRE, v. a. [in der meß-kunst] einzeichnen eine figur in die andere.
 S'INSCRIRE, v. r. [im rechts-handel] sich einschreiben; sich als kläger oder zeuge wider jemand angeben.
 S'INSCRIRE en faux, der falschheit beschuldigen. Je m'inscris en faux contre cet acte: ich will erweisen (ich behaupte) daß diese urkund falsch sey.
 INSCRUTABLE, adj. unerforschlich. (wird allein von göttlichen dingen gebraucht) Les desseins de Dieu sont inscrutables: was Gott thun will, können wir nicht erforschen; wissen.
 A L'INSCU, A L'INSCU.
 INSECTE, f. m. unziefer. Insecte volant: fliegendes unziefer. Insecte rampant: kriechendes unziefer.
 INSEMINATION, f. f. art gewisse krankheiten zu verpflanzen, oder zu vertreiben.
 INSENSE, m. INSENSEE, f. adj. unsinnig; unverständlich. Discours insensé: eine unverständige rede. Homme insensé: unsinniger mensch.
 INSENSIBILITE, f. f. unempfindlichkeit; sinnlosigkeit.
 INSENSIBLE, adj. sinnlos; ohne empfindung. Les creatures insensibles: die sinnlose geschöpfe.
 INSENSIBLE, unempfindlich; unvermercklich; das man nicht empfindet. L'accroissement des plantes est insensible: der anwachs der gewächse ist unvermercklich.
 INSENSIBLE, unempfindlich; der nichts achtet; sich an nichts kehret. Il est insensible à tout: er kehret sich an nichts.
 INSENSIBLEMENT, adv. unvermerckt; unvermerckter weise; allgemach. Entrer insensiblement en matiere: unvermerckter weise auf eine sache gerathen.
 E e e 2 † IN-

- ‡ INSEPARABILITE', *f. f.* ungetrennlichkeit.
- INSEPARABLE, *adj.* unabsonderlich; ungetrennlich; das nicht kan geschieden (abgesondert) werden.
- INSEPARABLEMENT, *adv.* ungetrennlich.
- INSERER, *v. a.* einstecken; einsetzen; einschieben; einlegen; beylegen. Insérer l'ente dans l'arbre: das pfropf-reiß in den stamm einstecken. Insérer une piece dans les cahiers: eine schrift zu den acten legen.
- ‡ INSERER, *v. r.* eingehen; sich vereinigen. Les nerfs s'insèrent dans les muscles: die spannadern gehen in die mäuse.
- INSERTION, *f. f.* [*spr. Insertion*] das einsetzen; einstecken; einfügen. L'insertion d'un mot dans un discours: einfügung eines worts in eine rede.
- INSERTION, [*in der anatomie*] einfügung; zusammensetzung. L'insertion des os: die einfügung der knochen. L'insertion des veines: die zusammensetzung (zusammenfassung) der adern.
- ‡ INSESSION, *f. f.* [*in der heil-kunst*] das sitzen eines fränkens in ein kräuter-bad, da die kräuter ihm zum sitz dienen.
- INSEZE, *f. m.* ein sedez-band; sedez-form.
- INSIDIATEUR, *f. m.* laurer; nachsteller.
- INSIDIEUSEMENT, *adv.* hinterlistig; betrügerlich weise.
- INSIDIEUX, *m.* INSIDIEUSE, *f. adj.* hinterlistig; betrügerlich; der einem andern nachsteller.
- INSIGNE, *adj.* mercklich; berühmt; vornehm; ansehnlich; vortreflich. Insigne calomnie: merckliche verleumdung. Insigne fripon: ein berühmter spitzbub. Insigne piété: vortrefliche gottesfürcht.
- INSINUANT, *m.* INSINUANTE, *f. adj.* angenehm; lieblich; lieblosend. Paroles insinuantes: angenehme [*lieblosende*] worte. Une personne fort insinuante: eine person die sich treflich beliebt machen kan.
- INSINUATION, *f. f.* [*spr. Insinuation*] sanftes eindringen; einschleichen. L'insinuation de la chaleur dans le corps: das eindringen der wärme in den leib.
- INSINUATION, [*im rechts-handel*] eintragen; einschreibung eines handels in das gerichtsbuch.
- ‡ INSINUATION, [*in der rede-kunst*] derjenige theil der rede, in deme der redner seine zuhörer künstlich überzeuget.

- INSINUER, *v. a.* [*im rechts-handel*] in das gerichtsbuch eintragen.
- INSINUER, beybringen; zu verstehen geben. Je lui ai insinué un petit mot de cette affaire: ich habe ihm ein wenig von der sache beygebracht.
- ‡ INSINUER, *v. r.* sich einschleichen; eindringen. Le chaud & le froid s'insinuent dans nos corps: die wärme und kälte dringen in unsere leiber ein.
- ‡ INSINUER, sich einliebeln; einschmeicheln. S'insinuer dans le cœur de sa maitresse: sich bey seiner liebsten einschmeicheln.
- INSIPIDE, *adj.* ungeschmackt; abgeschmackt; laff. Liqueur insipide: tranck ohne geschmack.
- INSIPIDE, ungeschickt; abgeschmackt. Des vers insipides: abgeschmackte reim.
- INSIPIDITE', *f. f.* ungeschmackt; laffheit.
- ‡ INSIPIDITE', die abgeschmacktheit eines buchs oder schrift.
- INSISTER, *v. z.* dringen; andringen; anhalten. Insister fort pour une chose: hart auf etwas dringen. Il insista jusques à ce qu'il l'eut obtenu: er hielt an, bis er es erhalt.
- ‡ INSITION, *f. f.* [*beym gärtner*] das pfropfen; zweygen.
- INSOCIABLE, *adj.* das nicht beyammen bleiben kan. Le feu & l'eau sont insociables: feuer und wasser können nicht beyammen seyn; lassen sich nicht zusammen bringen.
- INSOLATION, *f. f.* [*spr. Insolation*] [*in der artzney-kunst*] stellung an die sonne. Remède préparé par insolation: artzney so an der sonnen bereitet worden.
- INSOLEMENT, *adv.* troziglich; muthwillig; übermüthig.
- INSOLENCIE, *f. f.* muthwill; übermuth; fühnheit; trog. Une insolence insupportable: ein unleidlicher muthwill. Parler avec insolence: troziglich reden.
- INSOLENT, *m.* INSOLENTTE, *f. adj.* muthwillig; übermüthig; trozig.
- INSOLITE, [*in gerichtten*] ungewöhnlich.
- INSOLVABILITE', *f. f.* [*im rechts-handel*] unvermögen seine schuld zu bezahlen.
- INSOLVABLE, *adj.* unvermögend; der nicht zu bezahlen hat.
- INSOLUBLE, *adj.* [*ein schulwort*] unauföslich. Argument insoluble: eine unaufösliche schluß-rede.

- INSOMNIE, *f. m.* aber besser *f.* schlaflosigkeit.
- INSOUTENABLE, *adj.* das nicht kan behauptet werden. Opinion ridicule & insoutenable: eine lächerliche meinung, und die auf keine weise mag behauptet werden.
- INSOUTENABLEMENT, *adv.* auf eine weise, die nicht zu behaupten.
- INSPECTEUR, *f. m.* aufseher. Inspecteur des bâtimens: bau-aufseher; bau-director.
- INSPECTEUR de l'infanterie, muster-Commissarius über das süßvolck.
- INSPECTION, *f. f.* [*spr. Inspeccion*] beschauung; besichtigung. L'inspection des atres: beschauung der sterne. L'inspection d'un cadavre: besichtigung eines todtten corpers.
- INSPECTION, aufficht. Avoir l'inspection sur les ouvriers: die aufficht über die arbeiter haben.
- INSPIRATION, *f. f.* [*spr. Inspiracion*] göttliche eingebug.
- INSPIRATION, [*in der heil-kunst*] das anziehen der luft in dem athem-holen.
- ‡ INSPIRATION, angehen; rath. Il ne fait rien de bon que par inspiration d'autrui, er thut nichts gutes als was man ihm angibt.
- INSPIRER, *v. a.* einblasen; eingeben. Dieu lui a inspiré ce dessein: Gott hat ihm diesen vor-satz eingegeben. Le démon inspire les méchans: der satan reizet die bösen.
- INSPIRER une passion à quelqu'un: einem eine regung beybringen; unvermerck dazu anreizen.
- INSTABILITE', *f. f.* unbestand; unbeständigkeit; vergänglichheit.
- INSTALLATION, *f. f.* [*spr. Instalacion*] einsetzung in ein amt; einweisung.
- INSTALLER, *v. a.* jemand in ein amt einsetzen; einführen; einweisen.
- INSTAMMENT, *adv.* inständiglich; nachdrücklich.
- INSTANCE, *f. f.* [*im rechts-handel*] rechts-gang; rechtstretung; ausführung einer klage-sache; instanz.
- INSTANCE, eifer; nachdruck; dringlichkeit. Prier avec instance: nachdrücklich [*dringlich*] bitten.
- INSTANCE, [*ein schulwort*] einwurf.
- INSTANT, *f. m.* augenblick. Le dernier instant de la vie: der letzte augenblick des lebens.
- INSTANT, *m.* INSTANTE, *f. adj.* dringlich; eiferig. Instan-

INS

- Instante sollicitation : dringliches anhalten.
- ALINSTANT, *adv.* augenblicklich; also bald.
- ALINSTAR, *adv.* On a crée de nouveaux officiers à l'instar des anciens: man hat neue bedienten, nach der weise der alten eingesezt.
- INSTAURATION, *f. f.* [*spr.* *Instauracion*] wiederbringung; herstellung.
- INSTIGATEUR, *f. m.* anstifter; antreiber; verheber.
- INSTIGATION, *f. f.* [*spr.* *Instigacion*] antrieb; anstiftung; verbeugung; anreizung.
- INSTIGATRICE, *f. f.* anstifterin; verheberin.
- † INSTIGUER, *v. a.* antreiben; anstifften; verheben.
- INSTILLER, *v. a.* tropfenweise; einlösen.
- † INSTILLER un sentiment à quelqu'un, einem eine meinung bebringen.
- INSTINCT, INSTINT, *f. m.* angeborener trieb; natürliche neigung; regung. Les bêtes agissent par instinct: die thiere thun alles aus angeborenem trieb. J'ai eu un bon instinct de me passer de cela: ich habe eine gute regung gehabt [es hat ein guter geist mir eingegeben;] daß ich mich dessen enthalten.
- † INSTITUAIRE, *f. INSTITUTAIRE.*
- INSTITUER, *v. a.* unterweisen; unterrichten; erziehen. Un enfant bien institué: ein wohlunterrichtetes [woherzogenes] kind.
- INSTITUER, *stiften*; einsezen. Instituer un ordre religieux: einen geistlichen orden stiften.
- INSTITUER, [im rechts-handel] zum erben einsezen.
- INSTITUT, *f. m.* regel; ordnung; darnach man seine lebensart einrichten hat.
- INSTITUTAIRE, *f. m.* Professor Institutionum: auf der Uni-versität.
- INSTITUTEUR, *f. m.* stifter; urheber eines geistlichen ordens.
- INSTITUTION, *f. f.* [*spr.* *Institucion*] stiftung; einsezung. Une institution pieuse: eine gottselige [milde] stiftung.
- INSTITUTION, unterweisung; zucht. Il a eu une bonne institution: er hat eine gute unterweisung gehabt.
- INSTITUTION, [im rechts-handel] einsezung eines erben im testament.
- † INSTITUTION, das haus zu Paris, in welchem die angehende Patres Oratorij unterrichtet werde.
- INSTITUTS, *f. m. pl.* INSTITUTES, *f. f. pl.* Die Institutiones juris.

INS

- INSTRUCTIF, *m.* INSTRUCTIVE, *f. adj.* lehrreich; zum unterricht diensam.
- INSTRUCTION, *f. f.* [*spr.* *Instrucion*] unterricht; anweisung; nachricht. Instruction d'un pere à son fils: unterricht eines vaters an seinen sohn. Les instructions d'un ambassadeur: unterricht für einen gesandten.
- † INSTRUCTION d'un proces; die arbeit, dadurch eine rechts-sache zum vortrag gebracht wird, daß darüber möge gesprochen werden.
- INSTRUIRE, *v. a.* unterrichten; unterweisen. Instruire les paissans aux armes: das land-volk im gewehr unterrichten. Instruire un chien à la chasse: einen hund zur jagt abrichten.
- INSTRUIRE, [im rechts-handel] Instruire un procès: eine sache zum vortrag bringen, daß darüber erkannt werden möge.
- INSTRUMENT, *f. m.* werckzeug; werckgeräth; gerüst; rüstzeug.
- INSTRUMENT, das männliche glied.
- Il a servi d'instrument pour cela: er hat dazu mit geholfen; hat sich dazu gebrauchen lassen.
- INSTRUMENT, urkunde; beglaubte schrift.
- INSTRUMENTS, *f. m. pl.* sing = spiele; musicalische werckzeuge; instrumente. Jouer des instruments: auf musicalischen instrumenten spielen.
- INSTRUMENTS de sacrifice, [in der bau-kunst] opfer = gefäße, wie am Corinthischen boten.
- INSTRUMENTAL, *m.* INSTRUMENTALE, *f. adj.* [in der vernunft-kunst] werckzeuglich; behelflich. Cause instrumentale: behelfliche [werckzeugliche] ursach.
- † INSTRUMENTAL, *adj.* la Musique instrumentale, die instrumentale Musik; die wissenschaft auf musicalischen instrumenten zu spielen.
- INSTRUMENTER, *v. a.* urkunden [beglaubte schriften] ausfertigen.
- INSUFISAMMENT, *adv.* unzulänglich; mangelhaft.
- INSUFISANCE, *f. f.* unermögen; unzulänglichkeit.
- INSUFISANT, *m.* INSUFISANTE, *f. adj.* mangelhaft; unzulänglich; unermögend; unwissend.
- INSULAIRE, *f. m.* epländer; der auf einem eyland oder auf einer Insel wohnt.
- INSULTE, *f. m.* aber besser *f.* schimpf; beschimpfung; hohn; schmach.
- INSULTE, angrif; anfall.

INT

405

- INSULTER, *v. n.* und *a.* spotten; schmähen; beschimpfen. Insulter à la misere d'autrui: eines in seinem elend spotten. N'insulte point un malheureux, beschimpfe einen unglückseligen nicht.
- INSULTER, *v. a.* anfallen; angreifen. Insulter un camp: ein lager anfallen.
- INSUPPORTABLE, INSUPPORTABLE, *adj.* unleidlich; unerträglich. Chose insupportable: eine unerträgliche sache.
- INSUPPORTABLEMENT, *adj.* unerträglich weise.
- INSURMONTABLE, *adj.* unüberwindlich; unabheßlich. Difficulté insurmontable: unüberwindliche hinderniß.
- INTARRISSABLE, *adj.* Source intarissable: immervährende quelle; die nicht aufhöret; nicht verseiget.
- INTEGRAL, ALE, *adj.* [in der algebra] Calcul integral: integral = rechnung.
- INTEGRANT, *m.* INTEGRANTE, *f. adj.* [in der vernunft-kunst] zum ganzen gehörig; ergänzend. Parties integrantes: theile, die zum ganzen gehören; ein ganzes ausmachen.
- INTEGRE, *adj.* redlich; rechtschaffen. Un juge intègre: ein redlicher richter, der sich nicht bestechen läßt.
- INTEGRITE', *f. f.* vollkommenheit; ganzer [unbeschädigter] zustand einer sache. Cette chose se conserve dans son intégrité: diese sache dauert unbeschädigt.
- INTEGRITE', redlichkeit; aufrichtigkeit; rechtschaffenheit; unschuld. L'intégrité d'un juge: die redlichkeit eines richters.
- INTEGUMENT, *f. m.* [in der anatomie] häutgen; pergament = häutgen, so die innerlichen leibes = theile bedeckt.
- INTELLECT, *f. m.* verstand; vernunft.
- INTELLECTIF, *m.* INTELLECTIVE, *f. adj.* zum verstand gehörig. Faculté intellectuelle: die kraft der seelen, durch welche der verstand sich äußert; verständniß.
- INTELLECTION, *f. f.* [*spr.* *Intelleccion*] das vernehmen; verstehen; verständniß.
- INTELLECTUEL, *m.* INTELLECTUELLE, *f. adj.* verständig; mit verstand begabt; geistlich.
- INTELLIGENCE, *f. f.* verstand; begriff; erkenntniß. Avoir l'intelligence des langues: erkenntniß der sprachen haben; sprachen verstehen. Il a de l'intelligence: er hat verstand; kan eine sache geschwind begreifen.
- † INTELLIGENCE, Ein

Ecc 3 geist.

- geist. Les intelligences celestes, die Heiligen Engel.
- INTELLIGENCE, *f.* freundschaft; gutes vernehmen. Etre en bonne intelligence avec quelcun: mit jemand in gutem vernehmen stehen.
- INTELLIGENCE, heimliche verständniß. Prendre une place par intelligence: einen ort durch heimliche verständniß erobern.
- INTELLIGENT, *m.* INTELLIGENTE, *f. adj.* vernünftig; verständig.
- INTELLIGIBLE, *adj.* vernehmlich; verständlich. chose fort intelligible: eine verständliche sache; die leicht zu verstehen.
- INTELLIGIBLEMENT, *adv.* vernehmlich; verständlich. Parler intelligiblement: vernehmlich reden.
- INTEMPERAMENT, *adv.* unmäßig. Vivre intemperament: unmäßig leben; in den wollüsten keine maß halten.
- INTEMPERANCE, *f. f.* unmäßigkeit; schwelgerei. L'intemperance est nuisible a la santé: unmäßigkeit ist der gesundtheit schädlich.
- † INTEMPERANCE de langue, allzugrosse freyheit im reden.
- INTEMPERANT, *adj.* unmäßig.
- INTEMPERIE, *f. f.* [in der heil-kunst] unmaß; entstellung der lebens-säfte. L'intempérie du cerveau; du sang &c. eine entstellung im gebirn; im geblüt.
- INTENDANCE, *f. f.* oberaufsicht; amt eines ober-aufsehers. Il a l'intendance de la maison du Prince: er hat die oberaufsicht des Fürstlichen hofes.
- INTENDANT, *f. m.* ober-aufseher.
- † INTENDANT de Marine, ober-aufseher über das seewesen.
- † INTENDANT d'une armée, ein königlicher ober-aufseher, welcher der armee folget, und acht darauf hat, daß die bezahlungen ordentlich geschehen und in allem gute ordnung gehalten werde.
- † INTENDANT d'une maison, verwalter bey einem grossen hofen.
- INTENDANTE, *f. f.* des ober-aufsehers weib; ober-aufseherin.
- INTENDIT, *f. m.* [in gericht] beweis; artickel.
- INTENTER, *v. a.* [im rechts-handel] klage erheben; anstrengen. Intenter une action contre quelcun: wider einen klage erheben.
- INTENTION, *f. f.* [spr. Intencion] vorhabe; vorsatz; meinung. Avoir bonne inten-

- tion: einen guten vorsatz haben. Diriger son intention: seine meinung richten; mit seinem vorsatz abzielen.
- † Faire une chose à l'intention de quelcun, einem etwas zu gefallen thun.
- † INTENTION ou INTENTION; der höchste grad einer eigenschaft. Le froid est dans sa plus grande intention, die kälte ist auf das höchste gestiegen.
- INTENTIONNEE, *m.* INTENTIONNEE, *f. adj.* gewillet; gemeinet; gesinnet. Un homme bien intentionné: ein wohlgesinnter mann.
- INTENTIONNEL, *m.* INTENTIONNELLE, *f. adj.* [in der schul-sprache] Les especes intentionnelles: die eigenschaft der dinge, wodurch die sinne getroffen werden.
- INTERCADENT, *m.* INTERCADENTE, *f. adj.* [in der heil-kunst] Poux intercadent: gebrochener puls; ungleicher puls.
- INTERCADENT, unbeständig. Esprit intercadent, wankmüthiger mensch.
- INTERCALAIRE, *adj.* [in der zeit-rechnung] eingeschaltet. Jour intercalaire: schalttag.
- INTERCALATION, *f. f.* [spr. Intercalacion] einschaltung.
- INTERCALER, *v. a.* einschalten.
- INTERCEDER, *v. n.* fürbiten; fürsprechen; vermitteln.
- INTERCEPTER, *v. a.* auffangen; aufheben. Intercepter des lettres: briefe auffangen.
- INTERCEPTION, *f. f.* auffangung.
- INTERCESSEUR, *f. m.* fürsprecher; fürbitter; mittler. Jesus Christ est notre intercesseur: Jesus Christus ist unser mittler.
- † INTERCESSION, *f. f.* fürbit.
- INTERCOSTAL, *m.* INTERCOSTALE, *f. adj.* [in der an-tomie] das zwischen den ribben ist.
- INTERDICTION, *f. f.* [spr. Interdicion] verbot; unterfangung; inhibition.
- INTERDIRE, *v. a.* verbieten; unterfagen. [l'interdis, nous interdisons, vous interdisez, ils interdisent: j'ai interdit: j'interdis.] Je lui ai interdit ma maison: ich habe ihm mein haus verboten.
- INTERDIRE un magistrat, einem richter sein amt legen; unterfagen. Interdire quelcun du maniment de son bien: einem die verwaltung seiner guter unterfagen; einen unmündig machen.
- INTERDIRE, *ire* machen;

- stören. Un bruit, qui s'eleva dans l'assemblée, interdit l'orateur, ein in der versammlung entstehender lerm machte den redner irre.
- INTERDIT, *f. m.* [im rechts-handel] verbot; inhibition.
- INTERDIT, [in der römischen kirche] kirchen-bann; wodurch der öffentliche Gottes-dienst eingestellet und verboten wird.
- INTERDIT, *m.* INTERDITE, *f. adj.* verstaunt; erschrocken; verstummet; verboten.
- † INTERESSANT, *adj.* daß aufmerksam macht.
- INTERESSE, *m.* INTERESSEE, *f. adj.* eigennützig; geizig; gierig.
- INTERESSE, mit besangen; mit-theil-habend. Une personne intéressée dans l'affaire: einer der an der sache theil hat; dem daran mit gelegen.
- INTERESSEZ, *f. m. pl.* mitgenossen; consorten; die an einer sache theil haben; in einer sache besangen sind.
- INTERESSER, *v. a.* zuziehen; einwickeln; einschichten; auf seine seiten bringen. Intersesser ses amis dans la querelle: seine freunde in seinen streit mit einziehen; einschichten. Intersesser ses juges: seine richter gewinnen; auf seine seite bringen.
- INTERESSER sa conscience: sein gewissen beschweren; beladen.
- S'INTERESSER, *v. r.* betreten; theil nehmen; sich annehmen. S'intersesser pour quelcun: einem betreten; sich eines annehmen. Je m'intersesse dans tous vos maux & dans tous vos biens: ich nehme theil an alle dem bösen und guten, so euch widerfährt.
- INTEREST, *f. m.* [spr. Intérêt] zins; verzinsung. Paier de gros intérêts: schwere zinsen geben. Joindre les intérêts au principal: die zinsen zu dem haupt-stuhl schlagen.
- INTEREST, angelegenheit; belang; vortheil; nutz. Préferer l'intérêt public à son intérêt particulier: die gemeine angelegenheit [den allgemeinen nutzen] seiner eigenen vorziehen. Il est dans mes intérêts: er ist auf meiner seite; nicht sich meiner an. J'ai intérêt dans cette affaire: die sache gehet mich an; belanget mich; es ist mir dran gelegen. † J'ai un intérêt considerable dans ce vaisseau: ich habe grossen theil an der ladung dieses schiffes.
- INTERJECTION, *f. f.* [spr. Interjeccion] [in der sprach-kunst] zwischen-wort.
- INTERJECTION d'apel, [im rechts-handel] appelliren; einwendung einer appellation.
- INTER-

INT

- INTERJETTER**, *v. a.* [im rechts-handel] Interjetter apel: appellation einwenden.
- INTERIEUR**, *m.* **INTERIEURE**, *f. adj.* innendig; innerlich. Les sens intérieurs: die innerliche sinnen. La partie intérieure d'une maison: das innendige eines hauses.
- INTERIEUR**, *f. m.* das innerliche; das innendige. Dieu seul connoit l'intérieur: Gott allein kennet das innendige.
- ‡ **L'INTERIEUR** d'une famille, was in einer familie vorgehet.
- INTERIEUREMENT**, *adv.* innerlich; von innen; das hers.
- INTERIM**, *f. m.* mittlere zeit; zeitlang. Mettre un gouverneur par interim: einen befehlhaber auf eine zeit [mittler zeit] bestellen; bis nemlich ein ander recht eingesetzt werde.
- INTERLIGNE**, *f. f.* zwischenzeile, was zwischen zwei linien eingerückt wird. Ecrit embarassé d'interlignes: eine schrift, da viel zwischen eingerückt.
- INTERLINEAIRE**, *adj.* das zwischen zwei zeilen stehet; wechselzeitlich. Interpretation interlineaire: wechselzeitliche übersetzung. Glose interlineaire: zwischenzeitliche erklärang.
- ‡ **INTERLOCUTEUR**, *f. m.* eine person, welche in einem gespräch redend eingeübet wird.
- INTERLOCUTION**, *f. f.* [spr. *Interlocucion*] gespräch; unterredung.
- INTERLOCUTION**, [im rechts-handel] bey-urtheil.
- INTERLOCUTOIRE**, *adj.* Arrêt interlocutoire: bey-urtheil.
- ‡ **INTERLOPE**, ou **INTERLOPRE**, *f. m.* ein fausfarthen-schiff, welches verbottenen handel treibet.
- INTERLOQUER**, *v. a.* ein bey-urtheil sprechen.
- INTERMEDE**, *f. m.* zwischen-spiel; alles was zwischen denen haupt-handlungen eines schauspiels aufgeführt wird.
- ‡ **INTERMEDIAIRE**, *adj.* das zwischen zweyen gewissen zeiten sich belaufet. Gages intermediaires: besoldung von einer zwischenzeit.
- ‡ **INTERMEDIAT**, *adj.* das zwischen zweyen zielen stehet.
- INTERMINABLE**, *adj.* [neu wort] was nicht zu entscheiden; nicht zu vergleichen ist; unentscheidlich.
- INTERMISSION**, *f. f.* unterlassung; nachlaß; aufschub. Travailler sans intermission: ohn unterlaß arbeiten. Intermission de fièvre: nachlaß des fiebers.
- INTERMITTANT**, *m.* **IN-**

INT

- TERMITTANTE**, *f. adj.* nachlässlich; abwechselnd. Fievre intermittante: wechsel-fieber.
- INTERNE**, *adj.* innerlich; innendig. Maladie interne: innerliche krankheit.
- INTERNONCE**, *f. m.* päpstlicher sächwalter, der die stelle eines abgesandten vertritt.
- INTEROSSEUX**, *adj.* [in der anatomic] die zwischen den finger-beinen liegende mäsigen.
- INTERPELLATION**, *f. f.* [spr. *Interpellacion*] [im rechts-handel] auslage. On lui a fait l'interpellation de paier: es ist ihm die auslage der zahlung geschähen.
- INTERPELLER**, *v. a.* mahnen; auslage thun.
- INTERPOLATEUR**, *f. m.* der einem alten manuscript etwas befüget.
- INTERPOLATION**, *f. f.* zusatz.
- INTERPOLER**, *m.* manuscript verfälschen.
- INTERPOSER**, *v. a.* darzwischen legen; setzen; stellen. Quand la lune s'interpose entre le soleil & la terre: wenn der mond sich zwischen die sonne und den erdoden stellet.
- INTERPOSER**, *v. a.* anwenden; ins mittel schlagen. Interposer son autorité: sein ansehen anwenden. Personnes interposées: mittel-ler; mittel-personen.
- INTERPOSITION**, *f. f.* [spr. *Interposicion*] darzwischen-legung; stellung. L'eclipse du soleil se fait par l'interposition de la lune entre le soleil & la terre: die sonnenfinsternis begiebt sich durch zwischen-stellung des monds zwischen die sonne und den erd-erdsch.
- INTERPOSITION**, *v. m.* vermittelung. L'interposition des amis communs apaisa la querelle: die vermittelung beyderseitiger freunde legte den streit bey.
- INTERPRETATION**, *f. f.* [spr. *Interpretacion*] auslegung; erklärang; übersetzung; dollmetschung.
- INTERPRETE**, *f. m.* dollmetscher; ausleger.
La parole est l'interprete des penfées: die sprache ist der ausleger der gedanken.
- INTERPRETER**, *v. a.* auslegen; übersetzen; dollmetschen.
- INTERREGNE**, *f. m.* zwischenregiment; erledigtes regiment; zeit von dem abgang eines regenten bis zur bestellung des nachfolgers.
- INTERROGANT**, *adj.* [in der sprach-kunst] Point interrogant: frag-reichen.
- INTERROGAT**, *f. m.* [im rechts-handel] frag-stück, so ei-

INT 407

- nem befragten oder zeugen zu beantworteten vorgehalten wird.
- INTERROGATIF**, *m.* **INTERROGATIVE**, *f. adj.* das zum fragen gehört. Phrase interrogative: frag-wort; frag-weise gestellte red-art.
- INTERROGATEUR**, *f. m.* der gern fragt; der mit stätigem fragen anhält.
- INTERROGATION**, *f. f.* [spr. *Interrogacion*] [in der red-kunst] frage; frag-weise eingerichtete rede.
- INTERROGATOIRE**, **INTERROGATIF**, *f. m.* [im rechts-handel] frag-stück.
- INTERROGER**, *v. a.* befragen; ausfragen; abhören. Interroger un témoin: einen zeugen abhören.
- INTERROMPRE**, *v. a.* [conjugir wie *Rompre*] unterbrechen; einbrechen; stören; in die rede fallen. Interrompre les occupations de quelcun: eines geschäfte unterbrechen; stören. Interrompre quelcun; interrompre le discours de quelcun: einem in die rede einbrechen; in die rede fallen.
- INTERRUPTION**, *f. f.* [spr. *Interruption*] einbruch; hinderung; störung; nachlassung.
- INTERRUPTION**, [in der rede-kunst] abbrechen der rede, eine heftige gemüths-regung dadurch zu bedeuten.
- INTERSECTION**, *f. f.* [spr. *Interseccion*] [in der meß-kunst] durchschnitt; durchschneidung zweyer striche oder freise.
- INTERSTICE**, *f. m.* raum; zwischen-raum; zwischen-weite; abstand.
- INTERVALLE**, *f. m.* zwischen-raum; zwischen-weite; abstand. Les intervalles des maisons: der raum zwischen den häusern. Par intervalles: weit von einander; in einiger weite eines von dem andern.
- INTERVALLE**, stillstand zwischen zweyen handlungen eines schauspiels.
- INTERVALLE**, [in der sänge-kunst] mittel-ton; halber ton, zwischen zweyen ganzen tönen.
- INTERVALLE**, zwischenzeit; währung von einem gewissen ziel zu dem andern. L'intervalle depuis son depart jusqu'à son retour: die zeit von seiner abreise bis zu der wiederkunft.
Il a de bons intervalles, er hat gute zeiten. [wird von denen gesagt, so im haupt verrückt sind, mit denen es aber wechselt.]
- INTERVENANT**, *m.* **INTERVENANTE**, *f. adj.* [im rechts-handel] der in einer klage-sache zutritt, eintritt; intervenient.

INTERVENIR, *v. n.* [*conjugir wie Venir*] Zutreten; eintreten in die klage-sache; darzwischen kommen.

‡ INTERVENIR, sich in das mittel schlagen; in das mittel stehen.

INTERVENTION, *f. f.* [*spr. Intervencion*] eintritt; zutritt; intervention.

‡ INTERVERTIR, *v. a.* umkehren; verkehren.

INTESTAT, *m.* INTESTATE, *f. adj.* [*im rechts-handel*] ohne testament. Il est mort ab intestat: er ist ohne testament gestorben; hat kein testament aufgericht. Héritier ab intestat: rechtmäßiger erb-folger.

INTESTIN, *m.* INTESTINE, *f. adj.* innerlich; innerhalb laudes. Guerre intestine: innerlicher kriege.

‡ INTESTINAL, *adj.* das zu dem eingeweide gehört.

INTESTINS, *f. m. pl.* eingeweide; gedärme.

INTIMATION, *f. f.* [*spr. Intimacion*] [*im rechts-handel*] peremptorische ladung. Affliger la partie avec intimation; den gegenheil peremptorisch vorladen.

INTIME, *adj.* [*im rechts-handel*] appellat.

INTIME, *adj.* innig; vertraut; herzlich. Un ami intime: ein vertrauter freund.

INTIMENT, *adv.* inniglich; vertraulich; herzlich.

INTIMER, *v. a.* [*im rechts-handel*] einen vor das appellations-gerichte fordern.

INTIMER, anzeigen; andeuten. Intimer un concile: ein concilium ausschreiben.

INTIMIDATION, *f. f.* [*spr. Intimidacion*] zwang; schrecken; furcht-erweckung. Faire une chose par intimidation: etwas aus furcht [zwang] thun.

INTIMIDER, *v. a.* schrecken; furcht einjagen; verzagt machen.

INTITULATION, *f. f.* [*spr. Intitulacion*] überschrift; aufschrift eines buch.

INTITULER, *v. a.* betiteln; dem buch einen titel [aufschrift] vorsetzen.

INTOLERABLE, *adj.* unerträglich; unleidlich. Une humeur intolerable: eine unerträgliche gemüths-art.

INTOLERABLEMENT, *adv.* unerträglich-weise.

INTOLERANCE, *f. f.* ungedult; unleid-samkeit.

INTOLERANCE, nicht-dultung, derjenigen, so mit gewissen leuten nicht einerley meynung in der religion haben.

INTOLERANT, ANTE, *adj.* der leute von anderer religion nicht dulden will.

INTONATION, *f. f.* [*spr. Intonacion*] [*in der singe-kunst*] das anstimmen; anheben des gesangs.

INTRADOS, *f. m.* [*in der bau-kunst*] unter-bogen.

INTRAITABLE, *adj.* mit dem nicht auszukommen ist; der nicht mit sich handeln läßt.

INTRANT, *f. m.* [*bey der universität zu Paris*] wahl-herr; der von seiner nation erkoren wird, die wahl eines neuen Rectoris zu verrichten.

INTREPIDE, *adj.* unerschrocken; herzhaf. Courage intrépide: unerschrockener mut.

INTREPIDITE, *f. f.* unerschrockenheit; muthigkeit; herzhaf-tigkeit.

INTRIGUANT, *m.* INTRIGUANTE, *f. adj.* der mit heimlichen handeln umgehet.

INTRIGUANT, *f. m.* C'est un intrigant: der mischet sich in alle heimliche handel.

INTRIGUE, INTRIQUE, *f. f.* [*das letzte ist falsch*] heimlicher handel; geheime unterhandlung. Etre de l'intrigue: in dem heimlichen handel mit begriffen seyn. Avoir de l'intrigue: mit heimlichen handeln umgehen. Un homme d'intrigue: ein mensch, der gern mit heimlichen handeln zu thun hat. Il est hors d'intrigue: er ist auffer der gefahr, wird von Francken gesagt, mit denen sichs bessert.

‡ INTRIGUE, heimliches liesbes-verständnis.

INTRIGUE, [*in der ticht-kunst*] verworrener handel, so in einem geticht oder schau-spiel zu einem unvermutheten ausgang gebracht wird.

INTRIGUER, *v. n.* mit heimlichen handeln umgehen; sich in practiquen mischen.

‡ INTRIGUER, eine sache verwirren.

S'INTRIGUER, *v. r.* sich bemühen; durch list und urtheile nach etwas streben.

INTRIGUEUX, EUSE, *adj.* kuppelisch; listig.

INTRINSEQUE, *adj.* [*in der philosophie*] inwendig; innerlich. Qualité intrinseque: innerliche eigenschaft. † Valeur intrinseque: innerlicher gehalt; innerlicher werth.

INTRINSEQUEMENT, *adv.* innerlich. Cela est bon intrinsequement: das ist innerlich [in dem innersten] gut.

INTRODUCTEUR, *f. m.* anführer; der einem einen zutritt

bey dem andern verschafft. Introduceur des ambassadeurs: königlicher bedienter, so die gesandten zur audienz aufführt.

INTRODUCTION, *f. f.* [*spr. Introduccion*] anführung; einführung.

INTRODUCTION, anweisung; anfang; erste lehr-sätze einer kunst. Introduction à la géographie: anweisung zu der erdbeschreibung.

INTRODUCTION, eingang einer predigt.

‡ INTRODUCTION, [*im rechts-handel*] der anfang; der erste vortrag eines process.

‡ INTRODUCTION de la fonde, [*in der heil-kunst*] das künstliche einführen des suchers in eine wunde oder einen theil des leibs.

INTRODUCTRICE, *f. f.* anführerin. [*ist nicht sehr gebräuchlich.*]

INTRODUIRE, *v. a.* [*J'introduis; j'introduis; j'ai introduit*] einführen; anführen. Je l'ai introduit à la cour: ich habe ihn bey hofe eingeführt; an den hof geführt.

INTRODUIRE une coutume, eine gewohnheit einführen.

‡ INTRODUIRE la fonde, den sucher ansetzen und hineinbringen; wie bey denen wund-ärzten üblich.

INTROÏT, *f. m.* INTROÏTE, *f. f.* [*das letzte ist das gebräuchlichste*] eingang der mess. Le prêtre est à l'introïte: der priester ist im eingang; hat die mess gleich angefangen.

‡ INTROMISSION, *f. f.* [*in der natur-lehre*] der eingang; der einfluß.

INTRONISATION, *f. f.* einführung; einsetzung eines Bischoffs.

‡ INTRONISER, *v. a.* einen Bischoff einsetzen.

‡ INTROUVABLE, *adj.* das nicht zu finden ist, oder mit mühe gefunden wird.

S'INTRURE, *v. r.* sich eindringen; eines amts oder pfund widerrechtlich anmassen.

INTRUS, *m.* INTRUSE, *f. adj.* eingedrungen; angemast; sich eines amts oder pfund widerrechtlich annehmend.

INTRUSION, *f. f.* eindringung; widerrechtliche anmassung eines amts oder pfund.

INTUITIF, IVE, *adj.* anschauend.

‡ INTUITION, *f. f.* die entdeckung einer gesuchten wahrheit durch den ersten anblick ohne eines mühsames nachforschen.

INTUITIVEMENT, *adv.* anschauender weise; klarlich und deutlich.

INT INV

‡ INTUS-SUSCEPTION, *f. f.* der innerliche zuzug des nahrungsafts, sowohl in denen pflanzen als thieren.

INVAINCUB, *m. INVAINCUBÉ, f. adj.* unüberwindlich; noch niemahls überwunden.

INVALIDE, *adj.* [im rechts-handel] nichtig; ungültig; unkräftig; unbindig. Acte invalide: nichtige verschreibung.

INVALIDE, *f. m.* krüppel; im krieg verlähmter soldat. L'hôtel des invalides à Paris: das gasthaus; hospital der verlähmten soldaten zu Paris.

‡ INVALIDE, *adj.* schwach; das an kräften abgenommen hat.

INVALIDEMENT, *adv.* [im rechts-handel] nichtiglich; unkräftiglich; ungültiglich.

‡ INVALIDER, *v. a.* [im rechts-handel] ungültig machen oder erklären.

INVALIDITE', *f. f.* nichtigkeit; unbindigkeit; ungültigkeit einer handlung.

INVARIABLE, *adj.* unveränderlich; beständig.

INVARIABLEMENT, *adv.* unveränderlich; beständiglich.

INVASION, *f. f.* feindlicher überfall; einbruch; überzug.

INVECTIVE, *f. f.* scheltwort; strafrede; schmachrede.

INVECTIVER, *v. a.* schelten; strafen; schmähen.

INVENDU, *m. INVENDUÉ, f. adj.* unverkauft.

INVENTAIRE, *f. m.* [im rechts-handel] inventarium; rechts.beständige verzeichniß einer erbschaft, oder haabe eines schulders, u. d. g.

INVENTAIRE, EVENTAIRE, *f. f.* hebeforb; platter forb; worinn traub oder sische feil getragen werden.

INVENTER, *v. a.* ersinnen; erdenken; erfinden. Inventer une nouvelle machine: ein neues rüstzeug ersinnen; erfinden. Inventer des bourdes: lügen erdenken; ertichten.

INVENTEUR, *f. m.* erfinder; ertichter.

INVENTIF, *m. INVENTIVE, f. adj.* sinnreich; glücklich in erfindungen.

INVENTION, *f. f.* [spr. *Invention*] erfindung. Une belle invention: eine sinnreiche erfindung.

INVENTION, [in der rede-kunst] erfinnung der nöthigen be-weiß-reden.

INVENTION, [in der Römischen kirche] das feil der kreuz-erfindung.

INVENTION, list; kunst; be-bendigkeit. Il trouve mille inventions pour arriver à ses fins: er

INV

erdenkt tausend künste, zu seinem zweck zu gelangen.

INVENTORIER, *v. a.* [im rechts-handel] ein inventarium aufrichten; inventiren.

INVENTRICE, *f. f.* erfinderin.

INVERSABLE, *adj.* das nicht umwirft. [wird von wagen gesagt.]

INVERSE, *adj.* [in der rechen-kunst] verkehrte regel detri.

INVERSION, *f. f.* umkehrung; umwendung.

‡ INVESTIGATEUR, *f. m.* der geheime sachen zu entdecken sucht.

‡ INVESTIGATION, *f. f.* das nachforschen nach heimlichen dingen und wissenschaften; it. [in der sprach-kunst] das nachsuchen des worts, von welchem ein anderes herkommt.

INVESTIR, *v. a.* einvesten; ein-sehen; investiren; verleihen. Investir quelqu'un d'un benefice; d'un fief: einem eine pfründ; ein leben verleihen; ihn damit investiren.

INVESTIR, einschließen; um-ringen. Investir une place: einen ort einschließen. Investir un corps de troupes: eine schaar umrin-gen.

INVESTIR, [in der see-fahrt] schiff angreifen.

INVESTIR, [in der see-fahrt] stranden; unten anstoßen.

INVESTITURE, *f. f.* verleihung; beleihung; investitur.

‡ INVESTITURE d'une place, die einschließung eines festen ortes.

INVETERÉ, *m. INVETERÉE, f. adj.* veraltet; eingewur-helt. Une maladie inveterée: eine eingewurzelte [alte] krankheit.

INVETERER, *v. n.* veral-ten; einwurheln. Il ne faut pas laisser inveterer les mechantes coutumes: man muß die bösen gewohnheiten nicht einwurheln lassen.

INVINCIBLE, *adj.* unüber-windlich. Peuple invincible: ein unüberwindliches volk. Difficulté invincible, unüber-windliche [unabheßliche] schwü-rigkeit.

INVINCIBLEMENT, *adv.* unüberwindlich; unwidersprechlich. Prouver invinciblement: un-widersprechlich darthun.

INVIOLE, *adj.* unver-leglich; unverbrüchlich. Foi inviolable: eine unverlegliche treu.

INVIOLE, *adv.* unverleglich; unveränderlich; unverruet.

INVISIBILITE', *f. f.* un-sichtbarkeit.

INV 409

INVISIBLE, *adj.* unsichtbar. Les esprits sont invisibles: die geister sind unsichtbar. C'est un homme invisible, er ist unsichtbar; läßt sich selten sehen. Cela est devenu invisible, es ist unsichtbar worden; verlohren; weggekommen.

INVISIBLEMENT, *adv.* un-sichtbarlich; unsichtbarer weise.

INVITATION, *f. f.* [spr. *Invitation*] einladung.

INVITATOIRE, *f. m.* [in der kirche] ermunterung zum lob-de Gottes; vers-gefang, wodurch die gemeine sich zum lob-de Gottes erwecket.

INVITER, *v. a.* bitten; nö-thigen; einladen. Inviter quelcun à souper: einen zur abend-mahlzeit bitten.

INVITER, anregen; antrei-ben; reizen. Le beau tems invite à la promenade: das schöne wetter macht, daß einer lust hat spazieren zu gehen.

INVOCATION, *f. f.* [spr. *Invocation*] anrufung; anbe-tung. L'invocation du nom de Dieu: die anrufung des namens Gottes.

INVOCATION, [in der ticht-kunst] anrufung einer ertichteten gottheit, der man sich in den hel-den-getichten bedienet.

INVOCATION des démons, dannung der geister durch zauber-segen.

INVOLONTAIRE, *adj.* ohne willen; nicht mit willen; unwillig. L'ignorance rend les actions involontaires: die unwissenheit macht, daß man etwas ohne wil-len [unwillig] thut.

‡ INVOLONTAIRE, das nicht von unserem willen abhan-get. Le mouvement du coeur est involontaire: wir sind nicht meis-ter über die bewegung des her-zens.

INVOLONTAIREMENT, *adv.* nicht mit willen; unwillig-lich.

‡ INVOLUTION, *f. f.* die behaftung mit vielen schwärigtei-ten.

INVOQUER, *v. a.* anrufen; anbeten. Il faut invoquer Dieu seul: Gott allein soll angerufen werden.

INVOQUER, [in der ticht-kunst] Invoquer les Muses: die Musen anrufen.

INUSITE', *m. INUSITEE, f. adj.* ungewöhnlich; nicht bräuchlich; abgekommen. Mot inusité: ein wort, das nicht mehr im brauch ist.

INUTILE, *adj.* unnüt; un-dienfam; vergeblich. Paroles inu-tiles: unnütze worte. Chose inu-tile:

tile: undienfame fache; die zu nichts dienet. Peine inutile: vergebliche mühe.

INUTILEMENT, *adv.* unnützlich; vergeblich.

INUTILITE', *f. f.* unnützlichkeit; undienfamkeit; überflus. Je vois l'inutilité de la chose: ich sehe die undienfamkeit der fache; daß die fache zu nichts dienet.

INUTILITE', *m.* müßiges leben; müßiggang. Une inutilité ennuyeuse: ein verdrüßlicher müßiggang.

INVULNERABLE, *adj.* unverleglich; der nicht kan verletzet [verwundet] werden.

JOACHIM, *f. m.* Joachim; Jochem; ein manns-name.

JOALIER, *f. JOUALLIER.*

JOBELIN, *f. m.* hahnen.

JOCRISSE, *f. m.* ein armer stümper; farger silz; knicker; siemann.

JODELET, *f. m.* poffen-reißer; turkweiliger gefell.

JOIAU, JOYAU, *f. m.* kleinode; gefchmeide.

JOIE, JOYE, *f. f.* freude; frölichkeit. Donner de la joie: freude machen. Recevoir de la joie: freude empfangen.

Fille de joie, luftige fchwefter; mitmacherin; hur.

JOIEUSEMENT, *adv.* mit freuden; in freuden.

JOIEUSETEZ, *f. f.* luftige einfälle; fröliche reden.

JOIEUX, *m.* JOIEUSE, *f. adj.* freudig; frölich. Je suis joyeux de votre fortune: ich bin frölich über eurem glück.

Un joyeux jour, ein frölicher tag.

JOIGNANT, *m.* JOIGNANTE, *f. adj.* neben an liegend; anstoßend. Sa maison est joignante à la mienne: sein haus liegt neben dem meinen; stößt an daß meine.

JOIGNANT, *prep.* gegen an; darneben. Joignant le bord: gegen [neben] dem schiffsbort.

JOINDRE, *v. a.* [Je joins, nous joignons; je joigns; j'ai joint] zusammenfügen; vereinigen; in eins bringen. Joindre les mains: die hände falten. Couverture de coffre qui joint bien: ein kisten-deckel der wohl schließt.

JOINDRE, zu einem stoffen; zusammen treten. Il vint joindre la compagnie: er kam und trat mitten in die gesellschaft. Joindre quelcun en chemin: auf dem wege sich zu einem gesellen.

JOINDRE, hinzu thun; befügen. Joindre l'expérience aux connoissances: die erfahrung der wissenschaft befügen. Joignés vos loins aux miens: füget euren reich zu dem meinen.

JOINDRE l'ennemi, mit dem feind handgemein werden.

JOINDRE quelcun en chemin, einen unterwegs noch erreichen.

JOINDRE, [bey dem faß-binder] Joindre un fond de tonneau: einen faß-boden fugen; zusammen setzen.

JOINDRE, [bey dem schuster] zwey stücke leder aneinander stoßen; zusammen nähen.

SE JOINDRE, *v. v.* sich vereinigen; zusammentreten; aneinander reichen. Se joindre par mariage: sich durch heyrath vereinigen [verbinden]. Se joindre au plus grand nombre: dem grossen hauffen beytreten. Ces apartemens se joignent par une galerie: diese zimmer reichen an emander durch einen gang.

JOINT, *m.* JOINTE, *f. adj.* zusammen gefügt; zusammen gebracht. Planches bien jointes: wohl-zusammengefügte bretter.

JOINT, *f. m.* [in bau] fuge zwischen den steinen.

JOINT, *f. m.* das geleich oder gelenck der gebeinen.

JOINTS perdus, blinde fugen.

JOINTS montans, [in der bau-kunst] stehende fugen.

JOINTS de lits, [in der bau-kunst] ruhe-fugen.

JOINTS de coupe, [in der bau-kunst] hervorgehende steine zum verbinden.

JOINTQUE, *conj.* über daß; außer dem; hiezü kommt, daß ic.

JOINTE, *f. f.* der Spanische rath.

JOINTE, *m.* JOINTEE, *f. adj.* [von pferden] Cheval jointe: ein lang gefesselt [lang gefögelt] pferd. Court jointe: kurz gefögelt.

JOINTEE, *f. f.* [in reut-stall] gauff; so viel man mit beyden händen fassen kan. Une jointée d'avoine: ein gauff habers.

JOINTIVE, [in der bau-kunst] dicht zusammen geschlagene latten zu gegypten decken u. d. g.

JOINTOIER, *v. a.* [in der bau-kunst] in einander fügen; fügen ausfüllen.

JOINTURE, *f. f.* gleich; gelenck; fuge. Les jointures du doigt: die gelencke des fingers.

JOINTURE, die hinter-naht am schub.

JOI, *f. m.* eine gattung Nordische kleine schiffe.

JOLI, *m.* JOLIE, *f. adj.* fein; hübsch; artig; zierlich; angenehm. Un joli enfant: ein feines [artiges] kind. Elle n'est pas belle, mais elle est jolie: sie ist nicht schön, aber doch angenehm [artig]. Il dit de jolies choses:

er sagt angenehme dinge. Un joli cabinet: ein zierlich [artig; ausgeschmücktes] kämmerlein.

Vous êtes un joli personnage, du bist ein feines [zierliches] bild.

JOLI, *f. m.* artigkeit; zierlichkeit. Cela passe le joli: das ist mehr als artig.

JOLIETTE, hübsch. Oh qu'elle est jolie, oseroit on l'aimer: ey, wie ist sie so hübsch, dürfte man sie wohl lieb haben.

JOLIMENT, *adv.* zierlich; angenehmlich; artiglich.

JOLIVETE', *f. f.* zierlichkeit; sauberkheit; artigkeit.

JONC, *f. m.* [spr. Jon] binsen.

Il se tient droit comme un jonc, er steht gerade wie ein lichtstiß; wie eine hopfen-stange.

JOINC d'Espagne, Spanische binsen.

JONC, finger-reif; ring ohne stein. Jonc émaillé: ein geschmelztes ringstein.

JONCHEAIE, *f. f.* ort wo binsen wachsen.

JONCHEE, *f. f.* streu-kraut; streu-blumen.

JONCHEE de crème, ein tördlein voll frischen saan-tages.

JONCHEES, reiß-bündel zum fischen.

JONCHER, *v. a.* mit gras oder blumen bestreuen. Joncher les chemins de fleurs: die wege mit blumen bestreuen.

JONCHER la campagne de morts: das feld mit todten bedecken.

JONCHETS, dünne stäben zu einem gewissen spiel.

JONCTION, [spr. Jonction] zusammenkunft; zusammenstoßen; vereinbarung. Empêcher la jonction des ennemis: verhindern, daß die feinde nicht zusammen stoßen. Jonction de deux rivières: vereinbarung zweyer ströme, vermittelt eines grabens.

JONGLER, *v. n.* poffen treiben, mit lustigen spielen, tänzen u. d. g. wie die markt-schreyer pflegen.

JONGLERIE, *f. f.* narren-poffen; turkweil.

JONGLEUR, *f. m.* poffen-spüler.

JONGLEUR, eine art Voeten in Frankreich von der alten zeit, so ihre getichte bey einer leyre abzusingen pflegten.

IONIEN, *m.* IONIENNE, *f. adj.* [spr. Ionien] Ionisch. Dialecte Ioniene: Ionische mund-art.

IONIQUE, *adj.* [in der bau-kunst] Ionisch. Ordre Ionique: die Ionische seulen-ordnung.

JOIQUE, *f. f.* eine gattung fahr-zeug in Ostindien.

JONQUILLE, *f. f.* binsen-blume.

JOT JOU

JONTERAU, *f. m.* backen-knie; stück Holz an dem galion eines schiffs.

† JOSSELISSAR, *f. m.* eine art gespannene baumwollen, welche von Smirna kommet.

IOTA, *f. m.* das Griechische I.

IOTA, dippel; strichlein. On n'ajoutera ni otera un iota: man soll nicht einen dippel hinzu- oder davon thun.

† JOTTE, *f. f.* mangold, ein garten kraut.

† JOTTES, [sein altes wort] die seiten des schiffs.

† JOUAILLER, *v. n.* klein spiel nur zum zeit-vertreib spielen.

JOUAILLER, JOAILLER, *f. m.* [das erste ist das gemeinste] jubilier; der mit edelsteinen handelt.

JOUAILLERIE, *f. f.* edelstein-handel. Se mêler de jouaillerie: mit edelsteinen handeln.

JOUBARBE, *f. f.* hauf-wurz; donner-kraut.

JOUE, *f. f.* wange; backe. Avoir les joues rouges: rothe wangen haben. Donner sur la joue: einem auf den backen schlagen; eine menschliche geben.

S'en donner par les joues, sprüchw. sein gut verzeihen; durch die gurgel jagen.

Mettre en joue; coucher en joue: ein schieß-gewehr anschlagen; zum schiessen anlegen.

Coucher en joue une fille, einem mädgen nachgeben.

† JOUES, zwey blatte, welche an beyden enden des wag-dalckens sind.

JOUEE, *f. f.* [in der bau-kunst] einschnit der thüren und fenster.

JOUEE de lucarne, [in der bau-kunst] eintehle der kapp-fenster. Jouee d'abajour: einschnit zu den keller-löchern.

JOUELLE, *f. f.* gehält; gehält von weinreden.

JOUER, *v. a.* spielen; verspielen; auf das spiel setzen. Jouer aux dez, aux cartes, &c. mit würfeln; mit karten u. d. g. spielen. Jouer de malheur: im spiel unglücklich seyn; mit unglück spielen.

Il a joué tout son argent, er hat alle sein geld verspielt.

JOUER un écu, um einen thaler spielen; einen thaler aufsetzen.

Qui a joué, jouera, sprüchw. wer dem spiel einmahl anhängt, der läßt es nicht.

JOUER une comédie, ein lustspiel vorstellen.

JOUER, mit etwas spielen. Jouer d'un éventail, d'une baguette &c. mit einem fecher; mit einem stäblein spielen.

JOU

JOUER du luth, die laute spielen. Jouer une partie sur le luth: eine folge von stücken auf der laute spielen.

Faire jouer l'artillerie, das geschuß spielen lassen; mit dem geschuß feuren.

Faire jouer les eaux, die wasser-künste springen lassen.

JOUER la messe, die orgel zu der messe schlagen.

JOUER, scherzen; spotten; aufziehen. Jouer sur la rencontre des mots: aus dem gleich-laut der worte einen scherz machen.

Jouer quelcun: einen aufziehen.

JOUER à se perdre, sprüchw. nach seinem unglück ringen; in sein verderben rennen.

JOUER au plus fin, alle seine künste brauchen; einander zu überlisten trachten.

† JOUER gros jeu, sich in gefährliche händel einlassen.

JOUER à quitte ou à double, es muß biegen oder brechen.

JOUER au plus sûr, des sichersten spielen; das gewisseste ergreifen.

JOUER d'un tour; jouer un tour à quelcun, einem einen posen spielen.

Il joue un petit personnage au monde, er spielt eine geringe person in der welt; hat kein grosses ansehen.

Elle joue de la prune, sie guckt wacker auf den vor-kirchen herum.

Il joue de la harpe, er stiel wie ein rabe.

Il faut qu'il joue du ponce, er muß was hergeben, damit wir uns lustig machen können.

Il joue bien son personnage, er spielt seine person sehr wohl; schießt sich wohl in die sache.

† JOUER, wird von allem gesagt, das eine freye bewegung hat.

Se jouer, *v. r.* scherzen; kurtzweilen; spotten; aufziehen; höh-nisch halten. Se jouer de quelcun: jemand aufziehen. Se jouer sur le luxe des habits: über den kleider-pracht schreuen. Il se joue des exhortations qu'on lui donne: er spottet der vermahnungen, so ihm geschehen.

Il vient à bout de tout, en se jouant, es gehet ihm alles spielende von statten.

Se jouer à quelcun, einen angreifen; sich an einem reiben.

† JOUEREAU, *f. m.* ein schwacher spieler.

JOUET, *f. m.* spiel-zeug; puppen-merc. De petits jouets d'enfants: spiel-zeug für kinder.

Il est le jouet de la fortune, er ist unglücklich; das glück treibt sein spiel mit ihm.

Il est le jouet de ses enne-

JOU 411

mis, er ist ein spott seiner feinde.

JOUEUR, *f. m.* spieler; dem spiel ergeben. C'est un joueur de profession; er macht sein hand-merc von spielen.

Un joueur de gobelets, ein tassen-spieler.

Un joueur d'instrumens, ein instrumentist.

C'est un rude joueur, sprüchw. es ist ein scharfer spieler; man kan ihm nichts abgewinnen; nicht wohl mit ihm auskommen.

JOUEUSE, *f. f.* spielerin; dem spiel ergebene.

JOUFLU, *m.* JOUFLUÉ, *f. adj.* paus-bächtig.

JOUG, *f. m.* [spr. Jouc] joch; woran oxen oder pferde gespannt werden.

JOUG, joch; last; dienstbarkeit. Le joug du mariage: die last [das joch] des ehestandes. Porter impatiemment le joug de la domination: das joch der herrschaft ungerne leiden. Secouer le joug: sich der dienstbarkeit entschlagen.

JOVIAL, *m.* JOVIALE, *f. adj.* lustig; fröhlich; freudig. Humeur joviale: lustige art; freudiges gemüth.

JOUILLERES, ou JOUIERES, *f. f.* die zwerch-mauern bey den schleusen.

† JOUJOU, *f. m.* allerhand zug damit man die kinder kurtzweilen lässt.

JOUIR, *v. n.* genießen; mächtig seyn. Jouir de son bien: seines guts genießen; sein gut in seiner gewalt haben; seines guts mächtig seyn. On ne sauroit jouir de cet homme: man kan dieses menschen nicht mächtig werden; seines diensts genießen.

JOUIR d'une maîtresse, einer buhlschaft genießen; sie zu seinem willen haben.

JOUISSANCE, *f. f.* genuß; genießung. Avoir la jouissance de son bien: in der genießung seines gutes stehen; seines gutes genießen.

Avoir la jouissance d'une femme, zum genuß eines weibes gelangen; sie zu seinem willen bringen.

JOUISSANT, *m.* JOUIS-SANTE, *f. adj.* genießend. Il est jouissant de ses droits: er steht in dem genuß seines rechts.

JOÜR, *f. m.* tag. La pointe du jour: le point du jour: das anbrechen des tages; tages anbruch. Chaque jour: alle tage. De deux jours l'un: um den andern tag. Au premier jour: ehesten tages. Differer de jour en jour: von einem tag zum andern aufschieben.

Etre de jour, [in der kriegs-übung] die macht oder anderen dienst desselben tages haben. Il est

de jour pour la garde : die wache ist heut an ihm; er hat heut die wache. Il est de jour pour la tranchée: er ist heut in den lauf-gräben.

Les bons jours : die sonn- und hohe fest-tage.

J O U R pris, ein bestimmter tag. J'ai pris jour avec lui, ich habe mich mit ihm wegen eines gewissen tags verglichen; einen tag ausge-setzt.

LE J O U R des morts, das fest aller seelen.

LES GRANDS J O U R S, die langen sommer-tage.

LES GRANDS J O U R S, eine ober-commission, so von hofe nach den provingen pflegt abzugeben.

Les grands jours se tiennent en un tel lieu : die ober-commission wird an dem ort gehalten.

Vivre au jour la journée : sprw. von seinem täglichen verdienst leben; nicht mehr haben, als was man täglich erwirbt.

J O U R, zeit. Le jour viendra, que &c. die zeit wird kommen, ic. Un jour je lui dis : eines mahl sagte ich ihm. Nos jours : unsere zeit; die zeit, darin wir leben. Passer ses jours aux plaisirs; aux études : seine zeit in wollüsten; mit studieren zubringen.

‡ Craindre le grand jour : sich nicht sehen lassen; sich verbergen.

J O U R, licht; tag; tages-licht. Mettre au jour : an das licht [in die luft] stellen. Avant le jour : vor tage. De grand jour : bey hohem tage. Donner le bon jour : guten tag bieten; grüßen. En plein jour : bey hellem tage.

Ouvrage indigne du jour : eine schrift, so nicht werth ist, das licht zu sehen; in den druck zu kommen.

Donner jour à une question : einer frage licht geben; sie erläutern; erklären.

Mettre une pensée dans son jour : eine meinung deutlich vorstellen.

Donner un mauvais jour à une action : eine that übel deuten; auf eine nachtheilige weise vorstellen.

J O U R, [in der mahlerey] Le jour d'un tableau : das licht [der tag] eines gemähls; die schattierung.

Tableau dans un faux jour : gemahl, so in ein falsches licht gestellt; darauf das tages-licht wider seine schattierung fällt.

J O U R, [in der bau-kunst] Le jour d'une porte ou d'une fenêtre : das licht einer thür, oder fensters; die öfnung.

Bâtiment qui n'a pas assez de jour : ein bau, der nicht licht [fenster] genug hat.

Se faire jour l'épée à la main : mit dem degen in der faust sich raum machen; sich durchschlagen.

J O U R, raum; gelegenheit; anlaß.

Donner jour à une revolte : zum aufbruch anlaß [gelegenheit] geben. C'est une affaire, où il n'y a point de jour : es ist kein mittel zu der sache zu gelangen.

J O U R, leben. Venir au jour : geböhren werden. Voir le jour : leben. Perdre le jour : das leben verliehren; um das leben kommen. Avancer ses jours : seinen tod befördern; sein leben verkürzen.

Il n'est pas encore jour ici : [wird von standes-personen gesagt] wann sie des morgens noch nicht zu sprechen sind] es ist noch nicht tag im hause; der herr ist noch nicht bey der hand; er läßt sich noch nicht sehen.

Se mettre à tous les jours : sprw. sich gemein machen; sich zu allen dingen brauchen lassen.

Elle est belle comme le jour : sprüchw. sie ist überaus schön; vollkommen schön.

J O U R de Dieu, interj. bey Gott, [ein gewöhnlicher such unter dem gemeinen volck] Jour de Dieu, si elle avoit fait cela, je l'étranglerois : bey Gott! wann sie das gethan hätte, wolte ich sie erwürgen.

DE J O U R à autre, adv. allgemach; nach und nach; von zeit zu zeit. Recevoir des avis de jour à autre : von zeit zu zeit nachricht erhalten. Croitre de jour à autre : allgemach wachsen.

D'UN J O U R à l'autre, adv. in einem tage; in der zeit zwischen zweyen tagen. De riche qu'il étoit, d'un jour à l'autre il est devenu pauvre : aus einem reichen manni ist er in einem tag arm geworden.

A J O U R, adv. durchbrochen; durchsichtig. Panier à jour : durchsichtiger torb.

J O U R D A I N, f. m. der Jordan.

J O U R N A L, f. m. tag-buch; tag-registrier. Journal de marchand : eines kaufmanns tag-buch; handels-buch. Le journal des savans : gelehrtes tag-buch, darinn von neuen büchern nachricht gegeben wird.

J O U R N A L, [in der see-fahrt] hand-buch; tag-buch; darinnen alles aufgezeichnet, was vorgehet.

J O U R N A L, morgen-landes, tages-werck-acker; so viel als man mit einem pflug des tages umackern kan.

J O U R N A L I E R, m. JOURNALIERE, f. adj. täglich. Mouvement journalier du ciel : die tägliche bewegung des himmels; täglicher umlauf. Experience journalière : tägliche erfahrung.

J O U R N A L I E R, unbeständig; veränderlich. Homme journalier : ein unbeständiger mensch. Les armes sont journalières : das kriegs-

glück ist veränderlich; wechset bald ab.

J O U R N A L I S T E, f. m. verfaßter eines gelehrten tag-buchs.

J O U R N E'E, f. f. tag; tag-zeit; Une agréable journée : ein angenehmer tag. Travailler toute la journée : den ganzen tag arbeiten.

J O U R N E'E, tages-arbeit; tages-lohn. Paier les journées aux ouvriers : den arbeitern ihr tagelohn bezahlen.

J O U R N E'E, tag-reise. Venir à grandes journées : mit starken tagereisen kommen. A trois journées de là : drey tage-reisen von dannen.

J O U R N E'E, schlacht; feld-schlacht; haupt-treffen. La journée de Hochstet : die schlacht bey hochstet.

J O U R N E L L E M E N T, adv. täglich; alle tage.

J O U S T E, f. f. [spr. Jökte] ring-rennen; turnier; stechen.

Entrer en jöute avec sa femme : mit seinem weib der liebe pflegen.

J O Û T E R, v. n. rennen; stechen.

J O U T E R E A U X, f. m. [in der see-fahrt] zwey gleiche hölzer, welche die quer-hölzer zu der brams-segel-stange unterstützen.

J O U T E R E A U X, [in der see-fahrt] einige an die schiff-säge gefügte hölzer.

J O Û T E U R, f. m. renner; stecher.

J O U V E N C E, f. f. jugend.

J O U V E N C E A U, f. m. jungling; jung-gesell.

J O U V E N C E L L E, f. f. junges mädlein.

J O U X T E, prep. nach.

J O Y A U, f. JOIAU.

J O Y E, &c. f. JOIE.

I P E C A C U A N H A, I P E R E A U, f. y.

‡ I P S O L A, eine gattung wollen aus Constantinopel.

‡ I R A C A H A, ou I R U C A H A, f. m. ein grosser baum in America, dessen frucht einer birn gleichet, und gut zu essen ist.

I R A S C I B L E, adj. [in der philosophie] Apétit irascible : entzündende regung; entzündung.

I R E, f. f. jorn. [wird allein in getichten, und von wichtigen dingen, gebraucht.]

I R I S, f. f. regen-bogen.

I R I S, Iris, ein poetischer weib-name.

I R I S, [in der anatomie] der augen-bogen.

I R I S, schwertel; blaue sitien.

I R I S, ein durchscheinend blauer edelstein.

I R O N I E, f. f. [in der rede-kunst] scherz-rede; spott-rede; schimpf-mort; hohn-rede.

I R O N I Q U E, adj. höhnlich; spött.

IRO IRR

spöttisch. Ris ironique: ein höhnisches lachen.
IRONIQUÉMENT, *adv.* höh-nisch; spottis-weise; schimpfs-weise.
 † **IROQUOIS**, *f. m.* ein einwohner des landes Canada; ein großer ungeschliffener tölpel.
IRRADIATION, *f. f.* [spr. Irradiation] das anstrahlen; bestrahlen.
IRRAISONNABLE, *adj.* unvernünftig. Animal irraisonnable: unvernünftiges thier.
IRRAISONNABLEMENT, *adv.* unvernünftiger weise.
IRRATIONNEL, *m.* **IRRATIONNELLE**, *f. adj.* [in der mathem.] unvernünftig.
IRRECONCILIABLE, *adj.* unversöhnlich.
IRRECONCILIABLEMENT, *adv.* unversöhnlicher weise.
 † **IRRECOUVRABLE**, *adj.* ist eins mit **IRRECUPERABLE**; so folget.
IRRECUPERABLE, *adj.* unwiederbringlich.
 † **IRREDUCTIBLE**, *adj.* [in der schmelz-kunst] das nicht mehr zusammen gesüget werden mag; wird insonderheit gesagt, wenn die theile eines metalls so aufgelöset sind, daß sie nicht mehr in die form des metalls zu bringen sind.
IRREFRAGABLE, *adj.* unwiderprechlich; unstreitig. Un-temoignage irrefragable: ein unwiderprechliches zeugniß.
IRREGENERE, *m.* **IRREGENERE**, *f. adj.* unwiedergeboren.
IRREGULARITE, *f. f.* unordigkeit; unrichtigkeit.
IRREGULARITE, [in der Römischen kirchen-zucht] unfähigkeit zu denen geistlichen orden.
IRREGULIER, *m.* **IRREGULIERE**, *f. adj.* unordig; unrichtig; irregular; den regeln der kunst zuwider. Esprit irrégulier: ein unrichtiger mensch. Fortification irréguliere: irreguläre befestigung. Verbe irrégulier: ein unrichtiges[ungleich stießendes]wort.
IRREGULIER, [in der Römischen kirche] der geistlichen orden unfähig.
IRREGULIEREMENT, *adv.* unordiglich; unrichtiglich; wider die regeln der kunst.
IRRELIGIEUSEMENT, *adv.* ruchlos; gottloser weise.
IRRELIGIEUX, *m.* **IRRELIGIEUSE**, *f. adj.* Gottes verächter; gottlos; verächter des gottesdienstes; ruchlos.
IRRELIGION, *f. f.* ruchlosigkeit; Gottes-vergeßlichkeit; verachtung des gottesdienstes; gottlosig-keit.

IRR

IRREMEDIABLE, *adj.* un-abheftlich; unheilbar. Maladie irremediable: unheilbare krankheit.
IRREMISSIBILITE, *f. f.* unvergeßlichkeit; unerläßlichkeit.
IRREMISSIBLE, *adj.* unerläßlich; das nicht kan vergeben werden. Crime irremissible: unerläßliches verbrechen.
IRREMISSIBLEMENT, *adv.* unerläßlich; ohne vergebung.
IRREPARABLE, *adj.* unwie-derbringlich. Perte irremediable: ein unwiederbringlicher schade.
IRREPARABLEMENT, *adv.* unwiederbringlich.
IRREPREHENSIBLE, *adj.* unsträflich; unverweßlich.
IRREPREHENSIBLEMENT, *adv.* unsträflicher weise.
IRREPROCHABLE, *adj.* un-verweßlich; unverwerflich. Conduite irremediable: unverweßliches verhalten. Témoin irremediable: unverweßlicher zeuge.
IRREPROCHABLEMENT, *adv.* unverweßlicher weise.
IRRESISTIBLE, *adj.* dem man nicht widerstehen mag.
 † **IRRESISTIBLEMENT**, *adv.* auf eine solche weise, deren nicht mag widerstanden werden.
IRRESOLU, *m.* **IRRESOLU**, *f. adj.* ungewiß; zweifel-müthig; wankelbar; der noch keinen weisen schluß gefasset; unentschlossen; unschlüssig.
IRRESOLUTION, *f. f.* [spr. Irresolution] ungewißheit; zweifelmüth; wankelmüth.
IRREVERENCE, *f. f.* ehrver-gessenheit; unterlassung der schul-digen ehrerbietigkeit.
IRREVEREMENT, *adv.* ehr-vergeßentlich.
IRREVERENT, *m.* **IRREVERENTE**, *f. adj.* ehrvergeß-lich.
IRREVOCABLE, *adj.* unwie-der-ruflich.
IRREVOCABLEMENT, *adv.* un-wieder-ruflich.
IRRISION, *f. f.* verlachen; aus-lachen; verböhnung.
IRRITATION, *f. f.* [spr. Irritation] reizung; verbezung zum zorn; erbitterung.
 † **IRRITATION** d'une plaie, die erzörnung einer wunde.
IRRITER, *v. a.* reizen; verbe-zen; erzörnen; verbittern. Irriter une passion: eine gemüths-regung reizen.
IRRITER la douleur: den schmerz reizen; erregen.
S'IRRITER, *v. r.* ergrimmen; sich erzörnen; zornig werden.
IRRORATION, *f. m.* anfeuch-

IRR ISO 413

tung. it. verpflanzung einer franckheit, vermittelst der excrementen, damit grünende dinge angefeuch-tet werden.
IRRUPTION, *f. f.* [spr. Irruption] einbruch; einfall des feindes. Pais sujet aux irruptions des ennemis: ein land, so feindlichen einfallen unterworfen.
ISABEAU, **ISABELLE**, *f. f.* Isabelle; ein weibs-nahme.
ISABELLE, *f. m.* Isabellen-farb.
ISABELLE, *adj.* Isabellen-färbig. Cheval Isabelle: ein Isabellen-färbig pferd.
 † **ISAGA**, *f. m.* ein officiant bey dem Türckischen Kayser, welcher sein Groß-Kämmerer mag genen-net werden.
ISAIE, *f. m.* Esaias; ein manns-name.
 † **ISAMBERT**, ist in der Nor-mandie der name einer art von butter-bienen.
ISAMBRON, gattung zeugs, zu den fleidern.
ISARD; art von gemsen.
ISCHIADIQUE, *adj.* Veines ischiadiques: die grossen und klei-nen hüst-ädern.
ISCHION, *f. m.* die hüfte.
ISCHURIE, *f. f.* [in der heil-kunst] gänzliche verstopfung des barns.
 † **ISELASTIQUE**, *adj.* der bey-nahme gewisser welt-streiten bey denen Griechen.
 † **ISIAQUE**, *adj.* das der ab-göttin Isis zugehöret.
 † **ISIES**, ou **ISIENNES**, *f. f.* pl. feste zu ehren der Isis.
 † **ISIS**, *f. f.* Isis, eine göttin der Egyptier.
ISLE, *f. f.* [spr. Ile] insul; eyland.
 † **ISLET**, **ISLOT**. **ISLOTTE**, eine gar kleine insul.
ISNEL, [alt wort] hurtig; be-hend; geschickt.
ISOCHRONABLE, ou **ISOCHRONÉ**, *adj.* [das letztere ist üblicher] [in der mathema-tic] was zu gleicher zeit geschiehet.
ISOLE, *m.* **ISOLEE**, *f. adj.* [in der bau-kunst] frey-stehend; nirgend anstossend. Colonne isolee: eine frey-stehende säule.
 † **ISOLE**, frey; der von niemand dependiret; der keine verwandten mehr lebend hat.
ISOLEMENT, *f. m.* abstand ei-ner seule von einem pfeiler; einer mauer, u. d. g.
ISOLER, *v. a.* frey stellen. Isoler un appartement: eine wohnung frey [von andern abgesondert] stellen.
ISOMERIE, *f. f.* [in der al-gebra] art und weise eine glei-chung von den brüchen zu besteyen.
ISOPERIMETRE, *adj.* [in der

der mess-kunst] gleiches umfangs gleich weit umfangen.

† ISORROPOSTATIQUE, *f. f.* diejenige Mathematische wissenschaft, welche von dem gleichgewicht handelt.

ISOSCELE, *adj.* [in der mess-kunst] Triangle isoscele: ein dreyn-eck, so zwey gleiche seiten hat.

ISSANT, *m.* ISSANTE, *f. adj.* [in der wappen-kunst] aufsteigend; hervor stehend.

ISSAS, *f. m.* [in der see-fahrt] tau, die segel-stangen und flaggen aufzuziehen oder niederzulassen.

ISSER, *v. a.* [in der see-fahrt] aufhissen; aufziehen.

ISSIR, *v. n.* abstammen; abkommen. [wird nicht gebraucht, ohn allein in dem *perf. compo.* Je suis issu: ich bin erzeugt; ich stamme ab.] Nous sommes issus de germain: wir sind ander geschwister-kind.

ISSUÉ, *f. f.* ausgang. Rue, qui n'a point d'issue: gasse, die keinen ausgang hat.

L'ISSUÉ d'un combat: der ausgang [ausschlag] eines treffens.

ISSUÉ, kalbdaumen.

ISTME, ISTHME, *f. m.* landes-enge; hals, womit eine halbinsul an dem festen lande hanget.

ISTMIQUES, *adj.* Jeux istmiques: spiele der alten Griechen.

ITACLE, ou ITAQUE, *f. m.* [in der see-fahrt] itackel, ein tau, die segel-stangen auf und niederzulassen.

ITALIQUE, *adj.* [in der druckerey] cursiv. Faire une ligne d'italique; en italique: eine zeile mit cursiv-schrift aussetzen.

ITEM, *conj.* [in gemeinen handeln, rechnungen, registern] ferner; noch; item.

Un nouveau item: eine neue post; noch ein neuer articul.

ITERATIF, *m.* ITERATIVE, *f. adj.* [in rechts-handel] wiederholt. Commandement iteratif: wiederholter befehl.

ITERATION, *f. f.* wiederholung, [es ist abgekommen, man sagt Reiteration.]

† ITERATIVEMENT, *adv.* zu wiederholten und verschiedenen malen.

ITINERAIRE, *f. m.* reise-buch; reise-beschreibung.

ITINERAIRE, reise-gebet.

ITINERAIRE, *adj.* Colonne itineraire: weg-säule; post-säule.

JUBE, *f. f.* die löwen-mähne.

JUBE, *f. m.* [in der Römischen kirche] der sänge-chor.

Faire venir quelcun à jubé: spruchw. einen überreden; zu seinem willen bringen.

JUBILATION, *f. f.* [spr. Jubilation] jauchzen; jubel-geschrey;

freuden-stimme; freuden-feier.

JUBILE, *f. m.* jubel-jahr; jubel-zeit. Faire son jubile: das jubel-zeit begehen.

JUBILE, *m.* JUBILEE, *f. adj.* [in den geistlichen orden] dienst-frey; des amts erlassen; wann er die vorgeschriebene zeit überstanden. Lecteur jubilé: ein erlassener Professor, [wenn er 15. jahr gelesen hat.] Moine jubilé: dienst-freyer mönch, [der alters halben vom chor-gehen befreyet ist.]

† JUBIS, *f. m.* an der sonnen gedörte trauben aus Provence.

JUC, JUCHOIR, *f. m.* hühner-haus.

JUCHER, *v. n.* SE JUCHER, *v. r.* [wird von den hühnern gesagt] aufsteigen; sich legen; wenn sie zu nacht schlafen.

SE JUCHER, aufsteigen; hinauf steigen; hinauf klettern. Il est juche sur son cheval: er ist auf sein pferd gestiegen.

JUCHOIR, *f. JUC.*

JUDAÏQUE, *adv.* Jüdisch. Superstition Judaique: Jüdischer aberglaube.

A la Judaique, *adv.* auf Jüdisch; nach Jüdischer weise.

JUDAÏSER, *v. n.* Judentzen; Jüdische meinungen hegen.

JUDAÏSME, *f. m.* Judenthum; Jüdische lehr; weise.

JUDAS, *f. m.* Judas; ein manns-name.

Un baiser de Judas, Judas-fuß, d. i. schelmische liebtsungen.

Poil de Judas, roth haar.

† JUDICATIF, IVE, *adj.* des urtheilens fähig; urtheil fallend; gerichtbar.

JUDICATURE, *f. f.* gericht. Office de judicature: ein gerichtsam; bedienung im gericht.

JUDICIAIRE, *adj.* gerichtlich. Ordre judiciaire: gerichtlicher befehl.

Genre judiciaire, [in der rede-kunst] rechtliche reden; die von rechts-sachen handeln.

Astrologie judiciaire, die stern-deut-kunst; die kunst, aus dem gestirnen von zukünftigen dingen zu urtheilen.

JUDICIAIRE, *f. f.* verstand.

JUDICIAIREMENT, *adv.* gerichtlich; in vorgeschriebener rechts-form.

JUDICIEUX, *m.* JUDICIEUSE, *f. adj.* verständig; geschent; vernünftig; wohlbedächt.

Homme judicieux: ein geschentter [vernünftiger] mann.

Action judicieuse: wohlbedachte that.

JUDICIEUSEMENT, *adv.* geschent; vernünftiglich; wohlbedächtlich.

IVES, *f. m.* Ivo; ein manns-name.

IVETE, ou IVE MUSQUEE, *f. f.* je länger, je lieber; schlag-tränkten; feld-cypress.

JUGAL, *adj.* [in der anatomie] Os jugal, das joch-bein.

JUGE, *f. m.* richter. Juge competent: gehöriger richter; vor den die sache gehört.

† JUGEDEPAIX, fried-richter, ein ampt in Engelland.

JUGE cartulaire, ein notarius.

JUGE-MAGE, der vice-präsident des land-gerichts in Languedoc.

Les juges des causes, [bey den Augustinern] scheidts-richter, so auf ihren capitula gewisse sachen schlichten.

JUGEMENT, *f. m.* verstand; erkänntniß; urtheil. Homme d'un solide jugement: ein mann von reiffem verstand [urtheil.]

JUGEMENT, meinung; urtheil. Je ne fais pas le meme jugement que vous de la chose: ich bin mit euch nicht einerley meinung über dieser sache. Jugement téméraire: vermessenes [überreiltes] urtheil; unzeitiges richten.

JUGEMENT, gericht. Poursuivre quelcun en jugement: einen vor gericht belangen.

JUGEMENT, urtheil; ausspruch. Jugement provisionel: ein bey-urtheil. Jugement definitif: end-urtheil; haupt-urtheil.

JUGEMENT, göttliches gericht; strafe. Les jugemens de Dieu sont admirables: die göttlichen gerichte sind wunderbar.

Le jour du jugement, das jüngste gericht.

JUGOLINE, *f. f.* sesam; sesam-kraut; trägt schoten und braunen saamen.

JUGER, *v. a.* erkennen; urtheilen. Juger bien des choses: von dingen recht urtheilen. Nous avons jugé cela à propos: wir haben dieses für gut erachtet.

JUGER, ein urtheil fällen; den ausspruch thun. Mon proces est jugé: meine sache ist abgeurtheilt; es ist in meiner sache gesprochen worden.

JUGER sur l'étiquette, ohne untersuchung von einer sache urtheilen.

† Jugesse-MAGE, *f. f.* die frau des Vice-Präsidenten des landgerichts; Vice-Präsidentin.

JUGULAIRE, *adj.* [in der anatomie] zu der gurgel gehörig.

JUIF, *f. m.* Jud.

JUIF errant, stiegender wandersmann; der stets herum reiset; der ewige Jud.

JUIVE, *f. f.* Jüdin.

JUIE,

JUI JUP

JUIF, *m.* JUIVE, *f. adj.* Jüdisch.
 A LA JUIVE, *adv.* auf Jüdisch; nach Jüdischer weise.
 JUIFVERIE, *f. f.* Juden-stadt; ort wo die Juden beyammen wohnen müssen.
 JUILLET, *f. m.* Julius; heu- monat.
 JUN, *f. m.* Junius; brach-mo- nat.
 JUBBE, *f. f.* brust-beerlein.
 JUBIER, *f. m.* brust-beer- baum.
 JULE, JULES, *f. m.* Julius; ein manns-name.
 † JULE, eine kleine Italiänische Münz die ungefehr 3 sols frantzö- sisch gelt thut.
 JULEP, *f. m.* julep.
 JULIE, *f. f.* Julia; ein weibs- name.
 JULIEN, *f. m.* Julianus; ein manns-name.
 JULIENNE, *f. f.* Juliane; ein weibs-name.
 JULIERS, *f. m.* Gütlich; Jü- lich; stad und herzogthum in Teutschland gegen Brabant.
 JULION, *f. m.* Juliänchen. [verkleinert aus Julien.]
 JUMART, *f. m.* last-thier, von einem ochen und einer eselin her- vorgebracht.
 JUMEAU, *f. m.* zwilling. Ce sont deux freres jumeaux: sie sind gebrüder-zwillinge.
 JUMEAUX, [in der stern- funkt] zwillinge, ein stern- bild.
 JUMEAUX, [in der chymie] zwey in einander gefügte alembic.
 JUMELLE, *f. f.* zwilling. Elles sont sœurs jumelles: sie sind ge- schwister-zwillinge.
 Cerise Jumelle, doppelte kirsch; traubel-kirsche.
 JUMELLES, [in der drucke- rey] die wand an der presse.
 JUMELLES, [in der wap- pen-kunst] zwillings-streife.
 † JUMELLES, [in der see- fahrt] stücker-holz welche man rings um den Mast anbindet um denselben zu befestigen.
 † JUMELLER, *v. a.* den mast sättern; befestigen.
 JUMENT, *f. f.* stutte; mutter- pferd.
 JUMENT, werckzeug, so die falschen münzer brauchen, geld nachzuprägen.
 IVOIRE, *f. f.* elfen-bein. Pei- gne d'ivoire: ein elfen-beinerner kamm.
 Cou d'ivoire, [poetisch] ein sehr weißer haß.
 JUPE, JUPPE, *f. f.* unter-rocf der weiber. Jupe d'entre deux: der erste [auswendige; obere]

JUP JUR

unter-rocf. Jupe de dessous: der innere unter-rocf.
 JUPITER, [bey den chymi- sten] zinn.
 JUPON, *f. m.* der innerste un- ter-rocf.
 JUPON, camisol nach Spanischer art.
 JURADE, der rath zu Bordeaux.
 JURATS, die schöppen zu Bor- deaux.
 JVRAIE, IVROIE, *f. f.* [das erste behalt den vorzug] un- kraut.
 JURANDE, *f. m.* oberältesten- oder ober-meister-stelle bey einer innung.
 JURATOIRE, *adj.* [in gericht- ten] eidlich, mit einem eid be- stärcket.
 JVRE, *adj.* truncken.
 JGRESSE, *f. f.* trunckenheit.
 JURE', *m.* JURE'E, *f. adj.* ge- schworen; beschworen. La paix est jurée: der friede ist beschwo- ren. Juré crieur; jaugeur, &c. geschwornen außrufer; wein- vik- ter, u. d. g.
 Ennemi juré, geschwornen [ab- gesagter] feind.
 JURE, *f. m.* alt-meister; innungs- meister; gewercks-meister.
 JURE'E, *f. f.* gewercks-meisterin; innungs-meisterin; bey denen weiblichen handwercken, so, wie in Frankreich, eine in- nung haben.
 JUREMENT, *f. m.* eyd; schwur; such. Aflurer avec jurement: mit eyd bekräftigen. Un jure- ment horrible: ein erschrecklicher such.
 JURER, *v. a.* schweren; be- schweren. Jurer amitié; fidelité: einem die freundschaft; treue schweren. Jurer la verité: recht schweren; nach der wahrheit schweren. Jurer faux: fälschlich [unrecht] schweren.
 JURER la perte d'un ennemi, seinem feind den untergang schwe- ren.
 JURER, suchen. Il jure com- me un chartier embourbé: er sucht wie ein kärner, der in einer pfütze steckt.
 JURER, quiecken; unangenehm- flingen; wied von stimmen und musicalischen instrumen- ten gesagt.
 JUREUR, *f. m.* sucher.
 JUREUSE, *f. f.* sucherin.
 JURIDICTION, JURISDI- CTION, *f. f.* [spr. Juridic- tion] gericht; gerichtbarkeit; ge- richts-zwang. Jurisdiction eccle- siastique; seculiere: geistliches; weltliches gericht.
 JURIDIQUE, *adj.* rechtlich; rechts-förmlich; rechts-beständig; rechtmäßig; rechts-gehörig.

JUR JUS 415

JURIDIQUEMENT, *adv.* rechtlich; rechts-beständig; den rechten gemäß.
 JURIS CONSULTE, *f. m.* rechts-gelehrter.
 JURISDICTION, *f.* JURI- DICTION.
 JURISPRUDENCE, *f. f.* rechts-kunde; rechts-gelehrsam- keit; rechts-lehr.
 JURISTE, *f. m.* rechts-lehrer.
 JURON, *f. m.* angenommener such; angewohnter such. Il jure son grand juron: er sucht seinen gewöhnlichen such.
 IVROIE, *f.* IVRAIE.
 IVROGNE, *f. m.* truncken-bold; vollsäuffer.
 IVROGNER, *v. n.* sich volltrin- cken; sich besaufen; vollsaufen.
 IVROGNERIE, *f. f.* truncken- heit; völlerer.
 JUS, *f. m.* saft. Jus de citron; de reglisse: citronen-; lacrtigen- saft.
 Jus de la vigne, wein.
 JUSIER, *f.* GESIER.
 JUSQUE, JUSQUES, *prep.* bis an; bis zu; bis nach. Depuis la terre jusqu'au ciel: von der erden bis an den himmel. Jus- ques à cette heure: bis zu dieser stunde. De Paris jusqu'à Rome: von Paris bis nach Rom.
 JUSQUES ICI, *adv.* bis hie- her; bis an diesen ort.
 JUSQUES ICI, bis hieher; bis zu dieser zeit.
 JUSQUIAME, *f. f.* bisfen- kraut.
 JUSSANT, *f. m.* [in der see- fahrt] ebbe, oder ablauf des wassers.
 JUSSION, *f. f.* verordnung; befehl; auftrag; so von dem Pabst oder König ausgehet.
 JUSTE, *adj.* gerecht. Homme juste: gerechter mann, der das recht liebt. Jugement juste: gerechtes urtheil, das dem recht gemäß.
 JUSTE, gerecht; eben; wohl- passend. Des souliers bien justes: gerechte [wohlpassende] schuhe. Comparaison fort juste: eine gat ebene gleichniß.
 JUSTE, genau; richtig; wohl eintreffend. Compte juste: ge- naue [richtige] rechnung. Avoir l'oreille juste: ein genaues gehör haben. Une piece d'or juste: ein voll-wichtiges gold-stück; das sein richtiges gewicht hat. Une ba- lance juste: eine richtige wäge.
 JUSTE, billig; recht. Il n'est pas juste de condamner un inno- cent: es ist nicht recht, einen un- schuldigen zu verdammen.
 JUSTE, *f. m.* ein gerechter; from- mer. Les justes sont dans la m^en

main de Dieu : die gerechten sind in Gottes hand.

JUSTE, *adv.* richtig ; genau. Ecrire juste : richtig schreiben. Discerner juste : genau unterscheiden. Tout juste : ganz recht ; eben recht.

Tout juste, * [in höhnischem verstand] gar recht ; wohl getroffen.

JUSTE-AU-CORPS, *f. m.* rocf ; leib-rocf ; manns-rocf. Juste-aucorps de femme : jacte ; leib-rocf eines weibs.

JUSTE-AU-CORPS de pierre, gefängniß.

JUSTEMENT, *adv.* billiglich ; rechtmäßig. Il a été puni justement : er ist rechtmäßig gestraft worden.

JUSTEMENT, *gleich* ; eben. Il arriva justement à point nommé : er langte eben an auf die bestimmte zeit.

JUSTESSE, *f. f.* richtigkeit ; ebenmaß ; übereinstimmung. Une grande justesse d'esprit : eine große richtigkeit des verstandes ; genaue erkantniß. Parler avec justesse : eine yerliche richtigkeit im reden beobachten. La justesse des parties fait la beauté du tout : die übereinstimmung [das ebenmaß] der theile bringt die schönheit des ganzen zuwege.

JUSTICE, *f. f.* recht ; gerechtigkeit. Rendre justice à chacun : jedermann sein recht thun.

JUSTICE, *billigkeit* ; gunst. Rendre justice au merite : die verdienste nach der billigkeit achten ; die verdienste gehörig loben ; hoch halten ; belohnen. Faites moi la justice de croire, que je suis vôtre serviteur : erweist mir die gunst [erkennet mich davor] zu glauben, daß ich euer diener bin.

JUSTICE, *gericht*. Exercer une charge de justice : ein amt im gericht verwalten.

JUSTICE, *gericht* ; gerichtbarkeit. La haute & basse justice : die hohe und niedere gerichte. Justice fonciere : gerichtszwang über zinsen und gulten.

JUSTICE, *gerichts-ort* ; gerichtsstube. Apeller quelqu'un en justice : einen vor gericht fordern.

JUSTICE, *vollstreckung eines todes-urtheils*. On fera justice aujourd'hui : man wird heut einen richten ; einen armen sündler abthun.

JUSTICE, [in der gotteslehre] angeschaffene heiligkeit und gerechtigkeit der ersten eltern.

JUSTICE, [in der gotteslehre] gnade der rechtfertigung ; oder gerechtmachung.

JUSTICIALE, *adj.* dem gericht unterworfen ; gerichtbar.

JUSTICIER, *f. HAUT-JUSTICIER*.

JUSTICIER, *v. a.* abthun ; hinrichten.

JUSTIFIANT, *m.* **JUSTIFIANTE**, *f. adj.* rechtfertigend ; löshelfend ; behauptend. Piece justificante : urkunde, so die sache rechtfertiget ; von der sache hilft ; die sache behauptet.

† **JUSTIFICATEUR**, *f. m.* [bey dem schriftgießer] das instrument mit welchem die schriften zu der vollkommenheit gebracht werden.

JUSTIFICATIF, *m.* **JUSTIFICATIVE**, *f. adj.* zum beweis [zur rechtfertigung] dienend. Piece justificative : urkunde, wodurch eine sache erwiesen [behauptet ; gechtfertiget] wird.

JUSTIFICATION, *f. f.* [spr. *Justificacion*] verantwörung ; rechtfertigung.

JUSTIFICATION, [in der gotteslehre] La justification du pécheur devant Dieu : die rechtfertigung des sünders bey Gott.

JUSTIFICATION, [in der druckerey] gleichheit ; verglichung der columnen.

JUSTIFIER, *v. a.* rechtfertigen ; löhsprechen. Il a été justifié : er ist lösgesprochen worden.

JUSTIFIER, *erfüllen* ; wahr machen. Il a justifié le proverbe, que l'oisiveté est la mere du vice : er hat das sprichwort erfüllt, daß der müßiggang die mutter aller laster sey.

JUSTIFIER, [in der gotteslehre] La grace justifie le pécheur : die gnade rechtfertiget den sündler.

JUSTIFIER, [in der druckerey] die columnen vergleichen ; gleich lang und breit machen.

† **JUSTIFIER**, [bey dem schriftgießer] die neugegossenen schriften mit der alten vergleichen, damit sie in der höhe just werde.

† **JUSTINE**, *f. f.* Venetianische silber-Münz, sonst *Ducaton* genant.

JUVEIGNEUR [quasi jeune seigneur] der andere bruder, der nach dem ältesten kommt.

† **JUXTA-POSITION**, *f. f.* [in der natur-lehre] das anhangen neuer theilen, dadurch ein stück an größe zunimmt und wachset.

IXEUTIQUE, *adj.* vogel-fang mit leim-ruthen.

K.

K, [spr. *Ka*] ein *K*. [Es wird wenig mehr gebraucht, und an dessen statt das *c* gesetzt.]

KACOURNE, *f. f.* art von

schild-tröden, die weit größer als die gemeinen.

KAEY, *f. f.* hoher und dicker baum in Nöhren-land.

KALENDES, *f. CALENDES*, **KALI**, sonst **SOUDE** genant, Soer-falz ; falz-schmaltz ; aschen-falz, kommt aus einem kraut, das am meer-ufer wächst.

KARABE, *f. m.* gelber Ambrag, oder ein reines hart, das aus den erd-adern ins meer siewet. Bernstein oder Agstein.

KARAT, *f. CARAT*.

KARAOUTA, ou **KAROUATA**, staude in America, † so eine gattung Aloe.

† **KATTEQUI**, *f. m.* blauer baumwollener zeug aus Surata.

† **KAVIA**, **KAVIAC**, ou **CAVIAL**, Stör-Rogen.

† **KEN**, *f. m.* Siamische Ele.

† **KEPATH**, *f. m.* kleines Arabisches gewicht.

KERMES, *f. f.* kermes-baum. **KINOCEPHALE**, *f. f.* großer Egyptischer affe.

KRIELLE, [in der Französischen ticht-kunst] gesang, darinn alle gesetze mit einer reimzeile schließen.

KRIELLE, *register* ; verzeichniß ; auszug.

KRIELLE, *Litanen*.

KRIEELEISON, *f. m.* das theil in der messe, wo die anrufung Gottes geschiehet.

† **KISTE**, *f. f.* eine gattung wol-len.

† **KISTE**, ein Maß zu süßigen dingen, bey denen Arabern.

KOLACH, *f. m.* art von pflanmen-bäumen in Abyssinien.

† **KOUAN**, *f. m.* ein gewisser Saamen der zu der bereitung des Carmins dienet.

L.

L, *f. f.* [spr. *Elle*] ein *g*. *LA art. fam. die.* La prudence : die flugheit.

LA, *f. m.* la ; [ein ton in der sänge-kunst]

LA part. [wird hinter die worte angefügt] da ; dort. Ces maraux-la : die schlängel. Ah ! que dites-vous là ? ach ! was sagt ihr da ?

LA, *adv.* da ; dort. Allez-vous là : seht euch da nieder. Allez-vous-en là : gehet dahin.

L'AL', *interj.* fort ! ey ! nu ! Lala, continuez : fort ; fort ; gehet weiter. Lala, ne faites pas tant de bruit : ey nu, macht nicht so viel wesens.

Hô-L', *interj.* hört ! hieher ! † **LABADISTES**, *f. m. pl.* Laba